



Contrôleur AutoTrac™ John Deere—Raven



JOHN DEERE



LIVRET D'ENTRETIEN

Contrôleur AutoTrac™ John Deere —Raven

OMPFP17973 ÉDITION J7 (FRENCH)

John Deere Ag Management Solutions

Printed in U.S.A.



Introduction

Introduction

MERCI d'avoir acheté ce produit John Deere.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin d'utiliser et d'entretenir correctement le produit. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Ce livret et les autocollants de sécurité du produit sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du produit et doit l'accompagner lors de la vente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de boulonnerie appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine ou de l'équipement.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (NIP) dans le livret d'entretien. Noter tous les numéros avec exactitude car ils permettront de retrouver plus facilement le produit en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée à conserver dans un endroit sûr autre que la machine ou le produit.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme de soutien de John Deere destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel de la façon décrite dans ce manuel. La garantie est expliquée sur le certificat ou la déclaration de garantie qui a dû être remis(e) au client par le concessionnaire.

Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere apporte, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue d'améliorer ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourraient être refusées.

S'il s'agit d'un produit d'occasion, il est de votre intérêt de contacter le concessionnaire John Deere le plus proche et de lui communiquer le numéro de série du tracteur. John Deere sera ainsi en mesure d'informer le client en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

N° de série:

JS56696,0000C4C-28-03FEB17

Librairie des informations techniques John Deere

Il est possible que les fonctionnalités du produit ne soient pas entièrement présentées dans ce document, certaines modifications ayant pu être apportées après la date d'impression. Lire le dernier livret d'entretien avant utilisation. Pour en obtenir une copie, contacter le concessionnaire ou visiter le site www.deere.com, et utiliser l'outil de recherche de renvoi aux livrets d'entretien d'équipement agricole pour localiser une librairie des informations techniques John Deere.

CZ76372,000071F-28-17FEB17

Table des matières

	Page		Page
Sécurité		Contrôleur AutoTrac™—Volant	35-1
Reconnaître les symboles de mise en garde	05-1	Vue d'ensemble du composant	
Compréhension des termes de mise en garde	05-1	Console GreenStar™ ou console de génération 4	40-1
Respecter les consignes de sécurité	05-1	Récepteur StarFire™	40-1
Sécurité de l'entretien	05-2	Contrôleur de direction Raven	40-1
Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes	05-2	Capteur de position du volant	40-2
Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité	05-2	Distributeur électrohydraulique	40-2
Utilisation correcte de la ceinture de sécurité	05-3	Capteur d'angle de braquage	40-2
Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage	05-3	Touche de retour automatique	40-3
Utilisation correcte de la console électronique	05-4	Interrupteur principal	40-3
Utilisation du Contrôleur AutoTrac™ sur des machines agréées	05-4	Contacteur du fauteuil et Moniteur d'activité	40-4
Vérification de l'absence de fuite au niveau de la vanne de transducteur de pression AccuGuide	05-4	Configuration	
Autocollants de sécurité		Paramétrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven	60-1
Système de guidage automatique détecté	10-1	Vérification des paramètres d'affichage	60-1
Mouvement de la roue	10-1	Configuration du récepteur StarFire™	60-2
Mouvement de la roue	10-1	Avancement et Hauteur du StarFire™	60-2
Mouvements de la machine	10-1	Tableau de mesures d'avancement/recul et hauteur du StarFire™	60-3
Informations réglementaires et de conformité		Optimisation du module de compensation de terrain (TCM)	60-3
Notifications de la commission fédérale des communications à l'utilisateur	20-1	Calibrage du module de compensation de terrain (TCM)	60-4
Déclaration de conformité CE(N° EN F0007)	20-1	Calibrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven	60-6
Identification du code de date	20-3	Essai de machine Contrôleur AutoTrac™ — Raven	60-13
Union économique eurasiatique — UEEA	20-3	Configuration du guidage de base	60-16
Vue d'ensemble du système		Fonctionnement — Contrôleur AutoTrac™ — Raven	
Principe de fonctionnement	30-1	Utilisation du système AutoTrac™	70A-1
Conditions préalables pour AutoTrac™ Raven	30-1	AutoTrac	
Enclenchement d'AutoTrac™	30-1	Kit de direction AutoTrac Universel	70A-1
Précision d'AutoTrac™	30-2	Système de guidage automatique détecté	70A-3
Légende des touches programmables		Graphique circulaire d'état AutoTrac	70A-3
Récepteur StarFire™—Touche programmable StarFire™	35-1	Conditions préalables pour activer AutoTrac™	70A-3
GreenStar™—Touche programmable de guidage	35-1	Activation du système AutoTrac™	70A-4
Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable Boîte à outils	35-1	Activation du système	70A-4
Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable Essai de santé	35-1	Désactivation du système	70A-5
Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable CAL	35-1	Fonctionnement — Optimisation du contrôleur AutoTrac™ — Raven	
		Paramètres avancés AutoTrac™—Console	
		GreenStar™ 3 2630	70B-1
		Paramètres avancés AutoTrac™ — Console	
		GreenStar™ 2 1800	70B-2
		Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™	70B-3

Suite, voir page suivante

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

Page

Surveillance des performances d'AutoTrac™	70B-5
Optimisation des performances AutoTrac™	70B-6
Calibrage du capteur de braquage	70B-6
Réglage du désengagement du capteur de position du volant	70B-7

Pannes et remèdes

Pannes et remèdes	80-1
Pannes et remèdes—Contrôleur de direction Raven	80-2
Essai de santé du contrôleur AutoTrac™	80-3
Symptômes observables	80-5
Relevés de diagnostic du contrôleur AutoTrac™	80-10
Relevés de diagnostic du graphique d'état d'AutoTrac™	80-11
Informations sur le système de contrôleur AutoTrac™ — Raven	80-12
Codes d'arrêt du contrôleur AutoTrac™ — Raven	80-12
Codes avant désactivation d'AutoTrac™ et messages de désactivation	80-13
Alarmes de guidage	80-15
Adresses de diagnostic du contrôleur AutoTrac™ — Raven	80-16
Codes de diagnostic du contrôleur AutoTrac™ — Raven	80-18

Entretien

Liste de vérifications en début de saison	100-1
Liste de vérifications d'après saison	100-1
Liste de vérifications quotidiennes	100-1

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde



T81389—UN—28JUN13

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.

DX,ALERT-28-29SEP98

Compréhension des termes de mise en garde



⚠ AVERTISSEMENT

⚠ ATTENTION

TS187—28—27JUN08

DANGER: le terme DANGER identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT: le terme AVERTISSEMENT identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION: le terme ATTENTION identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées. Le terme ATTENTION peut également être utilisé pour prévenir de certaines pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme qui peut être DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves. Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques.

Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.

DX,SIGNAL-28-05OCT16

Respecter les consignes de sécurité



TS201—UN—15APR13

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

DX,READ-28-16JUN09

Sécurité de l'entretien



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé de contact. Laisser la machine refroidir.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le câble de masse (-) de la batterie avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

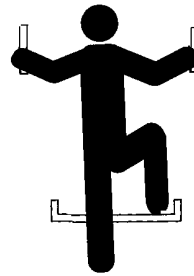
Dans le cas d'équipements tractés, débrancher les faisceaux du tracteur avant toute intervention sur les composants de l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Toute chute pendant des travaux de nettoyage ou des interventions en hauteur peut provoquer de graves

blessures. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17

Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes



T133468—UN—15APR13

Pour éviter les chutes, monter et descendre face à la machine en utilisant le marchepied. Veiller à toujours être en contact avec le marchepied et les mains courantes.

Redoubler de prudence lorsque les surfaces sont rendues glissantes par de la boue, de la neige ou de l'humidité. Veiller à ce que les marches soient toujours propres, sans traces de graisse ou d'huile. Ne jamais descendre de la machine en sautant. Ne jamais monter sur une machine ni en descendre lorsqu'elle est en marche.

DX,WWW,MOUNT-28-12OCT11

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité



TS249—UN—23AUG88

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas

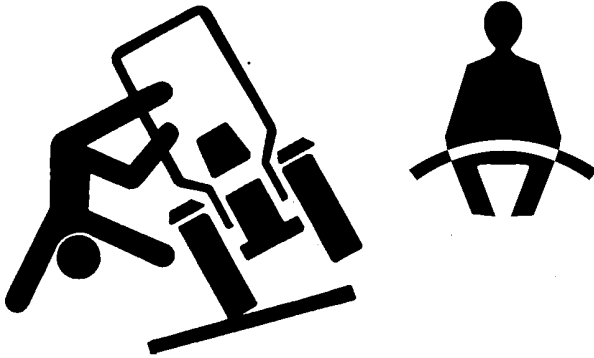
poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER-28-24AUG10

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TS1729—UN—24MAY13

Éviter tout risque de blessure grave ou mortelle par écrasement lors d'un retournement.

Cette machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité. Mettre la ceinture de sécurité lors de l'utilisation de l'arceau/cadre de sécurité.

- Saisir le loquet de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
- Insérer le loquet dans la boucle. Un clic doit retentir.
- Tirer sur le loquet de la ceinture pour vérifier qu'il est bien verrouillé.
- Ajuster la ceinture de sécurité au niveau des hanches.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Utiliser uniquement les pièces de rechange homologuées pour

la machine en question. S'adresser au concessionnaire John Deere.

DX,ROPS1-28-22AUG13

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Ne pas utiliser les systèmes de guidage sur la voie publique. Toujours désactiver les systèmes de guidage avant d'entrer sur une voie publique. Ne pas essayer d'activer un système de guidage pendant le déplacement sur route.

Les systèmes de guidage sont prévus pour aider l'opérateur à travailler plus efficacement sur le site. L'opérateur est toujours responsable du trajet de la machine. Les systèmes de guidage ne détectent ou n'empêchent pas automatiquement les collisions avec des obstacles ou d'autres machines.

Les systèmes de guidage incluent toute application qui automatise la direction de la machine. Cela comprend, entre autre, AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™, et Machine Sync.

Pour éviter tout risque de blessure pour l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité:

- Ne jamais monter à bord ni descendre d'une machine en marche.
- S'assurer que la machine, l'équipement et le système de guidage sont configurés correctement.
 - Si l'on utilise iTEC™ Pro, s'assurer que des bordures précises ont été définies.
 - Si l'on utilise Machine Sync, vérifier que le point d'attache du véhicule suiveur est calibré avec assez d'espace entre les machines.
- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Prendre le contrôle du volant quand cela est nécessaire pour éviter les dangers dans les champs, les personnes se trouvant à proximité, l'équipement ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.
- Tenir compte des conditions de terrain, de la visibilité et de la configuration de la machine pour sélectionner la vitesse de la machine.

JS56696,0000ABC-28-02DEC13

*AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company
iGuide est une marque commerciale de Deere & Company
iTEC est une marque commerciale de Deere & Company
RowSense est une marque commerciale de Deere & Company*

Utilisation correcte de la console électronique

Les consoles électroniques sont des dispositifs auxiliaires prévus pour aider l'utilisateur à effectuer le travail dans le champ, améliorer le confort et fournir un divertissement. Les consoles peuvent offrir une gamme étendue de fonctionnalités; elles sont utilisées dans de nombreuses applications de système de machine et peuvent être utilisées par d'autres dispositifs auxiliaires tels que les appareils électroniques portatifs.

Un dispositif auxiliaire est un appareil qui n'est pas requis pour faire fonctionner la machine pour son usage primaire. L'opérateur est toujours responsable de la sécurité de l'utilisation et du contrôle de la machine.

Pour éviter les blessures pendant l'utilisation de la machine:

- Placer la console conformément à la notice de montage. S'assurer que l'appareil est bien fixé, qu'il n'obstrue pas la vue du conducteur et qu'il n'interfère pas avec les commandes de la machine.
- Ne pas se laisser distraire par la console. Rester vigilant. Faire attention à la machine et à la zone environnante.
- Ne pas modifier les paramètres ni accéder toute fonction qui nécessite une utilisation prolongée des commandes de la console pendant que la machine se déplace. Arrêter la machine dans un emplacement sûr et la mettre en position de stationnement avant d'entreprendre de telles opérations.
- Ne jamais régler le volume si haut qu'il couvre le bruit de la circulation extérieure et des véhicules d'urgence.

Pour favoriser la sécurité de l'utilisation, certaines fonctions des consoles peuvent être désactivées à moins que le mouvement de la machine soit limité ou qu'elle soit en position de stationnement. Le contournement de ce dispositif de sécurité peut enfreindre les lois applicables et résulter en des dommages, des blessures graves ou la mort.

Utiliser la fonctionnalité disponible de la console seulement quand les conditions permettent de le faire en toute sécurité et conformément aux instructions fournies. Toujours se conformer aux règles de conduite sûre, aux réglementations locales et au code de la route pendant l'utilisation de tout dispositif auxiliaire.

RR94114,0001FFA-28-18DEC14

Utilisation du Contrôleur AutoTrac™ sur des machines agréées

N'utiliser le contrôleur AutoTrac™ que sur des machines

agréées. Consulter la liste des machines agréées sur StellarSupport.com.

AL70325,0000188-28-22SEP14

Vérification de l'absence de fuite au niveau de la vanne de transducteur de pression AccuGuide

Vérifier régulièrement qu'il n'y a pas de fuite au niveau de la vanne de transducteur de pression AccuGuide. En cas de fuite d'huile hydraulique au niveau de cette valve, le mouvement du volant risque de ne pas désactiver AutoTrac. Si l'on décèle une fuite, consulter son concessionnaire.



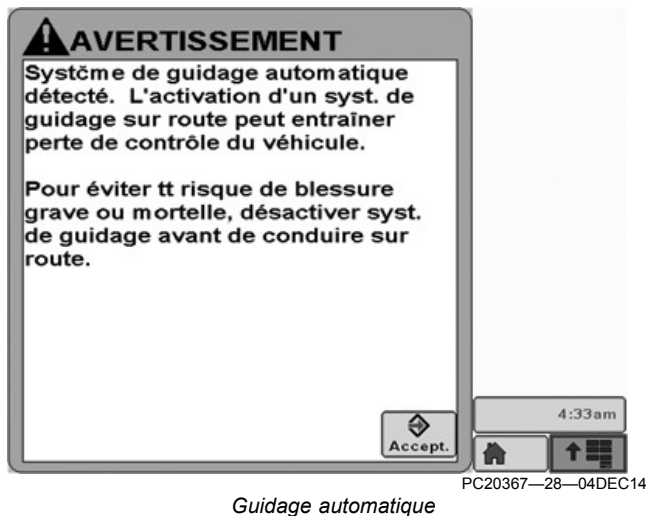
PC13830—UN—14JUN11

Vanne de transducteur de pression AccuGuide

JS56696,0000535-28-14JUN11

Autocollants de sécurité

Système de guidage automatique détecté



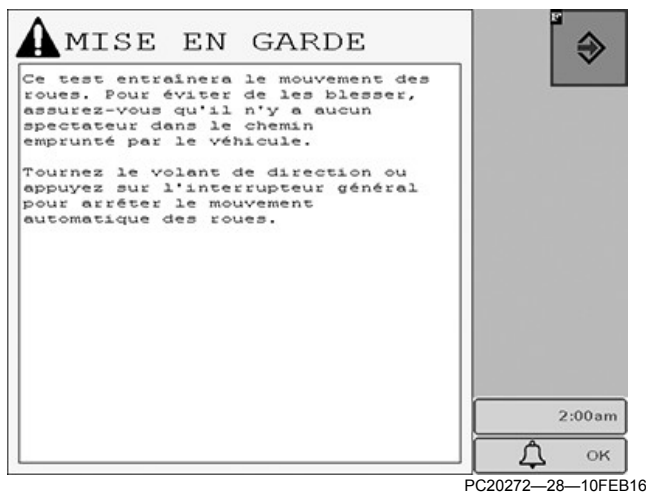
Ce message apparaît au démarrage sur les véhicules équipés d'AutoTrac™.

L'interrupteur principal coupe l'alimentation du distributeur électrohydraulique pour empêcher l'activation non intentionnelle d'AutoTrac™. L'interrupteur principal est conçu pour une utilisation sur route ou lorsque l'utilisateur ne souhaite pas activer AutoTrac™.

S'assurer qu'AutoTrac™ est désactivé en mettant l'interrupteur principal sur ARRÊT.

JS56696,0000A3B-28-10AUG17

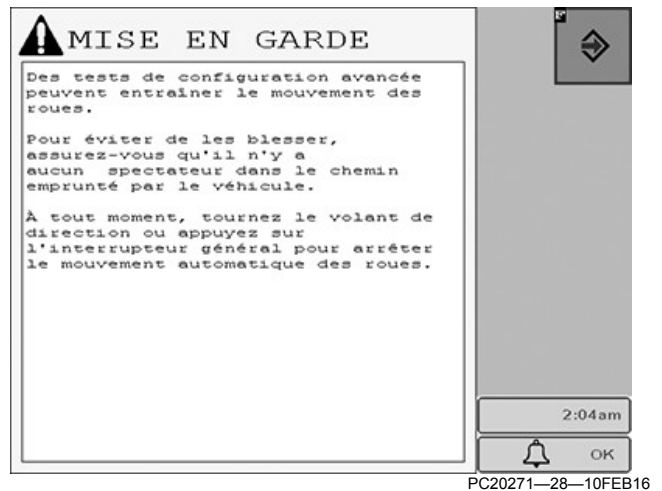
Mouvement de la roue



Ce message apparaît lors du calibrage et des essais de santé du contrôleur AutoTrac™—Raven.

AL70325,00001A5-28-14NOV14

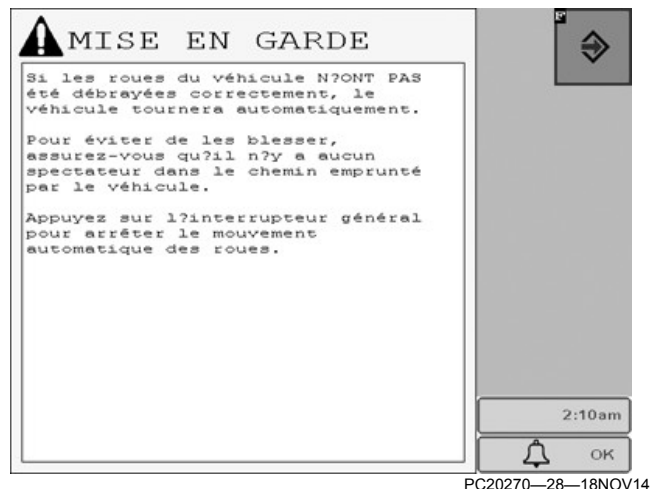
Mouvement de la roue



Ce message s'affiche lorsque la touche programmable Boîte à outils est sélectionnée dans le menu du contrôleur AutoTrac™.

AL70325,00001A1-28-14NOV14

Mouvements de la machine



Ce message s'affiche lors du calibrage du contrôleur des faucheuses-andaineuses AutoTrac™—Raven.

AL70325,00001A9-28-14NOV14

Informations réglementaires et de conformité

Notifications de la commission fédérale des communications à l'utilisateur

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Ces appareils doivent être utilisés comme livrés par John Deere Ag Management Solutions. Des changements ou modifications effectués sur ces appareils sans l'approbation formelle écrite de John Deere Ag Management Solutions peuvent annuler le droit d'utilisation de ces appareils accordé à l'utilisateur.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limitations sont stipulées afin de garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles

en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer un brouillage nuisible pour les radiocommunications. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en allumant ou éteignant l'équipement, l'utilisateur peut les supprimer de plusieurs manières:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Contacter le concessionnaire ou un technicien qualifié.

RW00482,0000558-28-23SEP15

Déclaration de conformité CE (N° EN F0007)

Raven Industries
205 E. 6th Street
Sioux Falls, South Dakota 57104
États-Unis

La personne mentionnée ci-dessous déclare que

Produit: Contrôleur ECU AutoTrac™

Numéro du modèle: JDP-FP11-165

satisfait à toutes les prescriptions et exigences essentielles des directives suivantes:

Directive	Numéro	Méthode de certification
Directive de compatibilité électromagnétique	2004/108/CE	Autocertifié selon l'annexe II de la directive

Le produit est conforme aux normes suivantes et (ou) à d'autres documents normatifs:

EN ISO 14982:2009

EN 55022:2010/AC:2011

EN 55024:2010

IEC 60950-1 (ed. 2); am1; am2

Lieu de délivrance de la déclaration: Sioux Falls, South Dakota
États-Unis

Nom: Jared Kocer

Date de délivrance de la déclaration: 30 octobre 2015

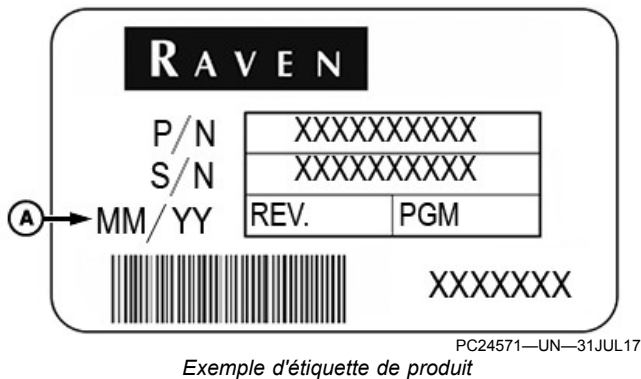
Titre: Director of Product Development ATD

Unité de production: Raven Industries, Inc.



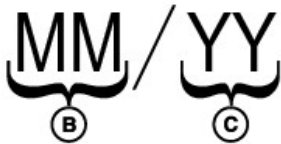
DXCE01—UN—28APR09
AE77568,0000186-28-07JAN16

Identification du code de date



A—Code de date (date de fabrication)

Utiliser le code de date (A) figurant sur l'étiquette du produit pour déterminer la date de fabrication.



Exemple de code de date

PC24572—UN—31JUL17

B—Numéro du mois de l'année civile de fabrication
C—Deux derniers chiffres de l'année de fabrication

"MM" (B) correspond au numéro du mois de l'année civile de fabrication; "YY" (C) correspond aux deux derniers chiffres de l'année de fabrication.

NOTE: Le numéro du mois de fabrication est compris entre 01 et 12.

Code de date		
MM	Numéro du mois de l'année civile de fabrication	Exemple: 01, 02, 03...12
YY	Deux derniers chiffres de l'année de fabrication	Exemple: 14 = 2014 15 = 2015 16 = 2016

RW00482,0000199-28-31JUL17

Union économique eurasiatique — UEEA

Eurasian Economic Union - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Raven Industries, Inc
Sioux Falls, South Dakota, U.S.A.

Model: AutoTrac Controller - Raven
Made in the U.S.A.

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



PC24541—UN—27JUL17

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Raven Industries, Inc.
Су-Фолс, Северная Дакота, США

модель: контроллер AutoTrac, товарный знак Raven, модель UGRA
Сделано в США

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC24542—UN—26JUL17
RW00482,000019A-28-11AUG17

Vue d'ensemble du système

Principe de fonctionnement

Le contrôleur AutoTrac™ — Raven est un système de direction hydraulique conçu pour assurer un guidage automatique pendant l'utilisation d'une console universelle 4640 ou d'une console GreenStar™ et d'un récepteur StarFire™. Le contrôleur envoie des réglages à une unité de direction en fonction des informations qu'il reçoit de la console, du récepteur et du capteur d'angle de roue pour que la machine reste sur des lignes de guidage prédéterminées. Le système utilise du matériel et un logiciel conçus par John Deere et Raven. Le système est capable d'utiliser les unités électrohydrauliques, les capteurs d'angle de roue et les capteurs de position du volant installés en usine. Une fois le contrôleur installé, la console permet de calibrer le système et de paramétrer le guidage.

RW00482,0000540-28-28SEP17

Conditions préalables pour AutoTrac™ Raven

Matériel:

- Console GreenStar™ 2 1800, console GreenStar™ 3 2630 ou console universelle 4640
- Récepteur StarFire™ 3000 ou 6000
- Contrôleur de direction Raven
- Capteur de position du volant
- Distributeur électrohydraulique
- Capteur de braquage
- Touche de retour automatique
- Interrupteur principal
- Contacteur du fauteuil (si l'option contacteur du fauteuil est sélectionnée)

Logiciel:

- Activation AutoTrac™ sur la console

RW00482,000053E-28-28SEP17

Enclenchement d'AutoTrac™ Console GreenStar™



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company
GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company
StarFire est une marque commerciale de Deere & Company



Bouton GreenStar™

PC17340—UN—24OCT13

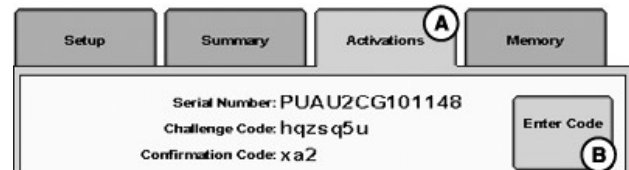
2. Sélectionner le bouton GreenStar™.



Touche programmable GreenStar™

PC21183—UN—20MAY15

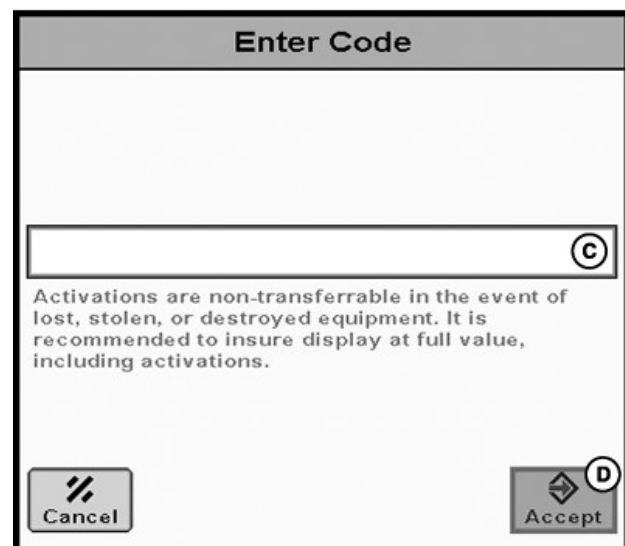
3. Sélectionner la touche programmable GreenStar™.



PC21181—UN—20MAY15

- A—Onglet Activations
B—Bouton Entrer code

4. Sélectionner l'onglet Activations (A).
5. Sélectionner le bouton Entrer code (B).



PC21182—UN—18MAY15

- C—Zone d'entrée Entrer code
D—Bouton Accepter

6. Entrer le code (C).
7. Sélectionner le bouton Accepter (D).

Console de génération 4



Bouton Menu

PC17269—UN—15JUL13

1. Sélectionner le bouton Menu.



Onglet Système

PC24666—UN—05SEP17

2. Sélectionner l'onglet Système.



Application Gestionnaire de logiciel

PC15346—UN—11JUL13

3. Sélectionner l'application Gestionnaire de logiciel.



Onglet Activations

PC24692—UN—13SEP17

4. Sélectionner l'onglet Activations.



PC24693

PC24693—UN—13SEP17

5. Sélectionner le bouton Entrer code.



PC24694—UN—13SEP17

A—Zone d'entrée Entrer code
B—Bouton OK

6. Entrer le code (A).
7. Sélectionner le bouton OK (B).

RW00482,00001AF-28-13SEP17

Précision d'AutoTrac™

IMPORTANT: Le système AutoTrac™ de John Deere dépend du système de localisation GPS utilisé par le gouvernement des États-Unis, qui est le seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Le système est sujet à des modifications qui peuvent avoir un impact sur la précision et les performances de tout l'équipement GPS.

La précision globale du système AutoTrac™ dépend de nombreuses variables.

Précision du système AutoTrac™ = Précision du signal + Configuration de la machine + Configuration de l'équipement + Conditions de la parcelle et de la terre.

Il faut tenir compte des points suivants:

- Une période de préchauffage du récepteur est requise après le démarrage.
- La machine doit être correctement configurée (par exemple, lestée correctement d'après les recommandations du livret d'entretien).
- Le système de direction mécanique doit être en bon état (direction serrée avec minimum de jeu par rapport à l'essieu directeur).
- L'équipement doit être configuré de façon à fonctionner correctement (les pièces d'usure comme les dents, les socs et les socs à ailerons sont en bon état de fonctionnement et sont correctement espacés).
- Comprendre la manière dont les conditions de parcelle et de sol affectent le système (un sol meuble requiert une charge de direction plus importante qu'un sol ferme, mais le sol ferme peut causer des charges de traction irrégulières).

IMPORTANT: Bien qu'il soit possible d'activer le système AutoTrac™ lorsque la réception d'un signal de correction SF1, SF2 ou SF3 est confirmée, il est possible que la précision du système continue à s'améliorer après l'acquisition du signal.

L'activation d'AutoTrac™ SF2 fonctionne à l'aide d'un signal SF1, SF2, SF3 ou RTK.

L'enclenchement d'AutoTrac™ SF1 ne fonctionne que sur le signal SF1.

RW00482,00001B0-28-13SEP17

Légende des touches programmables

Récepteur StarFire™—Touche programmable StarFire™



PC21154—UN—11MAY15

Touche programmable StarFire™

- Onglet Info—Afficher les informations générales StarFire™ et GPS.
- Onglet Configuration—Configuration du sens de montage StarFire™, longitudinal, hauteur, optimisation des zones d'ombre, traitement de secours SF2, durée de fonctionnement après l'extinction et calibrage du module de compensation de terrain (TCM).
- Onglet Activations—Saisir les codes d'activations du récepteur StarFire™.
- Onglet Port série—Configurer ou modifier les paramètres du port série.

RW00482,00004F5-28-04MAY16

GreenStar™—Touche programmable de guidage



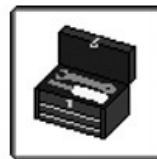
PC21148—UN—11MAY15

Touche programmable Guidage

- Onglet Affichage—Afficher la carte, sélectionner le nom de la chenille, modifier la sensibilité de la direction, afficher le graphique circulaire AutoTrac™, ou allumer ou éteindre la direction AutoTrac™.
- Onglet Paramètres de guidage—Configurer le mode de guidage, les réglages de guidage généraux, les réglages de la chenille, les réglages avancés AutoTrac™, et les réglages lightbar.
- Onglet Paramètres de décalage—Réglage des paramètres de décalage et allumer ou éteindre les décalages.

RW00482,00004F4-28-29JUL15

Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable Boîte à outils



PC21520—UN—09SEP15

- Touche programmable Essai de santé
- Touche programmable Entraînement de soupape
- Touche programmable Volant de direction

RW00482,0000549-28-15SEP15

Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable Essai de santé



PC21519—UN—09SEP15

- Essai de réponse par étape
- Essai de Réponse en fréquence
- Essai de débit max gauche
- Essai de débit max droite

RW00482,0000545-28-09SEP15

Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable CAL



PC21521—UN—09SEP15

- Réinitialiser le contrôleur aux réglages usine
- Recalibrer le circuit hydraulique
- Quitter l'assistant de calibrage

RW00482,0000547-28-09SEP15

Contrôleur AutoTrac™—Volant



PC21522—UN—09SEP15

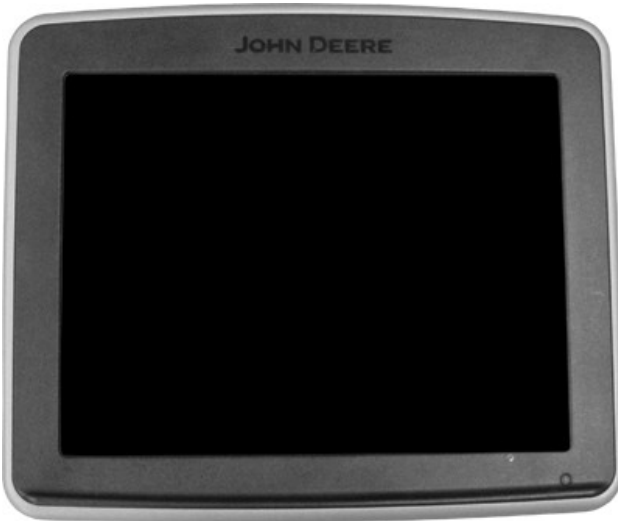
- Calibrage du capteur de braquage

- Réglage du désengagement du capteur de position du volant

RW00482,0000548-28-15SEP15

Vue d'ensemble du composant

Console GreenStar™ ou console de génération 4



PC13407—UN—20APR11

Console GreenStar™ 3 2630



PC24742—UN—28SEP17

Console universelle 4640

La console est une interface utilisateur utilisée par l'utilisateur pour:

- Configurer et calibrer les composants du système.
- Surveiller les performances du système.
- Effectuer les réglages du système.
- Programmer le logiciel.
- Afficher les essais de diagnostic.

RW00482,00001B1-28-28SEP17

Récepteur StarFire™



PC23442—UN—02DEC16

Le récepteur utilise les satellites de navigation avec les satellites de correction StarFire™ pour déterminer l'emplacement de la machine et son sens de marche. Un module de compensation de terrain (TCM) intégré ajuste l'emplacement de la machine pour compenser les irrégularités du terrain. Une activation du signal StarFire™ est requise pour qu'AutoTrac™ fonctionne.

HC94949,0000AAE-28-02DEC16

Contrôleur de direction Raven



PC20015—UN—16SEP14

Contrôleur de direction Raven

Le **contrôleur de direction Raven** est un contrôleur électronique (ECU) chargé de stocker les paramètres de direction Raven servant à contrôler la machine. Le contrôleur de direction communique avec la console et le récepteur pour diriger la machine suivant une trajectoire définie par l'opérateur à l'aide de la console

StarFire est une marque commerciale de Deere & Company
AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company

GreenStar™. Toute installation nécessite un contrôleur de direction.

RW00482,0000531-28-08SEP15

Capteur de position du volant

NOTE: Le capteur de position du volant varie selon les modèles de machines.



PC20016—UN—16SEP14
transducteur de pression

Le **capteur de position du volant** est soit un transducteur de pression, soit un encodeur de volant chargé de surveiller le débrayage manuel par l'opérateur. Lorsque l'opérateur tourne le volant, le système détecte une pointe de pression hydraulique, une impulsion électronique ou une variation des résultats de l'encodeur. Un message est envoyé au contrôleur de direction pour débrayer AutoTrac™.

AL70325,000017B-28-06NOV14

Distributeur électrohydraulique

NOTE: Les vannes électrohydrauliques varient selon les modèles de machines.



PC20012—UN—11SEP14
Distributeur électrohydraulique

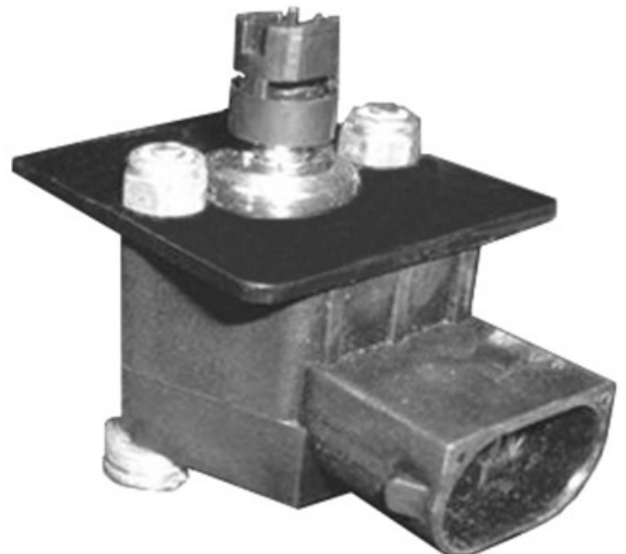
Le **distributeur électrohydraulique** reçoit un signal du contrôleur AutoTrac™—Raven et dirige le flux de fluide hydraulique pour diriger la machine. Installer une vanne si cela n'a pas été fait en usine.

(Pour plus d'informations, consulter la notice de montage du contrôleur de référence AutoTrac™—Raven.)

AL70325,000017B-28-06NOV14

Capteur d'angle de braquage

NOTE: Le capteur de braquage varie selon les modèles de machines.



PC20067—UN—07OCT14
Capteur de braquage

Le **capteur de braquage** mesure l'angle rencontré par les roues. Les mesures sont utilisées par la console et le

contrôleur de direction lors du calcul des réglages de direction. Installer un capteur si cela n'a pas été fait en usine.

(Pour plus d'informations, consulter la notice de montage du contrôleur de référence AutoTrac™ — Raven.)

AL70325,000017A-28-06NOV14

Touche de retour automatique



Tracteur

PC20037—UN—24SEP14



Faucheuse-andaineuse

PC20011—UN—11SEP14

A—Touche de retour automatique

La **touche de retour automatique** est un contacteur électronique permettant d'activer AutoTrac™ après l'activation du système. Installer une touche de retour automatique si cela n'a pas été fait en usine.

NOTE: La touche de retour automatique et l'endroit où elle se trouve dépendent des modèles de machines.

AL70325,000017C-28-06NOV14

Interrupteur principal

NOTE: L'emplacement dépend des machines et de la préférence de l'opérateur.

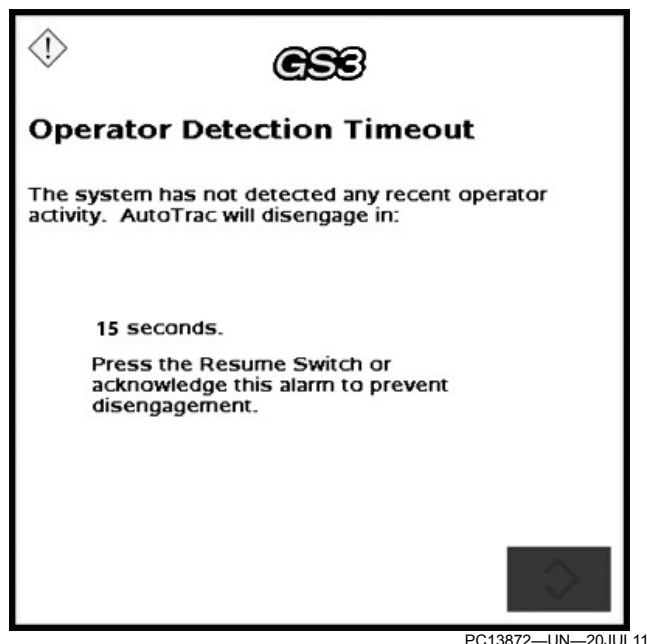


PC20010—UN—11SEP14

L'**interrupteur principal** s'utilise lors du transport de la machine. Lorsque l'interrupteur est sur Arrêt, le distributeur électrohydraulique n'est pas alimenté. Cela garantit la désactivation de AutoTrac™ lors de déplacements sur routes ou lorsque l'opérateur ne souhaite pas qu'AutoTrac™ soit activé. L'interrupteur est également mentionné comme Mode Route ou Interrupteur en position route.

AL70325,000017D-28-12NOV14

Contacteur du fauteuil et Moniteur d'activité



Temporisation de détection opérateur

Le **contacteur du fauteuil** permet de détecter la présence de l'opérateur. Le contacteur est connecté au faisceau de la machine lors de l'installation du composant. Si aucun contacteur du fauteuil n'est disponible pour la machine, le moniteur d'activité détecte la présence de l'opérateur.

Le **moniteur d'activité** détecte la présence de l'opérateur si le contacteur du fauteuil n'est pas disponible ou en état de marche. Un avertissement s'affiche à l'écran si l'opérateur n'a pas interagi avec la console depuis plus de sept minutes. En acceptant l'avertissement, l'opérateur indique au système sa présence sur le fauteuil.

- **Temporisation de détection opérateur**

Le système n'a pas détecté d'activité récente de l'opérateur. AutoTrac™ se désengagera dans:

15 secondes.

Appuyer sur l'interrupteur de rappel ou acquitter cette alarme pour éviter le désengagement.

RW00482,0000541-28-15SEP15

Configuration

Paramétrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven

1. Vérifier les paramètres d'affichage.
2. Configurer le récepteur StarFire™.
3. Mesurer le déplacement longitudinal du récepteur.
4. Mesurer la hauteur du récepteur.
5. Optimiser le module de compensation de terrain (TCM).
6. Calibrer le module de compensation de terrain (TCM).
7. Calibrer le contrôleur AutoTrac™ — Raven.
8. Régler le guidage de base.

RW00482,0000543-28-30AUG17

Vérification des paramètres d'affichage

NOTE: La console avec l'activation doit être configurée comme l'affichage primaire.

Console GreenStar™



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton Console

PC11392CC—28—28OCT13

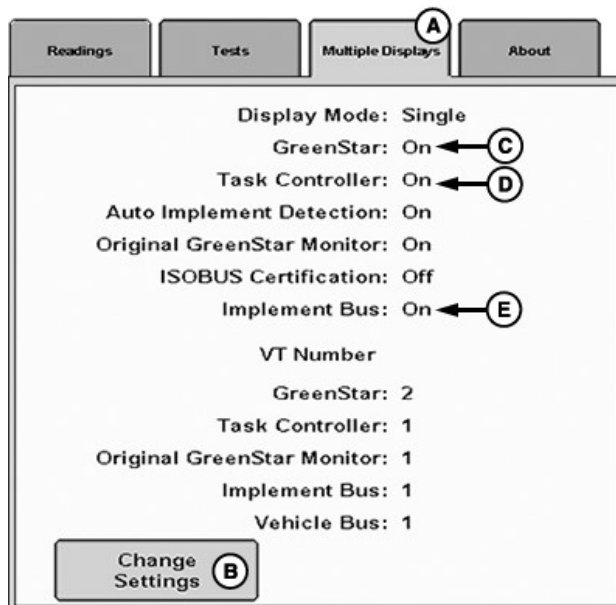
2. Sélectionner le bouton Console.



Touche programmable Diagnostics

PC20267—UN—14NOV14

3. Sélectionner la touche programmable Diagnostics.



PC24665—UN—28SEP17

Onglet Consoles multiples

- A—Onglet Consoles multiples
- B—Bouton Modif. paramètres
- C—GreenStar™
- D—Contrôleur de tâches
- E—Bus d'équipement

4. Sélectionner l'onglet Consoles multiples (A).
5. Vérifier les paramètres d'affichage. Si nécessaire, sélectionner le bouton Modif. paramètres (B) et modifier les paramètres.

Vérifier les points suivants:

- GreenStar™ (C) est en MARCHE.
- Le contrôleur de tâches (D) est en MARCHE.
- Le bus d'équipement (E) est en MARCHE.

Console de génération 4



Bouton Menu

PC17269—UN—15JUL13

1. Sélectionner le bouton Menu.



Onglet Système

PC24666—UN—05SEP17

2. Sélectionner l'onglet Système.



Affichage et son

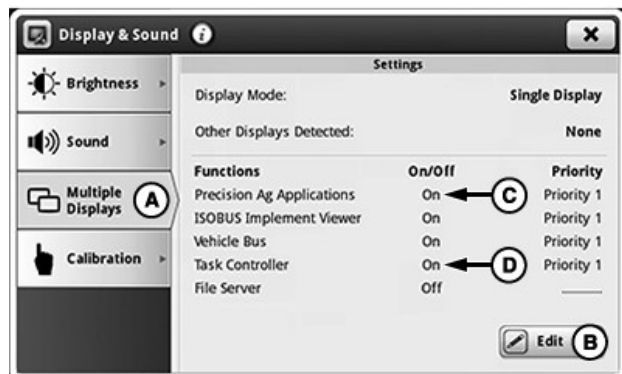
PC16685—UN—18MAR13



Bouton StarFire™

PC13738—UN—17MAY11

3. Sélectionner l'application Affichage et Son.



PC24716—UN—14SEP17

- A—Onglet Consoles multiples
B—Bouton Modifier
C—Applications Ag de précision
D—Contrôleur de tâches

4. Sélectionner l'onglet Consoles multiples (A).
5. Vérifier les paramètres d'affichage. Si nécessaire, sélectionner le bouton Modifier (B) et modifier les paramètres.

Vérifier les points suivants:

- L'application Ag de précision (C) est en MARCHÉ.
- Le contrôleur de tâches (D) est en MARCHÉ.

RW00482,00001AD-28-28SEP17

Configuration du récepteur StarFire™

NOTE: Le contrôleur AutoTrac™ — Raven n'est compatible qu'avec les récepteurs StarFire™ 3000 ou 6000.

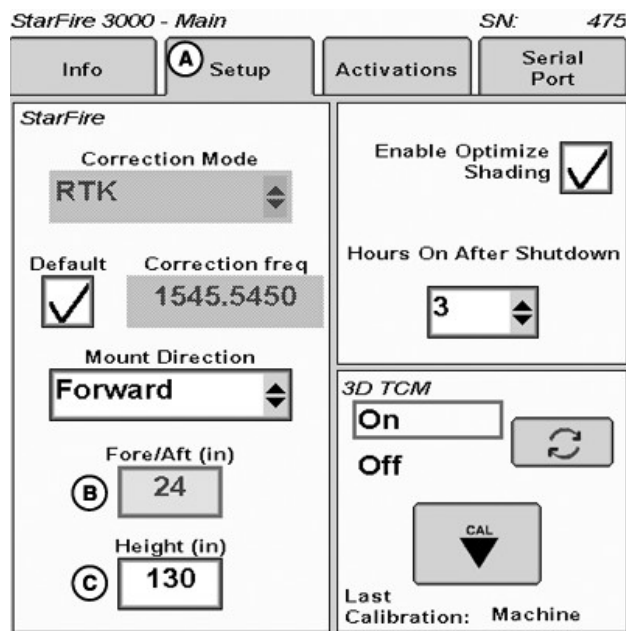


Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.

2. Sélectionner le bouton StarFire™.



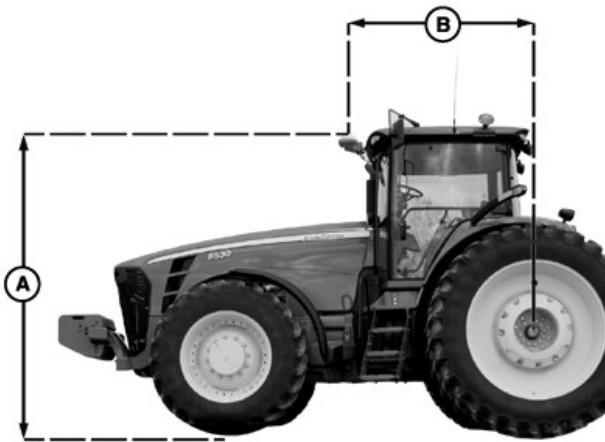
PC21232—UN—17JUN15

- A—Onglet Configuration
B—Champ Avancement/recul
C—Champ Hauteur

3. Sélectionner l'onglet Configuration (A).
4. Entrer les mesures d'avancement/recul (B) et de hauteur (C) du StarFire™.
(Se reporter à Avancement/recul et Hauteur de StarFire™ pour plus d'informations.)

AL70325,0000326-28-28AUG17

Avancement et Hauteur du StarFire™



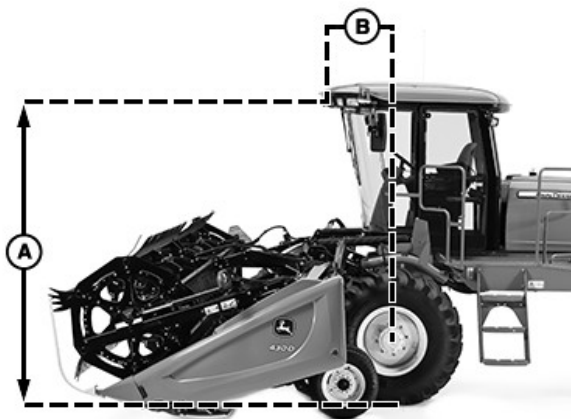
PC8995—UN—07MAR06

*Machine à essieu fixe
(Tracteur pour culture en lignes, pulvérisateur)*



PC8996—UN—07MAR06

Tracteur articulé



PC21285—UN—19JUN15

Faucheuse-andaineuse

B—Avancement/recul

Hauteur du StarFire™—Saisir la hauteur du récepteur StarFire™. Mesurer la hauteur depuis le sol jusqu'au milieu du dôme du récepteur.

Avancement/recul StarFire™—Saisir la valeur d'avancement/recul. L'avancement est la distance entre l'essieu fixe de la machine et le récepteur. L'essieu fixe correspond à l'essieu arrière sur un tracteur pour culture en lignes et pulvérisateur ou à l'essieu avant sur une faucheuse-andaineuse. Pour les machines à chenille, cette mesure est de 0. Le récepteur doit se trouver au niveau de l'essieu fixe ou devant lui pour toutes les machines sauf les tracteurs articulés. Sur les tracteurs articulés, le récepteur se trouve derrière l'essieu avant, et correspond à une valeur négative.

AL70325,0000327-28-15SEP15

Tableau de mesures d'avancement/recul et hauteur du StarFire™

Utiliser le tableau suivant pour noter l'avancement/recul et la hauteur du récepteur StarFire™.

Mesures d'avancement/recul et hauteur du StarFire™		
Machine	Hauteur	Avancement/recul

HC94949,00008B6-28-28AUG17

Optimisation du module de compensation de terrain (TCM)

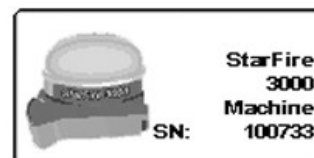
Optimiser le calibrage du module de compensation de terrain en laissant le mesureur inertiel mesurer l'angle d'inclinaison latérale et l'amplitude de lacet avant d'effectuer le calibrage du module de compensation de terrain.



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton StarFire™

PC13006—UN—05NOV14

A—Hauteur

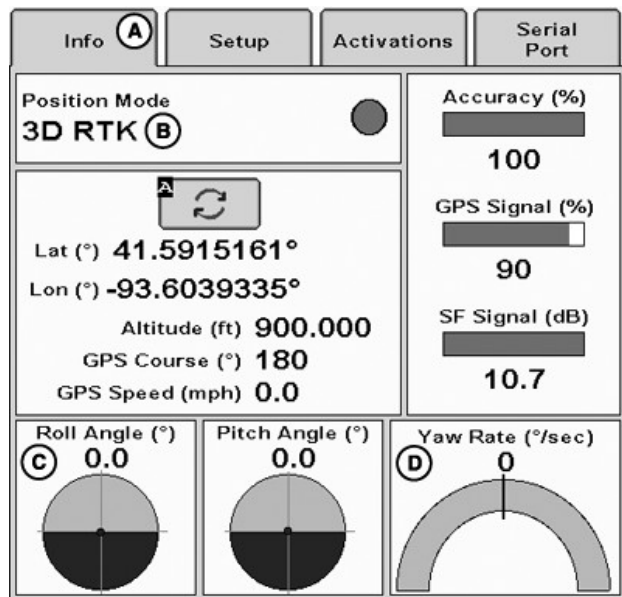
StarFire est une marque commerciale de Deere & Company

- Sélectionner le bouton StarFire™.



PC21154—UN—11MAY15
Touche programmable StarFire™

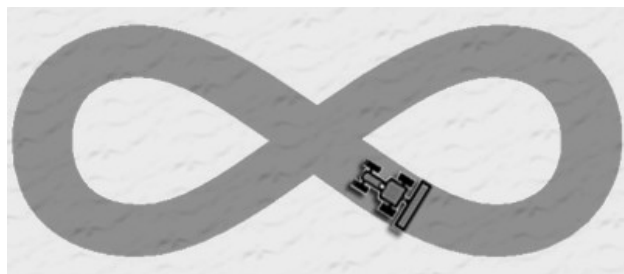
- Appuyer sur la touche programmable StarFire™.



PC24061—UN—06APR17

- A—Onglet Infos
- B—Mode Position
- C—Angle d'inclinaison latérale
- D—Amplitude de lacet

- Sélectionner l'onglet Infos (A).
- Vérifier que le mode Position 3D (B) a établi au moins un signal SF 1.



PC21419—UN—30JUL15
Modèle de conduite pour l'optimisation du module de compensation de terrain

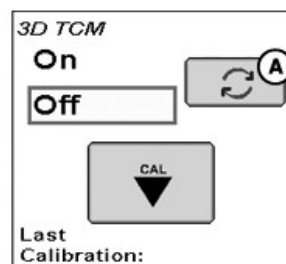
- Conduire deux fois la machine selon le modèle d'optimisation du module de compensation de terrain pour permettre au mesureur inertiel de s'initialiser.

- Terminer le calibrage du module de compensation de terrain.

(Pour plus d'informations, se reporter à Calibrage du module de compensation de terrain (TCM).)

RW00482,0000525-28-14SEP17

Calibrage du module de compensation de terrain (TCM)



PC19992—UN—04SEP14

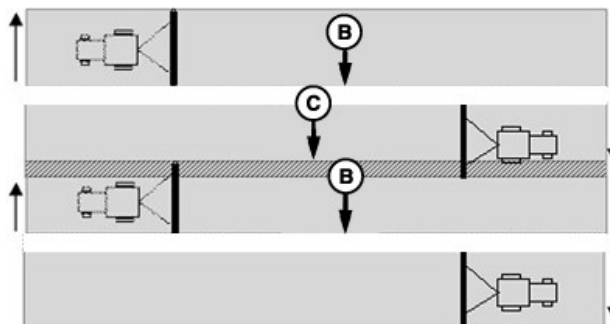
A—Touche de basculement du TCM

Sélectionner la touche de basculement du TCM (A) pour allumer et éteindre le TCM. Lorsque le TCM est désactivé, le message GPS de StarFire™ n'est pas corrigé en fonction des facteurs dynamiques ou de l'inclinaison latérale de la machine. Le TCM est activé par défaut lorsqu'on coupe et remet le contact.

NOTE: Le TCM doit être mis en marche pour qu'AutoTrac™ soit activé.

Calibrer le TCM de façon à ce que le récepteur puisse déterminer l'angle d'inclinaison latérale et l'angle de pas nuls.

Avant le calibrage, vérifier que la machine et que l'équipement sont en bon état de fonctionnement et aptes à être utilisés dans les champs. La machine doit être lestée et les pneus correctement gonflés. Lors du calibrage, abaisser l'équipement le plus près possible de sa position de travail.



PC19993—UN—03SEP14

- B—Manqué
- C—Chevauchement

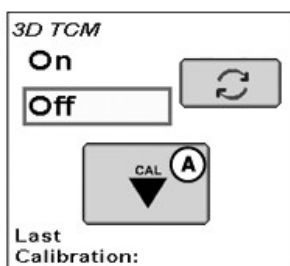
Calibrer le TCM à chaque fois que le récepteur est déposé de la machine et ré-attelé, ou si l'angle du TCM

a changé par rapport à la machine. Une modification de l'angle du TCM par rapport à la machine peut créer un décalage et ressembler à un manqué (B) ou à un chevauchement (C) entre deux rangs. Une cause possible de ce décalage peut provenir d'un léger décalage du support de montage du StarFire™, d'un léger décalage de la machine, ou une pression inégale des pneus gauches et droits.

Pour éliminer ce décalage, placer la machine et calibrer le TCM, effectuer un passage, faire demi-tour et refaire le même passage dans l'autre sens. Si la machine ne suit pas le même passage, mesurer la distance du décalage et saisir cette valeur dans le décalage de l'équipement.

Positionnement de la machine et calibrage du module de compensation de terrain (TCM)

1. Garer la machine sur une surface ferme et plane et attendre son arrêt complet (la cabine ne bouge plus).
2. Marquer l'emplacement des pneus ou des chenilles au sol afin de noter l'emplacement de l'essieu.



PC19994—UN—04SEP14

- A—Bouton Calibrage
B—Essieu arrière
C—Point de pivotement de la machine

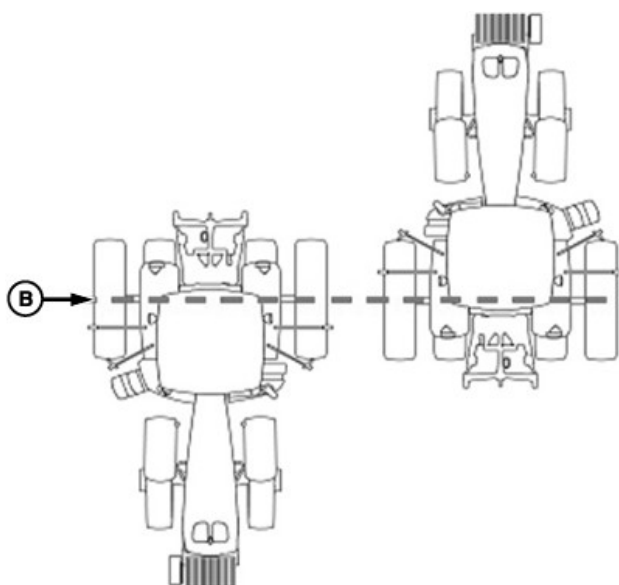
3. Sélectionner le bouton Calibrage (A).



Bouton Entrée

PC22267—UN—14MAR16

4. Sélectionner le bouton Entrée. La barre d'état du calibrage s'affiche, puis disparaît une fois terminé.
5. Tourner la machine de 180 degrés pour l'orienter dans la direction opposée. S'assurer que les pneus sont à l'emplacement correct pour l'essieu avant fixe ou flottant et que la machine est à l'arrêt complet (la cabine ne bouge plus).

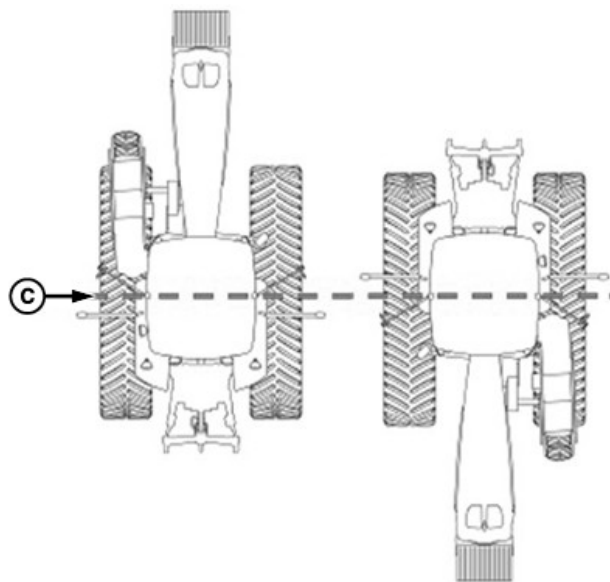


PC19995—UN—03SEP14

Machines à essieu avant flottant

B—Essieu arrière

- Pour les machines à essieu avant flottant (pont avant mécanique), ILS™ (Suspension à bras indépendants), TLS™ (Suspension à triple bras), placer les roues de manière que l'essieu arrière (A) se trouve au même endroit lors du calibrage en 2 points.



PC19996—UN—03SEP14

Machines à roues ou chenilles à essieux fixes

C—Point de pivotement de la machine

- Pour les machines à roues ou à chenilles à essieu fixe (tracteurs à chenilles, pulvérisateurs des séries 47X0 et 49X0, tracteurs à roues des séries 9000 et 9020), placer les roues ou les chenilles de

ILS est une marque commerciale de Deere & Company
TLS est une marque commerciale de Deere & Company

manière à ce que le point de pivot (C) de la machine soit dans la même position, quelle que soit l'orientation du véhicule.

- Pour les faucheuses-andaineuses, placer les roues de sorte que l'essieu avant soit dans la même position.

6. Sélectionner le bouton Entrée. La barre d'état du calibrage s'affiche, puis disparaît une fois terminé.
7. Appuyer sur la touche Entrée pour revenir à l'onglet de configuration. Si le calibrage ne s'est pas déroulé correctement, recalibrer le TCM.

RW00482,000015E-28-14SEP17

Calibrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven

NOTE: Après le remplacement ou le démontage de tout composant hydraulique, un calibrage de l'ensemble du système est requis.

NOTE: Sur les faucheuses-andaineuses, procéder au calibrage avec l'unité de récolte montée.

Pour effectuer les étapes requises par la procédure de calibrage, une vaste surface plane et dégagée est nécessaire.



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton du contrôleur AutoTrac™

PC21500—UN—03SEP15

2. Sélectionner le bouton du contrôleur AutoTrac™.

IMPORTANT: Pour faire monter la température du liquide hydraulique à température de fonctionnement avant de commencer la procédure de calibrage, conduire lentement la machine à plein régime pendant environ 2–5 minutes.

NOTE: Pendant le calibrage, l'utilisateur peut à tout moment prendre le contrôle du système en saisissant le volant ou en arrêtant la machine.

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company

S'assurer que le contacteur principal est en position marche.



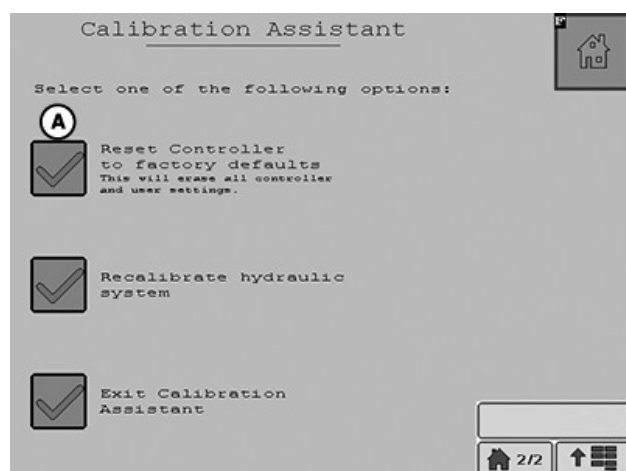
PC19772—UN—10NOV14

A—Touche programmable Calibrage

3. Pour afficher la page de l'Assistant au calibrage, sélectionner la touche programmable Calibrage (A).

IMPORTANT: Lire toutes les instructions avant de calibrer le contrôleur AutoTrac™.

Pour éviter d'endommager la machine ou l'équipement, débrancher l'équipement de la machine avant de calibrer AutoTrac™.

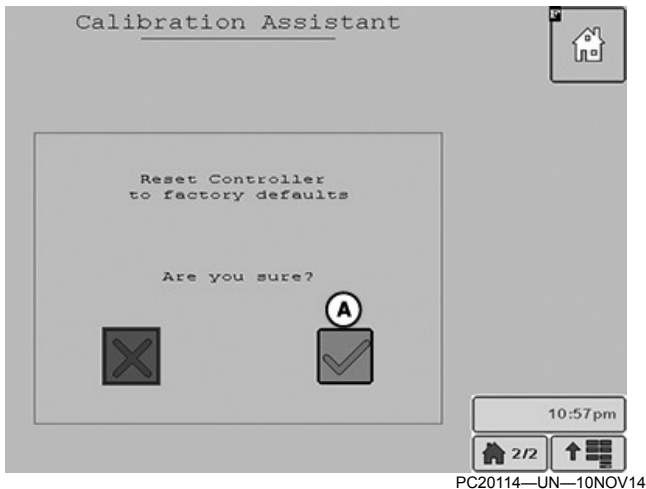


PC19945—UN—10NOV14

Écran principal de l'assistant au calibrage

A—Réinitialisation du contrôleur aux réglages usine par défaut

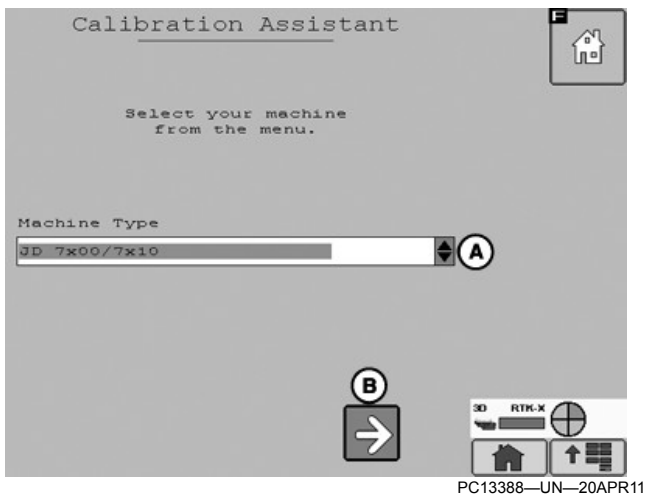
4. Pour commencer le calibrage, sélectionner la touche Réinitialisation contrôleur (A).



Réinitialisation du contrôleur aux réglages usine par défaut

A—Bouton Accepter

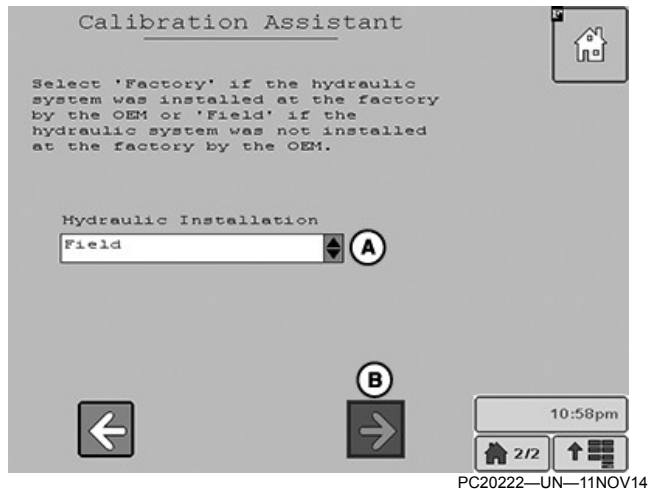
5. Pour poursuivre le processus de calibrage, sélectionner le bouton Accepter (A).



Type de machine

**A—Menu déroulant
B—Bouton Suivant**

6. Sélectionner le type de machine dans le menu déroulant (A), puis sélectionner le bouton Suivant (B).



**A—Menu déroulant
B—Bouton Suivant**

7. Dans le menu déroulant (A), sélectionner:

- **Usine** — Si le fabricant d'équipements d'origine (OEM) a installé un circuit hydraulique en usine.
- **Terrain** — Si le fabricant d'équipements d'origine n'a pas installé de circuit hydraulique en usine.

Suivre les instructions à l'écran pour choisir le type d'installation. Sélectionner le bouton Suivant (B) pour continuer. Sur les faucheuses-andaineuses uniquement, un message d'avertissement s'affiche.



A—Bouton Accepter

8. Lire le message d'avertissement et sélectionner le bouton Accepter (A).

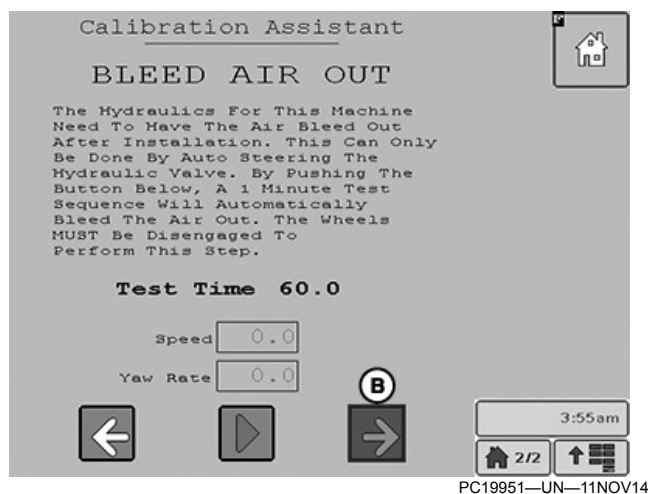
NOTE: Un signal du système de positionnement mondial (GPS) est requis. Compléter l'étape de purge d'air pour les faucheuses-andaineuses en extérieur.

Cet essai requiert le désengagement des roues.

(Pour plus d'informations, consulter le livret d'entretien de la machine ou la notice de montage.)

9. L'étape de purge de l'air ne concerne que les faucheuses-andaineuses et ne s'affiche pas pendant le calibrage du contrôleur des autres machines.

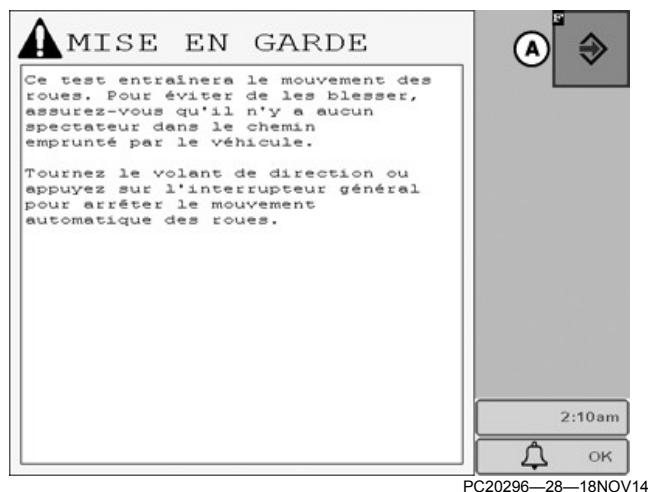
Cette étape n'est requise qu'au moment de l'installation ou si une remise en état hydraulique est effectuée. Le concessionnaire John Deere réalise cette étape.



B—Bouton Suivant

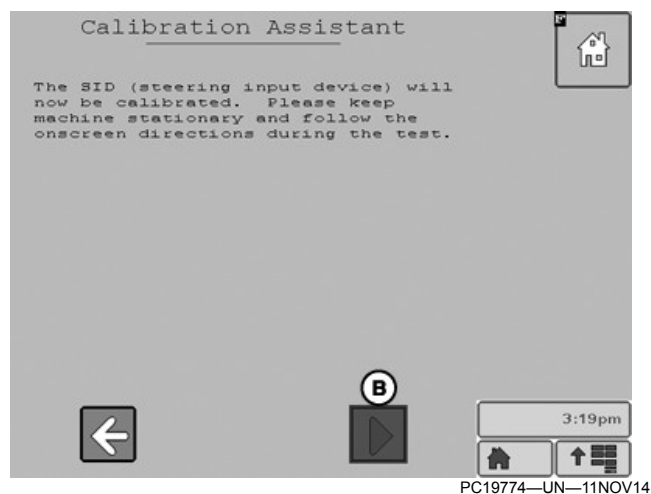
10. Sélectionner le bouton Suivant (B) pour poursuivre le calibrage du capteur de position du volant (SID). Sur les faucheuses-andaineuses uniquement, un message d'avertissement s'affiche.

NOTE: Suivre les instructions affichées à l'écran concernant les mouvements de la machine avant de commencer le calibrage.



A—Bouton Accepter

11. Lire le message d'avertissement et sélectionner le bouton Accepter (A) sur les faucheuses-andaineuses uniquement.



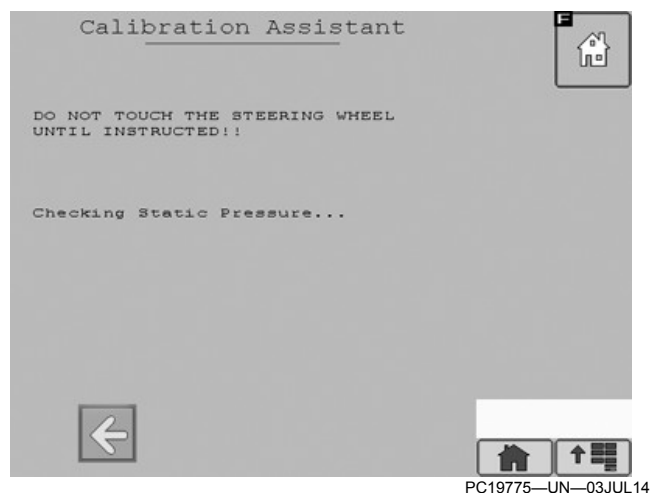
Calibrage du capteur de position du volant — Tracteurs



Calibrage du capteur de position du volant — Faucheuses-andaineuses

B—Démarrer

Sélectionner Démarrer (B) pour calibrer le capteur de position du volant.

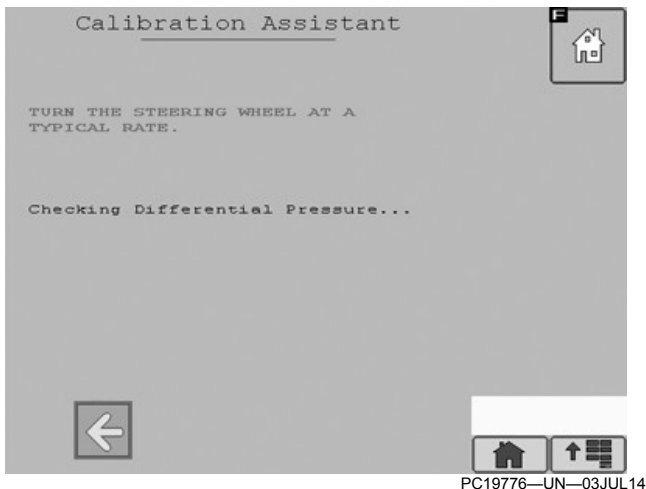


Calibrage du capteur de position du volant

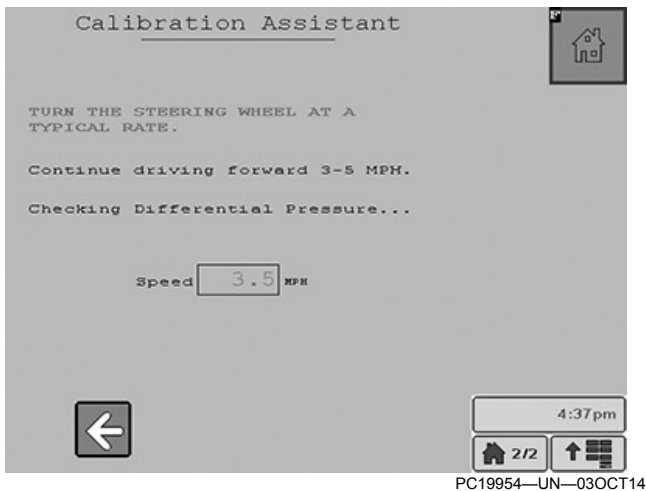
12. Le calibrage du capteur de position du volant débute. Le contrôleur AutoTrac™ effectue un essai de pression statique. Ne pas toucher le volant avant de recevoir des instructions dans ce sens.

NOTE: Le fait de tourner le volant trop brusquement augmente les mesures de pression active. Le fait de le tourner trop lentement réduit les mesures de pression active.

Sur les faucheuses-andaineuses, le volant tourne tout seul. Tourner le volant dans le sens contraire et aller contre la résistance.



Essai de pression différentielle — Tracteurs



Essai de pression différentielle—Faucheuses-andaineuses

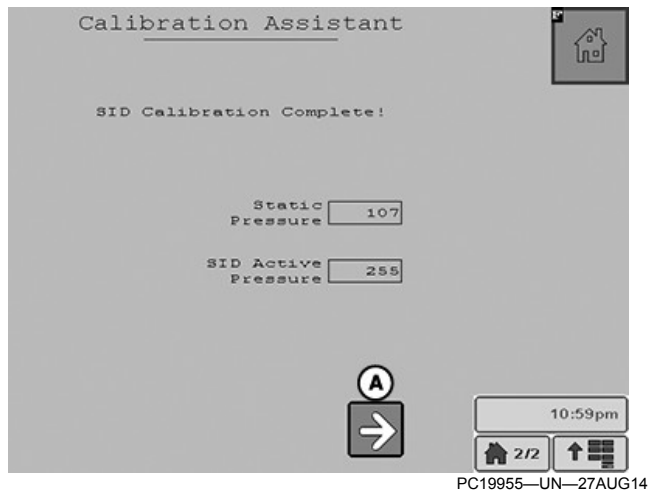
13. Le contrôleur AutoTrac™ effectue un essai de pression active. À l'invite, tourner le volant à une vitesse habituelle.



État de la touche de retour automatique

A—État

14. Tout en surveillant l'état (A) de la touche de retour automatique, appuyer puis relâcher la touche de retour automatique. Le mot ALLUMÉ devient vert quand on appuie sur le bouton, et le mot ÉTEINT devient rouge quand on le relâche.



Calibrage du capteur de position du volant terminé

A—Bouton Suivant

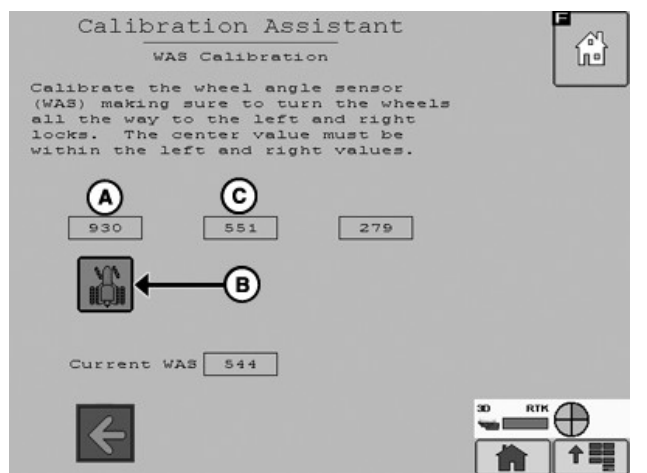
15. Après avoir testé la touche de retour automatique, la page Calibrage du capteur de position du volant terminé s'affiche. Pour passer à la page Calibrage du capteur d'angle de roue (WAS), sélectionner le bouton Suivant (A).

ATTENTION: Pour éviter les blessures, veiller à ce que personne ne se trouve à proximité de la machine.

La machine dessine un cercle lorsque le volant est complètement tourné vers la gauche ou vers la droite.

NOTE: Sur les faucheuses-andaineuses, effectuer l'essai lorsque la machine se déplace à 4,8–8 km/h (3–5 mph).

NOTE: Vérifier que les roues sont braquées à gauche et à droite pendant le calibrage du capteur d'angle de roue, sans quoi AutoTrac™ risque de mal fonctionner. Ne pas maintenir le volant en position verrouillée lors du réglage de la position à gauche.



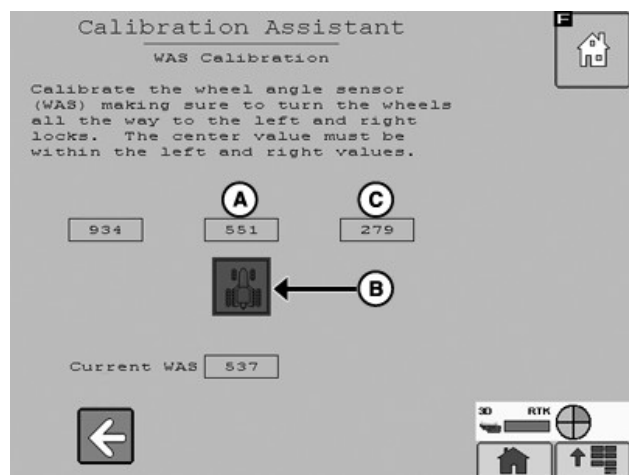
Calibrage du capteur de braquage à gauche

- A—Limite gauche du capteur d'angle de roue
- B—Icône de tracteur
- C—Position centrale du capteur d'angle de roue

16. Définir la limite gauche (A) du capteur d'angle de roue. Tourner le volant à fond à gauche jusqu'à ce que la roue s'arrête et sélectionner l'icône de tracteur (B). L'icône passe sous la position centrale (C) du capteur d'angle de roue.

NOTE: Un calibrage précis du capteur d'angle de roue au centre est essentiel pour le bon fonctionnement du système AutoTrac™. Il est nécessaire de rouler en ligne droite sur une courte distance en visant un point fixe à l'horizon.

Si la position centrale du capteur de braquage n'est pas réglée correctement, la machine peut quitter le rang ou ses performances peuvent être dégradées.

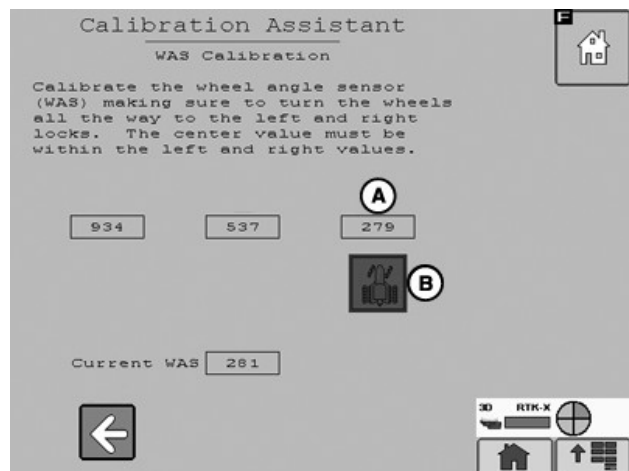


Calibrage de la position centrale du capteur d'angle de roue

- A—Position centrale du capteur d'angle de roue
- B—Icône de tracteur
- C—Limite droite du capteur d'angle de roue

17. Définir la position centrale (A) du capteur d'angle de roue. Tourner le volant de manière à ce que les roues pointent droit vers l'avant et sélectionner l'icône de tracteur (B). L'icône passe sous la limite droite (C) du capteur d'angle de roue.

NOTE: Ne pas maintenir le volant en position verrouillée lors du réglage de la position à droite.



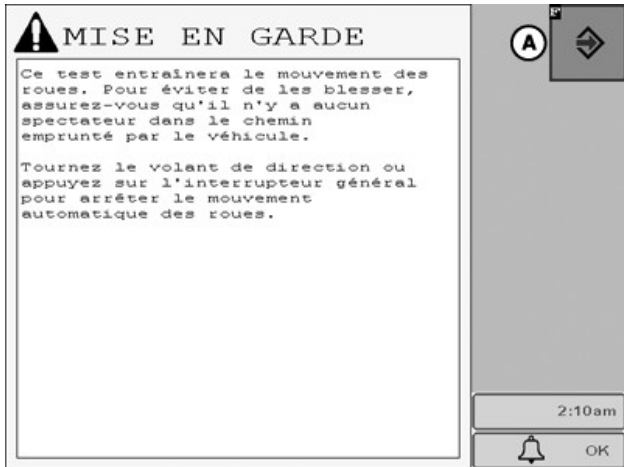
Calibrage du capteur d'angle de roue à droite

- A—Limite droite du capteur d'angle de roue
- B—Icône de tracteur

18. Définir la limite droite (A) du capteur d'angle de roue. Tourner le volant à fond à droite jusqu'à ce que la roue s'arrête et sélectionner l'icône de tracteur (B). Le calibrage du capteur d'angle de roue est terminé. Un message d'avertissement d'autocalibrage du distributeur s'affiche automatiquement.

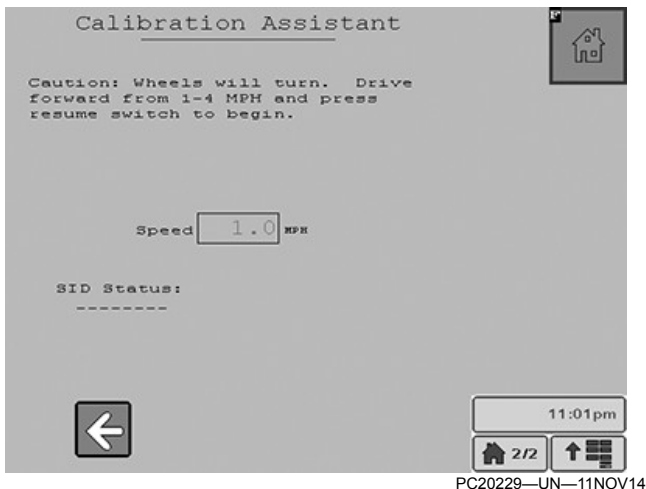
NOTE: Pour que le calibrage du capteur de braquage soit bon, sa position centrale doit se trouver entre les limites gauche et droite du capteur d'angle de roue.

NOTE: Abandonner la procédure d'autocalibrage et prendre à tout instant les commandes en tournant manuellement le volant. L'abandon de la procédure d'autocalibrage entraîne l'échec du calibrage. Quand il est relancé, l'autocalibrage reprend là où il s'était arrêté.

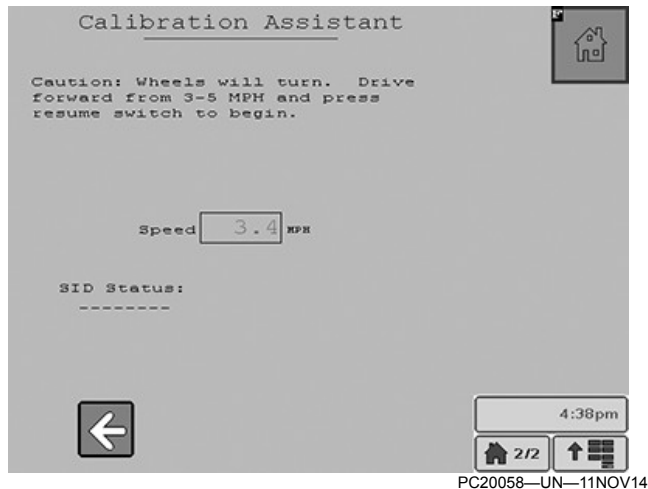


A—Bouton Accepter

19. Lire le message d'avertissement et sélectionner le bouton Accepter (A).



Autocalibrage du distributeur sur les tracteurs



Autocalibrage du distributeur sur les faucheuses-andaineuses

20. Pour lancer la procédure d'autocalibrage du distributeur, la machine doit rouler vers l'avant entre 1,6 et 6,4 km/h (1–4 mph) pour les tracteurs ou 4,8 et 8 km/h (3–5 mph) pour les faucheuses-andaineuses.

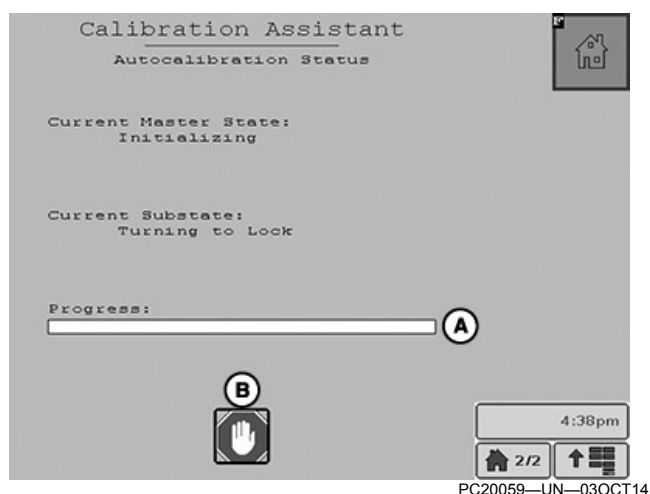
NOTE: Toutes les machines braquent vers la gauche d'abord. Si la machine braque d'abord vers la droite, le calibrage n'est pas correct. Si la machine continue de tourner à gauche et ne passe pas au reste du calibrage, recalibrer les limites gauche et droite du capteur d'angle de roue.

1. Braquer complètement à gauche. Relâcher le volant. Regarder le relevé du capteur d'angle de roue actuel. Braquer vers la droite de 10 points. (Par exemple, la valeur droite complète du capteur d'angle de roue est 930, tourner le volant vers la droite à une valeur de 920 et sélectionner l'icône du tracteur.)
2. Continuer et régler la limite droite du capteur d'angle de roue. Braquer à fond vers la droite. Relâcher le volant. Regarder le relevé du capteur d'angle de roue actuel. Braquer vers la gauche de 10 points.

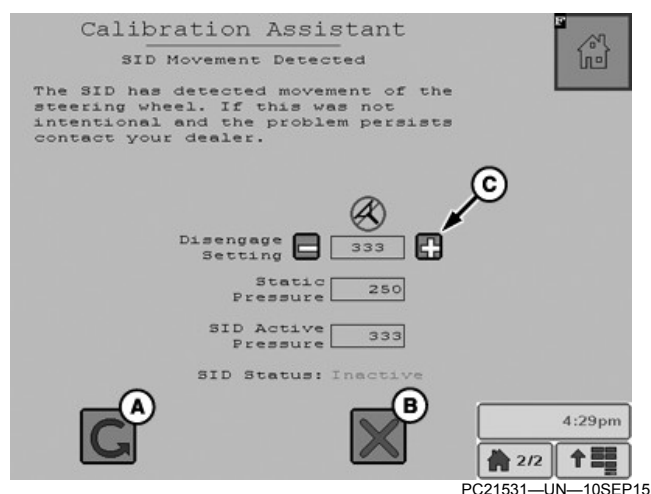
(Si le calibrage reste incorrect, consulter la rubrique Pannes et remèdes du contrôleur AutoTrac™–Raven pour plus d'informations.)

21. Lorsque la machine a atteint une vitesse acceptable, appuyer sur la touche de retour automatique pour lancer le processus d'autocalibrage et suivre les instructions à l'écran.

NOTE: Ne pas tourner le volant pendant l'auto-étalonnage, sauf en cas d'urgence. Le fait de tourner le volant arrêtera l'essai. Si l'essai est arrêté, il doit être achevé pour que le système AutoTrac™ fonctionne correctement.



État de l'autocalibrage



Mouvement du capteur de position du volant détecté

A—Barre de progression
B—Stop

22. Le processus d'autocalibrage passe par plusieurs étapes. Lorsque la barre progression (A) est remplie, l'autocalibrage est terminé.

Pour arrêter l'autocalibrage, sélectionner Stop (B) ou tourner à tout instant le volant.

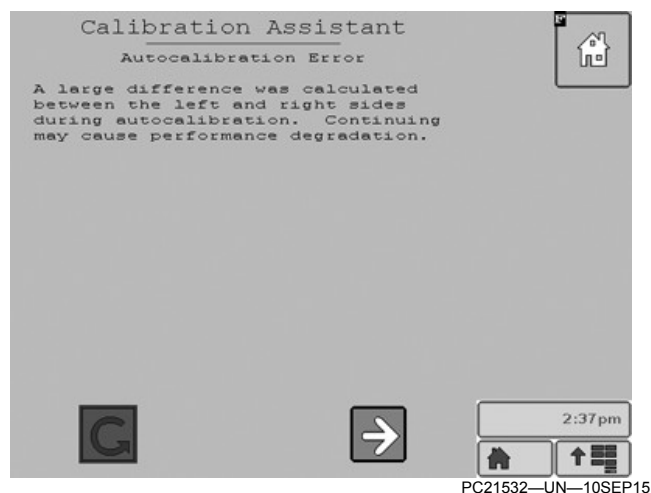
A—Continuer
B—Annuler
C—Augmenter (+)

23. Si le bouton Stop est enfoncé ou le volant est actionné durant le calibrage du distributeur, il est demandé à l'utilisateur de continuer (A) ou d'annuler (B) le calibrage.

24. Si un mouvement du capteur de position du volant détecté est affiché sans que le volant soit tourné, augmenter le niveau de désengagement du capteur de position du volant. Sélectionner le bouton (C) Augmenter (+) jusqu'à ce que la valeur soit augmentée de dix points et appuyer sur Continuer pour refaire l'essai.

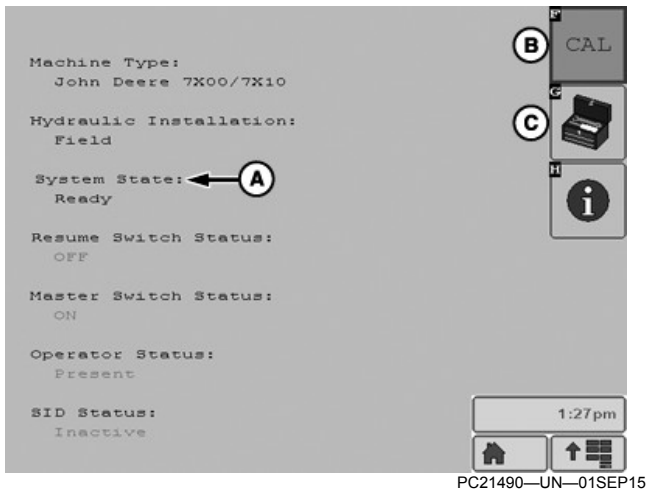


Erreur de vitesse



PC21532—UN—10SEP15

NOTE: Si les gains sont trop espacés lors du calibrage, une Erreur d'autocalibrage s'affiche. Les performances d'AutoTrac™ peuvent être réduites.



État du système

- A—État du système Prêt
B—Touche programmable Calibrage
C—Touche programmable Boîte à outils

25. Lorsque l'autocalibrage est terminé, la Page principale s'affiche. Si le calibrage est mené à bien, l'état du système (A) indique PRÊT. Si le processus de calibrage a été abandonné, interrompu ou a échoué, l'état du système est "Calibration Started" (Calibrage entamé). En cas d'échec du calibrage, sélectionner la touche programmable Calibrage (B) pour recommencer le processus de calibrage.

Si l'erreur de calibrage persiste, consulter le centre de messages.

(Consulter Pannes et remèdes du contrôleur AutoTrac™ pour plus d'informations)

La boîte à outils (C) s'affiche lorsque le calibrage est terminé. La boîte à outils contient l'essai de santé du contrôleur AutoTrac™.

(Pour effectuer un essai de santé du contrôleur AutoTrac™, consulter la rubrique Pannes et remèdes du contrôleur AutoTrac™.)

AE77568,00001AA-28-02OCT17

Essai de machine Contrôleur AutoTrac™ — Raven

L'essai de la machine permet à l'utilisateur de tester les fonctions du système sans effectuer de calibrage.

NOTE: Pour effectuer les étapes requises par la procédure d'essai de la machine, une vaste surface plane et dégagée est nécessaire.

NOTE: Sur les faucheuses-andaineuses, procéder à l'essai de la machine avec l'unité de récolte attelée.



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton du contrôleur AutoTrac™

PC21500—UN—03SEP15

2. Sélectionner le bouton du contrôleur AutoTrac™.

IMPORTANT: Pour faire monter la température du liquide hydraulique à température de fonctionnement avant de commencer la procédure d'essai de la machine, conduire lentement la machine à plein régime pendant environ 2–5 minutes.

NOTE: Pendant l'essai de la machine, l'utilisateur peut à tout moment prendre le contrôle du système en saisissant le volant ou en arrêtant la machine.

S'assurer que le contacteur principal est en position marche.



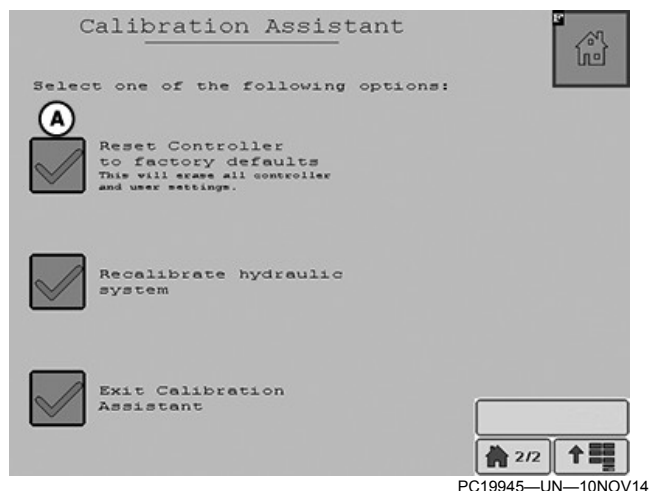
PC19772—UN—10NOV14

- A—Touche programmable Calibrage

3. Pour afficher la page de l'Assistant au calibrage, sélectionner la touche programmable Calibrage (A).

IMPORTANT: Lire toutes les instructions avant de tester le contrôleur AutoTrac™.

Pour éviter d'endommager la machine ou l'équipement, débrancher l'équipement de la machine avant de procéder à l'essai de la machine.



Écran principal de l'assistant au calibrage

A—Réinitialisation du contrôleur aux réglages usine par défaut

- Pour commencer l'essai de la machine, sélectionner le bouton Réinitialisation du contrôleur (A).



Réinitialisation du contrôleur aux réglages usine par défaut

A—Bouton Accepter

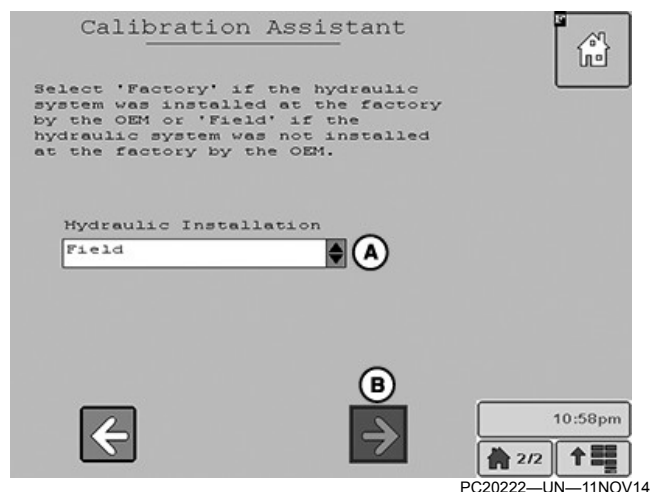
- Pour commencer la procédure d'essai de la machine, sélectionner le bouton Accepter (A).



Type de machine

**A—Menu déroulant
B—Bouton Suivant**

- Sélectionner le type de machine dans le menu déroulant (A), puis sélectionner le bouton Suivant (B).



**A—Menu déroulant
B—Bouton Suivant**

- Dans le menu déroulant (A), sélectionner:

- Terrain** — Si le fabricant d'équipements d'origine (OEM) n'a pas installé le circuit hydraulique à l'usine.
- Usine** — Sélectionner cette option si l'OEM a installé le circuit hydraulique à l'usine.

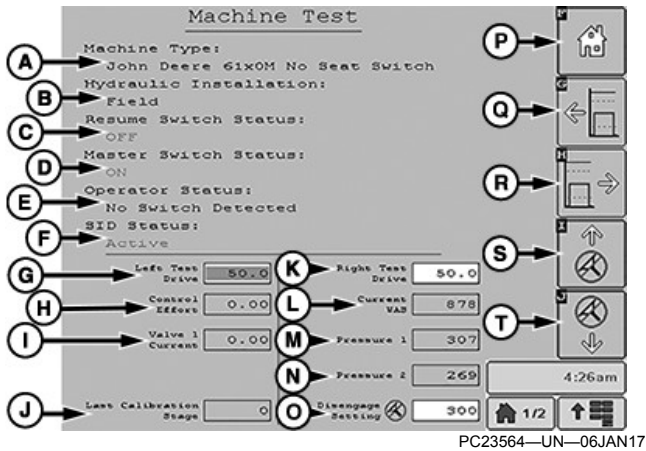
Sélectionner le type d'installation. Sélectionner le bouton Suivant (B) pour continuer.

NOTE: Suivre les instructions affichées à l'écran concernant les mouvements de la machine avant de commencer l'essai.



A—Bouton Accepter

8. Lire le message d'avertissement et sélectionner le bouton Accepter (A).



- A—Type de machine
 B—Installation hydraulique
 C—État de la touche de retour automatique
 D—État de l'interrupteur principal
 E—État du contacteur
 F—État du capteur de position du volant
 G—Essai sur route à gauche
 H—Effort de commande
 I—Courant de la soupape 1
 J—Phase du dernier calibrage
 K—Essai sur route à droite
 L—Capteur d'angle de roue actuel
 M—Pression 1
 N—Pression 2
 O—Réglage du désengagement
 P—Touche programmable Accueil
 Q—Touche programmable Essai sur route à gauche
 R—Touche programmable Essai sur route à droite
 S—Touche programmable Augmenter le réglage du désengagement
 T—Touche programmable Réduire le réglage du désengagement

9. La page d'essai de la machine affiche les informations suivantes:

- **(A) Type de machine** — Type de la machine sur laquelle le circuit est installé.
- **(B) Installation hydraulique**—Circuit hydraulique installé sur le terrain ou en usine.

- **(C) État de la touche de retour automatique**—Touche de retour automatique activée ou désactivée.
- **(D) État de l'interrupteur principal**—Interrupteur principal activé ou désactivé.
- **(E) État du contacteur**—État du contacteur du fauteuil.
- **(F) État du capteur de position du volant**—Capteur de position du volant actif ou inactif.
- **(G) Essai sur route à gauche**—Valeur actuelle d'essai sur route à gauche. L'opérateur peut régler cette valeur manuellement.
- **(H) Effort de commande**—Doit correspondre à la valeur de l'essai sur route exécuté.
- **(I) Courant de la soupape 1**—Quantité de courant consommée par la soupape lors de l'exécution de l'essai.
- **(J) Phase du dernier calibrage**—Si le dernier calibrage a échoué, affiche la valeur correspondant au point de défaillance.
- **(K) Essai sur route à droite**—Valeur actuelle d'essai sur route à droite. L'opérateur peut régler cette valeur manuellement.
- **(L) Capteur d'angle de roue actuel**—Relevé actuel du capteur d'angle de roue.
- **(M) Pression 1**—Relevé du capteur de pression 1 du capteur de position du volant.
- **(N) Pression 2**—Relevé du capteur de pression 2 du capteur de position du volant.
- **(O) Réglage du désengagement**—Réglage actuel du désengagement. L'opérateur peut régler cette valeur manuellement.
- **(P) Touche programmable Accueil**—Affiche l'écran d'accueil du contrôleur AutoTrac™—Raven.
- **(Q) Touche programmable Essai sur route à gauche**—La sélectionner sans la relâcher pour exécuter l'essai sur route à gauche à la valeur actuelle de l'essai sur route à gauche.
- **(R) Touche programmable Essai sur route à droite**—La sélectionner sans la relâcher pour exécuter l'essai sur route à droite à la valeur actuelle de l'essai sur route à droite.
- **(S) Touche programmable Augmenter le réglage du désengagement**—Augmente le réglage du désengagement de dix.
- **(T) Touche programmable Réduire le réglage du désengagement**—Réduit le réglage du désengagement de dix.

Configuration du guidage de base

NOTE: Ces instructions ne concernent que les consoles GreenStar™ 3 2630. Pour des instructions complètes sur le paramétrage du guidage, consulter le livret d'entretien de la console GreenStar™.



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton GreenStar™

PC12685—UN—29APR15

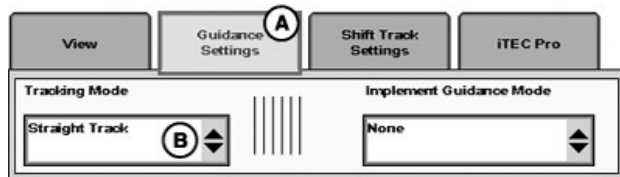
2. Sélectionner le bouton GreenStar™.



Touche programmable Guidance

PC21148—UN—11MAY15

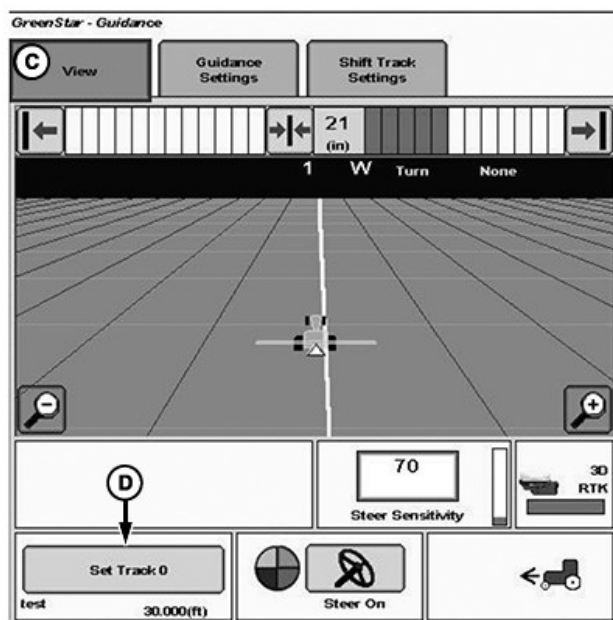
3. Sélectionner la touche programmable Guidance.



PC21537—UN—14SEP15

A—Onglet Paramètres Guidage
B—Liste déroulante Mode Guidage

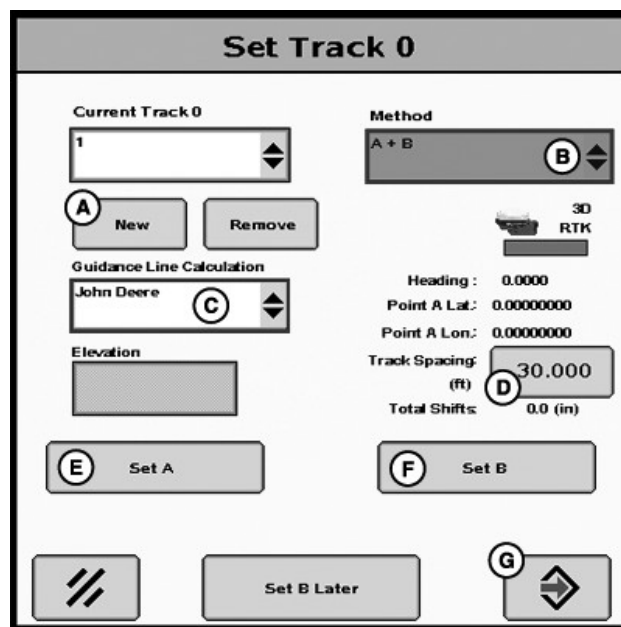
4. Sélectionner l'onglet Paramètres Guidage (A).
5. Sélectionner le mode Passage rectiligne (B).



PC20334—UN—25NOV14

C—Onglet Vue
D—Bouton Définir Passage 0

6. Sélectionner l'onglet Vue (C).
7. Sélectionner le bouton Définir passage 0 (D).



PC20335—UN—25NOV14

A—Bouton Nouveau
B—Menu déroulant Méthode
C—Liste déroulante du calcul de la ligne de guidage
D—Bouton Espacement des passages
E—Bouton Définir A
F—Bouton Définir B
G—Bouton Entrée

8. Sélectionner le bouton Nouveau (A).
9. Entrer un nom pour passage 0. Appuyer sur la touche Entrée pour accepter et revenir à la configuration du passage 0.

10. Dans le menu déroulant Méthode (B), sélectionner l'option A + B.
11. Sélectionner John Deere dans la liste déroulante (C) du calcul de la ligne de guidage.
12. Entrer l'espacement des passages (D) souhaité.
13. Conduire la machine jusqu'à l'emplacement désiré sur le champ puis sélectionner le bouton Définir A (E).

NOTE: Pour régler le point B, avancer de plus de 3 m (10 ft).

14. Conduire la machine jusqu'au point B souhaité puis sélectionner le bouton Définir B (F).
15. Pour terminer la configuration du passage 0, sélectionner le bouton Entrée (G).

RW00482,000054B-28-12SEP17

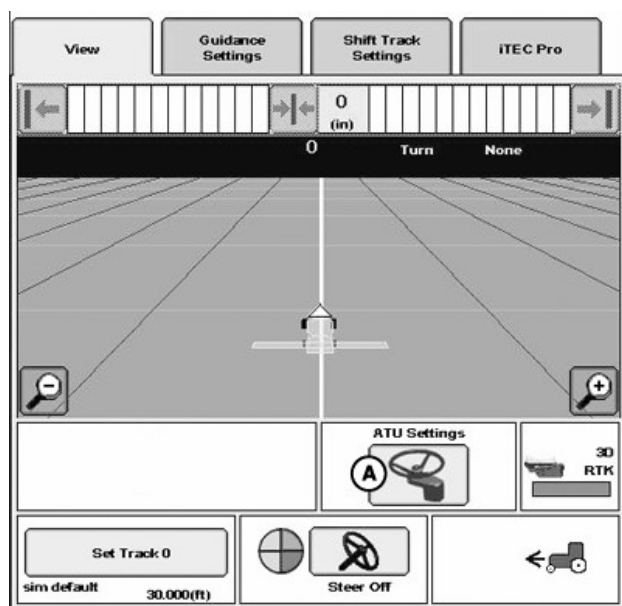
Fonctionnement — Contrôleur AutoTrac™ — Raven

Utilisation du système AutoTrac™

1. **Système de guidage automatique détecté** s'affiche à chaque fois qu'une machine équipée d'un contrôleur AutoTrac™—Raven est allumée.
2. Le **graphique du statut d'AutoTrac™** détaille le statut du système.
3. Les **Éléments requis pour activer AutoTrac™** décrivent l'équipement et les paramètres nécessaires à l'utilisation d'AutoTrac™.
4. **Activation d'AutoTrac™** indique les étapes nécessaires à l'activation du système.
5. **Activation du système** décrit les étapes nécessaires avant l'allumage d'AutoTrac™.
6. **Désactivation du système** décrit les méthodes de désactivation d'AutoTrac™.

AL70325,00001B1-28-13NOV14

Paramètres AutoTrac™



PC20143—UN—05JAN15

Onglet Vue

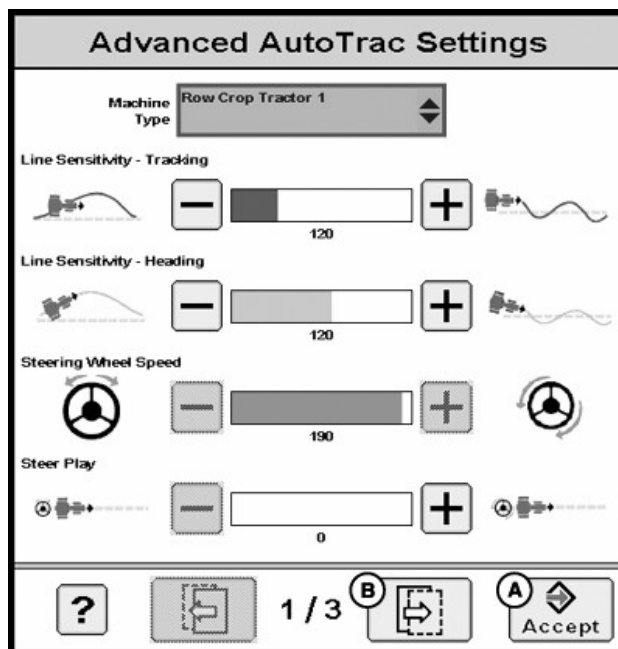
A—Bouton Paramètres ATU

1. Sélectionner le bouton Paramètres ATU (A) pour accéder aux pages de configuration.

ATTENTION: AutoTrac™ Universel (ATU) ne dirige pas correctement en marche arrière sur les tracteurs articulés et les faucheuses-andaineuses. Ne pas activer AutoTrac™ en marche arrière sur les faucheuses-andaineuses et les tracteurs articulés.

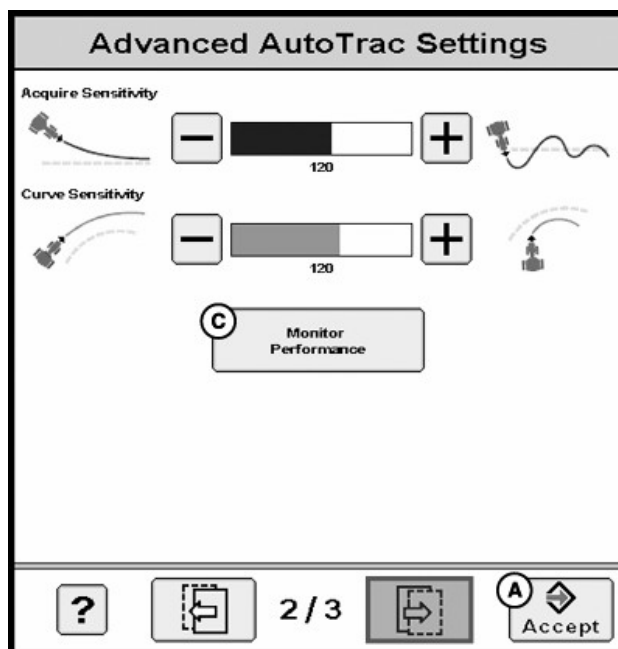
NOTE: Le réglage Vitesse du volant est grisé lors de l'utilisation d'ATU 200. La vitesse du volant se règle par défaut à la vitesse de volant appropriée.

Le bouton Aide n'est disponible que sur la console GreenStar™ 3 2630.



PC20540—UN—11DEC14

Paramètres AutoTrac avancés page 1/3



PC20541—UN—11DEC14

Paramètres AutoTrac avancés page 2/3

- A—Bouton Accepter
- B—Bouton Suivant
- C—Bouton Moniteur de performances

2. Effectuer les réglages. Le bouton Accepter (A)

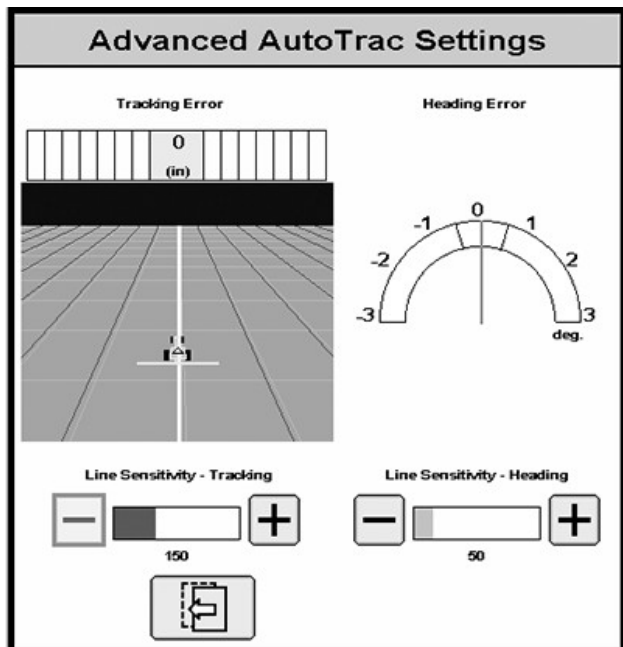
AutoTrac™ est une marque commerciale de Deere & Company

enregistre et applique les paramètres actuels et renvoie l'utilisateur à la page précédente.

NOTE: Sélectionner Suivant (B) pour passer à la page suivante.

Pour l'ajustement de la sensibilité de passage Guidage et Cap, sélectionner le bouton Moniteur de performances (C). Le Moniteur de performances permet l'affichage des performances avec une échelle numérique.

Sensibilité de passage de guidage



PC22868—UN—25JUL16

Paramètres AutoTrac avancés—Moniteur de performances

Sensibilité à laquelle AutoTrac™ réagit à une erreur hors passage (latérale).



PC19662—UN—21MAY14

Sensibilité de passage Guidage trop élevée

Valeurs élevées: Entraînent une réaction plus agressive à une erreur hors passage de la machine.



PC19661—UN—21MAY14

Sensibilité de passage Guidage trop basse

Valeurs basses: Entraînent une réaction moins agressive à une erreur hors passage de la machine.

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company

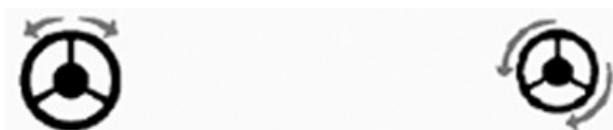
Sensibilité de passage Cap

Sensibilité à laquelle AutoTrac™ réagit aux erreurs de cap.

Valeurs élevées: Entraînent une réaction plus agressive à une erreur de cap de la machine.

Valeurs basses: Entraînent une réaction moins agressive à une erreur de cap de la machine.

Vitesse du volant



PC20345—UN—01DEC14

Vitesse du volant 3/6

Ajuste la direction de la machine pour maintenir les performances de guidage. Une augmentation de vitesse du volant entraîne généralement meilleure performance de guidage. Si trop haute, la résistance de colonne de direction peut entraîner des désactivations d'AutoTrac™.

NOTE: Le réglage Vitesse du volant est grisé lors de l'utilisation d'ATU 200. La vitesse du volant se règle par défaut à la vitesse de volant appropriée.

Tolérance de direction

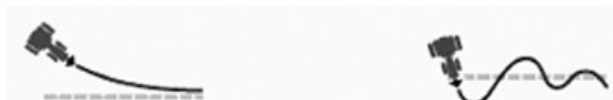


PC20346—UN—01DEC14

Tolérance de direction 4/6

Certaines machines ont trop de jeu dans leur système de direction, ce qui permet de tourner le volant sans changer la direction de la machine. Ce réglage contrôle la distance sur laquelle le volant tourne pour rattraper ce jeu excessif.

Sensibilité d'acquisition



PC20347—UN—01DEC14

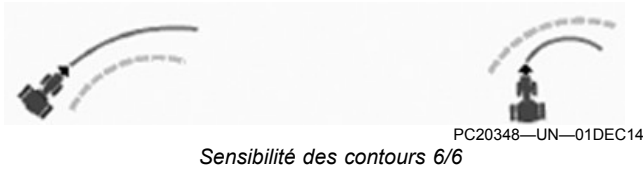
Sensibilité d'acquisition 5/6

Sensibilité à laquelle le véhicule acquiert le passage. Ce réglage affecte performances pendant l'acquisition du passage uniquement.

Valeurs élevées: entraînent une acquisition du guidage plus agressive.

Valeurs basses: entraînent un passage plus doux au prochain guidage.

Sensibilité des contours



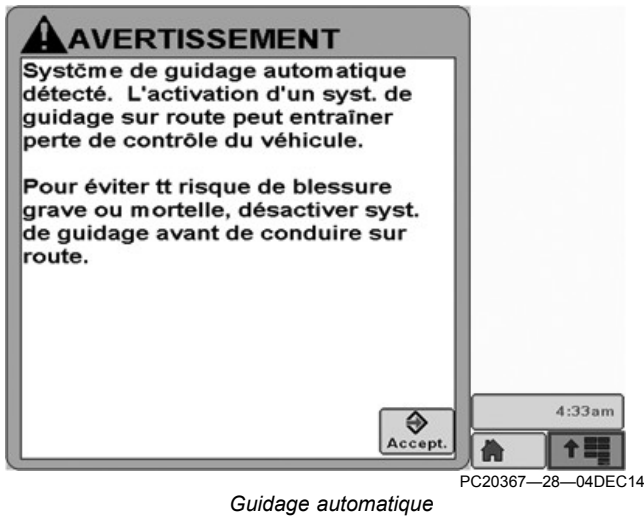
Sensibilité à laquelle AutoTrac™ réagit à une courbe du passage. Ce réglage affecte les performances pour le guidage en mode contours uniquement.

Valeurs élevées: font tourner la machine sur un rayon inférieur (plus serré).

Valeurs basses: font tourner la machine sur un rayon supérieur.

RW00482,00001A7-28-12SEP17

Système de guidage automatique détecté



Chaque fois qu'une machine équipée du système AutoTrac™ est mise en route, cet écran apparaît pour rappeler à l'utilisateur ses responsabilités quand il utilise le système de direction AutoTrac™.

CF86321,000038D-28-10AUG17

Graphique circulaire d'état AutoTrac

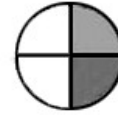
Le graphique circulaire d'état AutoTrac est affiché en bas de la page d'exécution comme indicateur de diagnostic rapide.



Installé

PC8832—UN—25OCT05

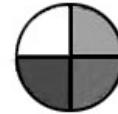
INSTALLÉ (1/4 du graphique)—Le contrôleur de direction AutoTrac et tout autre matériel nécessaire sont installés.



Configuré

PC8833—UN—25OCT05

CONFIGURÉ (2/4 du graphique)—Activation AutoTrac valide, mode Tracking déterminé et passage 0 valide établi. Le niveau de signal StarFire correct pour l'activation d'AutoTrac est sélectionné (SF1, SF2 ou RTK). Les conditions inhérentes au véhicule sont remplies.



En marche

PC8834—UN—25OCT05

EN MARCHÉ (3/4 du graphique)—On a sélectionné la touche programmable Auto Marche/Arrêt.



Activé

PC8835—UN—25OCT05

ACTIVÉ (4/4 du graphique avec "A")—On a appuyé sur l'interrupteur de rappel et AutoTrac dirige le véhicule.

CF86321,0000392-28-01JUN11

Conditions préalables pour activer AutoTrac™

Pour activer AutoTrac™, les critères suivants doivent être satisfaits:

- La machine comporte un contrôleur de direction (ACI) équipé pour AutoTrac™.
- Activation AutoTrac™ valide (code d'activation à 26 chiffres).
- L'assistant de configuration a été exécuté et un passage de guidage a été créé.
- Le bon niveau de signal StarFire™ (SF1, SF2 ou RTK) est sélectionné pour l'activation d'AutoTrac™ et un signal GPS valide est reçu.
- Le module de compensation de terrain (TCM) est allumé et le message du TCM est valide.

- L'ACI ne présente pas d'anomalies actives relatives à la fonction de direction.
- La température de l'huile hydraulique est supérieure à la température minimum.
 - Au-dessus de 20 °C (68 °F) pour les tracteurs et les faucheuses-andaineuses.
- Mode Présence de l'opérateur détecté.
- Contacteur principal en position MARCHÉ.

RW00482,0000534-28-15SEP15

Activation du système AutoTrac™

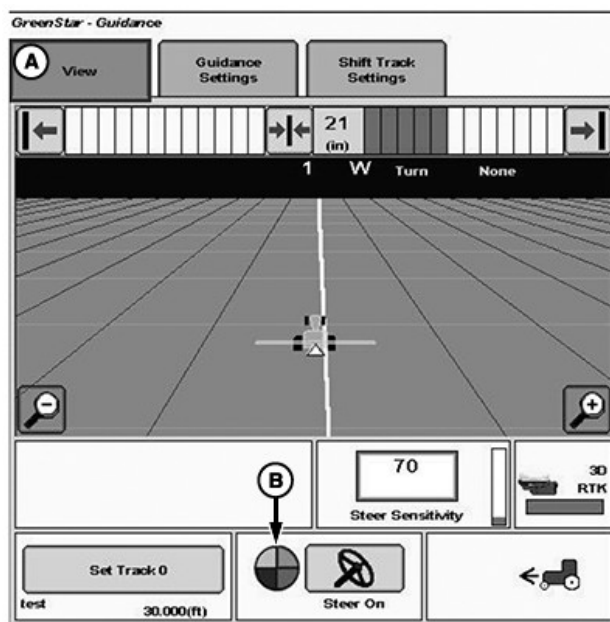


PC8836—UN—25OCT05
Marche / Arrêt de la direction pour la console GreenStar™ 3 2630



PC13711—UN—16MAY11
Marche / Arrêt de la direction pour la console GreenStar™ 2 1800

1. Pour activer AutoTrac™, sélectionner la touche Marche / Arrêt de la direction depuis la page d'exécution. Sélectionner à nouveau la touche Marche / Arrêt de la direction pour désactiver AutoTrac™.



PC19798—UN—11NOV14

A—Onglet Vue
B—Graphique circulaire d'état AutoTrac™

Une fois activé, le graphique d'état (B) d'AutoTrac™ est rempli aux 3/4.



PC11973—UN—09APR09
Clé de diagnostics du système AutoTrac™

Si l'icône Marche / Arrêt de la direction n'est pas affichée, une clé de diagnostic s'affiche à côté du graphique d'état d'AutoTrac™. Sélectionner la clé pour afficher les diagnostics d'AutoTrac™.

(Consulter les relevés de diagnostic du graphique d'état d'AutoTrac™ dans la section Pannes et remèdes du contrôleur AutoTrac™.)

AE77568,00001BA-28-12SEP17

Activation du système

ATTENTION: Quand AutoTrac™ est activé, il incombe à l'utilisateur de tourner en fin de passage et d'éviter les collisions.

Ne pas essayer d'enclencher le système AutoTrac™ lors de la circulation sur route.

IMPORTANT: L'utilisateur doit rester assis lorsque la machine est en mouvement.

NOTE: Quand AutoTrac™ est activé, le volant bouge lorsque la machine effectue des réglages de la direction (faucheuse-andaineuse uniquement).

NOTE: Quand il n'y a pas de contacteur du fauteuil, le contrôleur AutoTrac™ s'assure de la présence d'une activité utilisateur toutes les sept minutes. L'utilisateur reçoit une alarme d'extinction 15 sec. avant qu'AutoTrac™ ne se désactive. Appuyer sur la touche de retour automatique pour réinitialiser le temporisateur du moniteur d'activité.

Une fois le système en Marche, l'utilisateur doit manuellement faire passer le système à l'état Enclenché s'il désire la direction assistée.



PC20037—UN—24SEP14

Touche de retour automatique des tracteurs



PC19766—UN—01JUL14

Touche de retour automatique des faucheuses-andaineuses

A—Touche de retour automatique
B—Lever multifonction

1. Appuyer et relâcher la touche de retour automatique (A) pour déclencher la direction assistée.

Pour enclencher le système, les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- La vitesse en marche avant est inférieure à 30 km/h (18,6 mph) pour les tracteurs, 19,3 km/h (12 mph) pour les faucheuses-andaineuses.

- La vitesse de la machine en marche arrière est inférieure à 10 km/h (6 mph).
- La machine est à moins de 40 degrés du passage voulu.
- L'utilisateur est assis.
- Le module de compensation de terrain (TCM) est activé.
- En marche arrière, AutoTrac™ reste activé pendant 45 secondes. Au bout de 45 secondes, il est nécessaire de passer une vitesse de marche avant avant la réactivation de la marche arrière.

NOTE: Le fait de passer en marche arrière sur les faucheuses-andaineuses et sur les tracteurs articulés désengage AutoTrac™.

RW00482,0000532-28-12SEP17

Désactivation du système

⚠ ATTENTION: Toujours éteindre (désenclencher et désactiver) le système AutoTrac™ avant de s'engager sur une route.

Pour arrêter AutoTrac™, mettre l'interrupteur principal sur Arrêt.

Le système AutoTrac™ se désactive de la façon suivante:

- Mettre l'interrupteur principal sur Arrêt.
- Tourner le volant.
- Rester à l'arrêt plus de 30 secondes.
- Conduire en marche avant à plus de 30 km/h (18,6 mph) pour les tracteurs, 19,3 km/h (12 mph) pour les faucheuses-andaineuses.
- Conduire en marche arrière à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mph).
- Basculer le bouton de direction sur Arrêt dans l'onglet Vue du guidage.
- L'opérateur a quitté son siège pendant plus de 5 secondes si un contacteur du fauteuil est utilisé ou le moniteur d'activité n'a rien détecté depuis 7 minutes.

NOTE: Le fait de passer en marche arrière sur les faucheuses-andaineuses et sur les tracteurs articulés désengage AutoTrac™.

RW00482,0000533-28-15SEP15

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company

Paramètres avancés AutoTrac™—Console GreenStar™ 3 2630



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton GreenStar™

PC12685—UN—29APR15

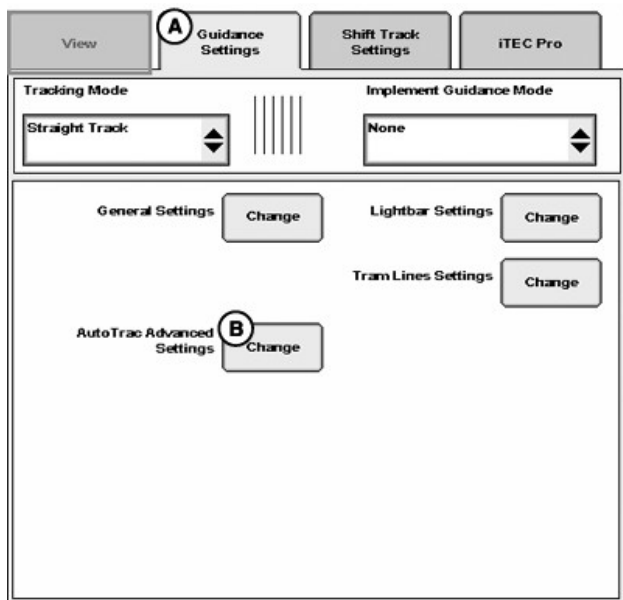
2. Sélectionner le bouton GreenStar™.



Touche programmable Guidage

PC21148—UN—11MAY15

3. Sélectionner la touche programmable Guidage.



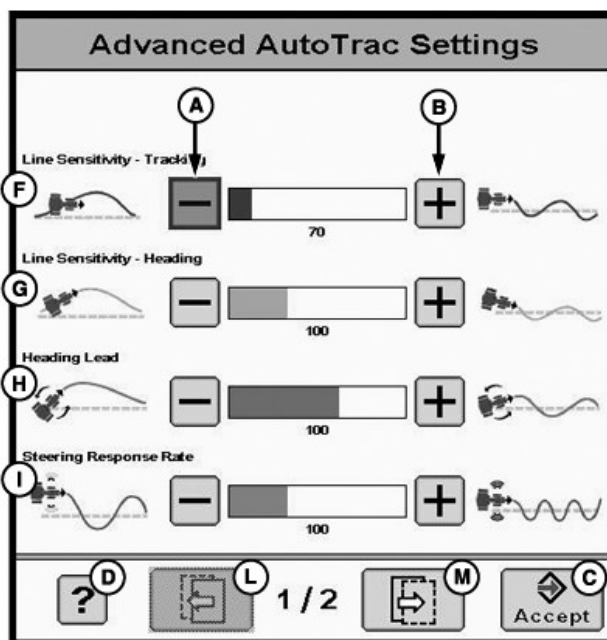
PC21523—UN—09SEP15

Onglet Paramètres Guidage

A—Onglet Paramètres Guidage
B—Bouton Réglages avancés AutoTrac™

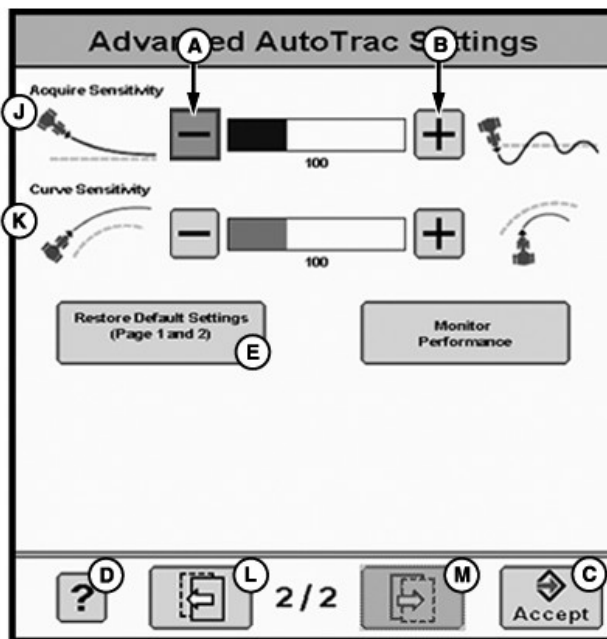
4. Sélectionner l'onglet Paramètres Guidage (A).

5. Sélectionner le bouton Réglages avancés AutoTrac™ (B).



PC24418—UN—26JUN17

Paramètres avancés, page 1



PC21557—UN—11SEP15

Paramètres avancés, page 2

A—Bouton de diminution
B—Bouton d'augmentation
C—Bouton Accepter
D—Bouton Aide
E—Bouton Restaurer paramètres par défaut
F—Sensibilité passage—Guidage
G—Sensibilité de passage—Cap
H—Avance de cap
I—Vitesse de réaction de la direction
J—Sensibilité d'acquisition

K—Sensibilité des contours
L—Bouton Page précédente
M—Bouton Page suivante

NOTE: Quand on utilise les boutons de réduction (A) et d'augmentation (B), la modification a lieu immédiatement, sans appuyer sur le bouton Accepter (C).

Le bouton Aide affiche une page avec la description de chaque réglage.

(Pour plus d'informations, consulter Optimisation des performances AutoTrac™.)

Sélectionner le bouton Accepter pour enregistrer les paramètres actuels et revenir à la page précédente. Pour régler tous les paramètres à leur valeur par défaut d'usine, sélectionner le bouton Restaurer les paramètres par défaut (E).

RW00482,000054C-28-28AUG17

Paramètres avancés AutoTrac™ — Console GreenStar™ 2 1800



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

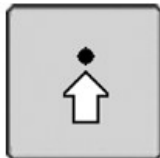
1. Sélectionner le bouton Menu.



Touche programmable GreenStar™

PC21572—UN—11SEP15

2. Sélectionner la touche programmable GreenStar™.



Touche programmable Réglages

PC21573—UN—11SEP15

3. Sélectionner la touche programmable Réglages.

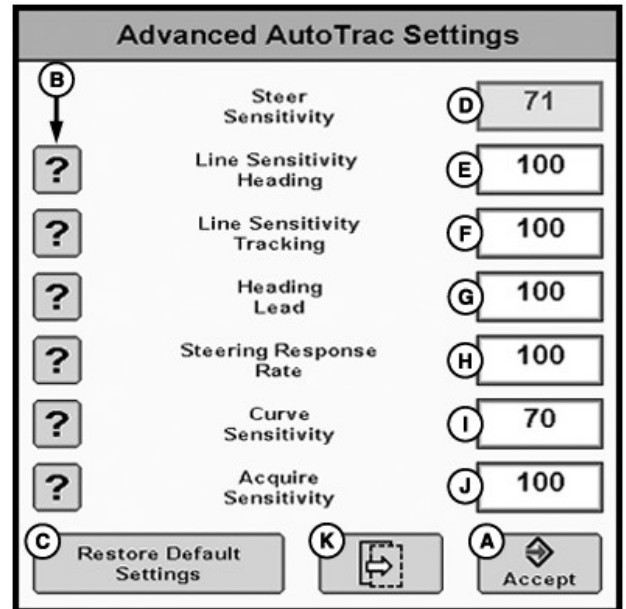


Bouton Réglages AutoTrac™

PC21574—UN—11SEP15

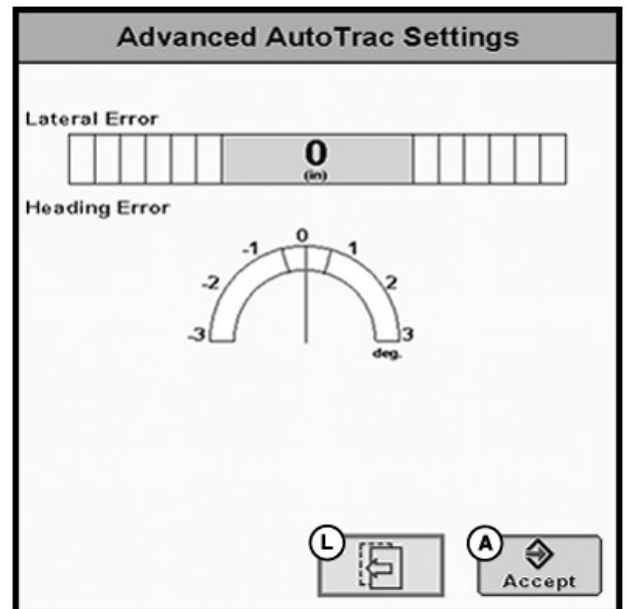
AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company
GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

4. Sélectionner le bouton Réglages AutoTrac™.



PC21575—UN—11SEP15

Réglages avancés



PC21576—UN—11SEP15

Réglages avancés

A—Bouton Accepter
B—Bouton Aide
C—Bouton Restaurer paramètres par défaut
D—Sensibilité de la direction
E—Sensibilité de passage — Cap
F—Sensibilité de passage — Guidage
G—Avance de cap
H—Vitesse de réaction de la direction
I—Sensibilité des contours
J—Sensibilité d'acquisition
K—Bouton Page suivante
L—Bouton Page précédente

NOTE: Lors d'un changement de paramètres, les valeurs ne prennent effet qu'après avoir appuyé sur **Accepter (A)**.

Le bouton Aide (B) affiche une page avec la description de chaque réglage.

(Pour plus d'informations, consulter Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™.)

Pour régler tous les paramètres à leur valeur par défaut d'usine, sélectionner le bouton **Accepter** pour enregistrer les paramètres actuels et revenir à la page précédente. Sélectionner le bouton **Restaurer** paramètres par défaut (C).

RW00482,000054D-28-28AUG17

Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™

NOTE: Le contrôleur AutoTrac™ a été réglé pour fonctionner dans la plupart des conditions de terrain et avec divers équipements. Pour les conditions sortant de l'ordinaire, les Paramètres avancés permettent à l'opérateur d'affiner le réglage du système pour l'adapter à des conditions de terrain et des équipements spécifiques.

Lire ces informations en entier avant de régler les paramètres avancés d'AutoTrac™.

- Vérifier et corriger les problèmes avant d'effectuer ce réglage.** Effectuer les vérifications mécaniques et calibrages nécessaires sur la machine. Effectuer un réglage sans résoudre les problèmes risque de masquer les éventuelles défaillances de la machine et de provoquer ensuite des problèmes.
- Page Paramètres avancés AutoTrac™.** (Voir Paramètres avancés AutoTrac™ pour Console GreenStar™.)
- Commencer avec les paramètres par défaut d'usine.** La valeur de Sensibilité de direction correspond à celle de l'onglet Vue du Guidage. Utiliser une valeur pour les conditions actuelles (70 pour du béton, 100 pour la plupart des conditions, 120 pour un sol mou). Régler le nombre au besoin pour affiner le réglage du système.
- Instructions générales de réglage**
 - Essayer de régler les paramètres dans les conditions de terrain problématiques pendant qu'AutoTrac™ est activé. Régler une valeur à la fois. Si les paramètres ne corrigent pas les performances, réinitialiser les réglages d'usine.
 - Si le réglage d'une valeur ne donne pas de

performances satisfaisantes, essayer de combiner plusieurs paramètres.

Recommandations de réglage:

- Sensibilité de direction**—Régler sur 100 avant d'effectuer d'autres réglages, puis ajuster par incréments de 10.
- Sensibilité de passage Guidage**—Ajuster par paliers de 20.
- Sensibilité de passage Cap**—Ajuster par paliers de 10.
- Avance cap**—Ajuster par paliers de 10.
- Vitesse de réaction de la direction**—Ajuster par paliers de 10.
- Sensibilité d'acquisition**—Ajuster par paliers de 20.
- Sensibilité de contour**—Ajuster par paliers de 20.

NOTE: Si l'on n'obtient pas les performances désirées, voir la section Pannes et remèdes du contrôleur AutoTrac™—Raven pour plus de détails.

Sensibilité de la direction

Détermine l'agressivité de la direction d'AutoTrac™. Un réglage de sensibilité de la direction élevé est plus agressif pour permettre au système de fonctionner dans des conditions de direction non assistée difficiles, par exemple avec les outils portés à forte charge de traction. Un réglage de sensibilité de la direction bas est moins agressif pour permettre au système de fonctionner avec des charges de traction moindres ou à vitesses élevées.



PC19658—UN—21MAY14

Sensibilité de passage trop basse



PC19659—UN—21MAY14

Sensibilité de passage trop élevée



PC8999—UN—08MAR06

Légende

A—Passage désiré—ligne de tirs
B—Passage réel—ligne pleine

Optimiser la sensibilité de passage

A: Sensibilité de passage—Cap

Sensibilité à laquelle AutoTrac™ réagit à une erreur de cap.

- Régler le cap de la sensibilité de passage en conduisant sur une ligne AB.
- Si l'avant de la machine s'écarte trop de la direction du passage, régler la sensibilité de passage—cap sur une valeur supérieure.
- Si la machine devient instable, diminuer la sensibilité de passage Cap.

B: Sensibilité de passage—Guidage

Détermine l'agressivité de réponse d'AutoTrac™ en cas d'erreur hors passage (latérale).

- Régler le guidage de la sensibilité de passage en conduisant sur la ligne AB.
- Si la machine s'écarte trop de la ligne AB, régler la sensibilité de passage—guidage à une valeur supérieure.
- Si la machine devient instable à proximité de la ligne AB, régler la sensibilité de passage—guidage à une valeur inférieure.

NOTE: Les sensibilités de passage fonctionnent ensemble. Si elles sont toutes les deux réglées trop haut, la machine devient instable. Si elles sont toutes les deux trop basses, la machine oscille de part et d'autre de la ligne AB.

Optimiser l'avance de cap

Impact d'amplitude de lacet (amplitude de virage de la machine) sur performances de guidage. Peut être considéré comme un paramètre d'anticipation. Des réglages importants peuvent nuire aux performances.

- Un paramètre plus haut entraîne une réponse plus agressive aux changements de direction de la machine.
- Un paramètre plus bas entraîne une réponse moins agressive aux changements de direction de la machine.

Optimiser la vitesse de réaction de la direction

Ajuste le taux de direction de la machine pour maintenir les performances de guidage. L'augmentation de capacité de réaction de direction entraîne généralement un meilleur guidage.

- Régler la vitesse en avançant parallèlement à la ligne AB, à 1.2 m (4 ft.) de la ligne.
- Pendant le réglage, ajuster par incréments de 10 dans la gamme comprise entre 50 et 200.



PC19661—UN—21MAY14

Sensibilité d'acquisition trop basse



PC19662—UN—21MAY14

Sensibilité d'acquisition trop élevée



PC8999—UN—08MAR06

Légende

A—Passage désiré—ligne de tirets
B—Passage réel—ligne pleine

Optimiser la sensibilité d'acquisition

Sensibilité à laquelle la machine acquiert le passage. Ce réglage affecte performances pendant acquisition du passage uniquement.

- Régler la vitesse en avançant parallèlement à la ligne AB, à 1.2 m (4 ft.) de la ligne.
- Régler la sensibilité d'acquisition jusqu'à ce que la machine acquière le passage sans à-coups.



PC8944—UN—21FEB06

Sensibilité de contour trop basse



PC8943—UN—21FEB06

Sensibilité de contour trop élevée



PC8999—UN—08MAR06

A—Passage désiré—ligne de tirets
B—Passage réel—ligne pleine

Sensibilité contour

Sensibilité à laquelle AutoTrac™ réagit à une courbe du passage. Ce réglage affecte les performances pour le guidage en mode contours uniquement. Commencer avec une sensibilité de contour égale à la sensibilité d'acquisition optimisée.

- Régler la sensibilité de contour en fonctionnant en mode contours.
- Si la machine tourne à l'extérieur de la courbe, augmenter la sensibilité.
- Si la machine tourne à l'intérieur de la courbe, réduire la sensibilité.

AE77568,00001BB-28-03MAR16

Surveillance des performances d'AutoTrac™

GreenStar™ Console 3 2630



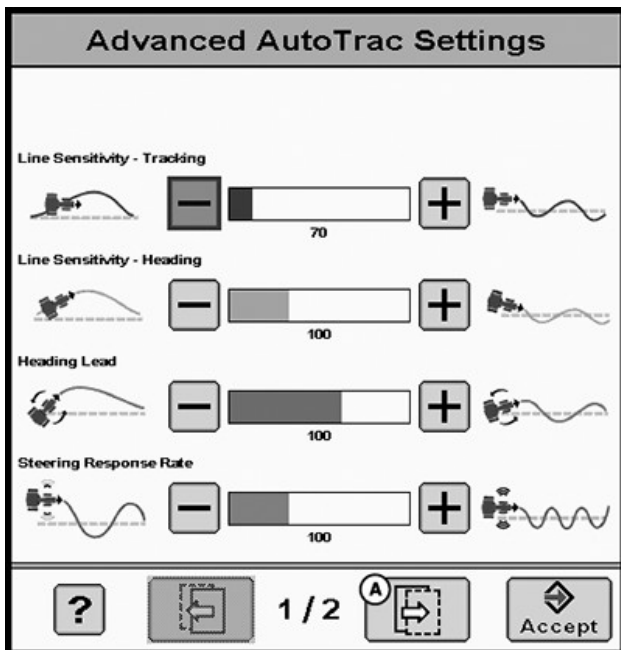
PC11948—UN—30JUN09
Onglet Paramètres Guidage

1. Sélectionner l'onglet Paramètres Guidage.



PC21902—UN—03DEC15
Bouton Réglages avancés AutoTrac™

2. Sélectionner le bouton Réglages avancés AutoTrac™.



PC22098—UN—28JAN16
Réglages avancés d'AutoTrac™—Page 1

A—Bouton Page suivante

3. Sélectionner la page 2 (A).

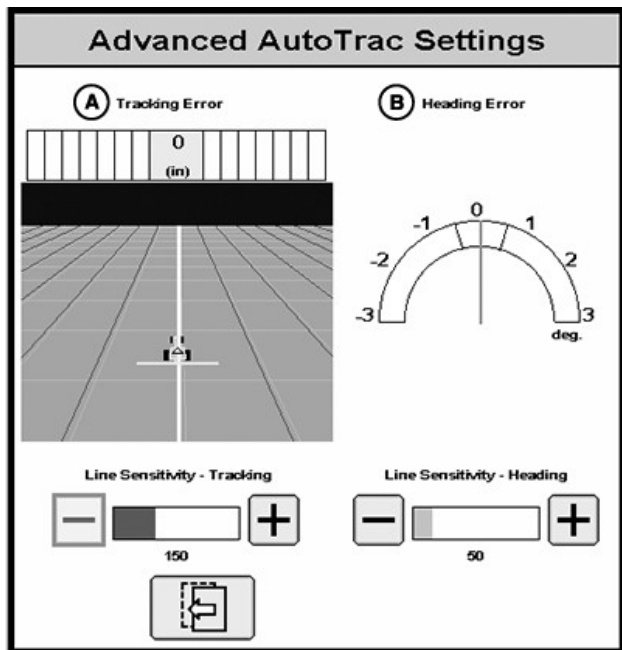


PC22002—UN—07JAN16
Bouton Moniteur de performances

4. Sélectionner le bouton Moniteur de performances.

Console GreenStar™ 2 1800

1. Sélectionner le bouton réglages AutoTrac™.
2. Sélectionner le bouton Réglages avancés.
3. Sélectionner la page 2 (A).



PC23225—UN—21OCT16
Erreur de cap et de guidage

A—Erreur de guidage
B—Erreur de cap

Utiliser les deux graphiques pour surveiller l'erreur de guidage (A) et de cap (B).

1. Acquérir le passage et avancer pendant 30 secondes.
2. Surveiller les deux valeurs pendant 30 secondes.

NOTE: Les valeurs les plus proches de zéro sont à privilégier et indiquent de meilleures performances du système.

Régler la sensibilité de la direction selon les performances souhaitées avant de régler les réglages de cap et de guidage de sensibilité de passage.

3. Régler les réglages jusqu'à obtenir les performances souhaitées d'après la précision du signal et l'état général de la machine.

NOTE: Régler la sensibilité de passage-guidage selon l'erreur de guidage.

Régler la sensibilité de passage-cap selon l'erreur de cap.

Optimisation des performances AutoTrac™

Les performances AutoTrac™ peuvent être optimisées pour les utilisations et vitesses les plus utilisées. Lors de l'optimisation d'AutoTrac™ sur un tracteur, il est recommandé d'optimiser d'abord les performances de

base sans équipement. Utiliser le tableau suivant pour noter les valeurs des réglages avancés d'AutoTrac™ de sorte à pouvoir les utiliser lors d'un changement d'utilisation.

Fonctionnement / vitesse	Sensibilité direction	Sensibilité de passage —Guidage	Sensibilité de passage —Cap	Avance de cap	Vitesse réaction direction	Sensibilité acquisition	Sensibilité contour

HC94949,0000998-28-21MAR16

Calibrage du capteur de braquage

ATTENTION: Pour éviter les blessures, veiller à ce que personne ne se trouve à proximité de la machine.

La machine dessine un cercle lorsque le volant est complètement tourné vers la gauche ou vers la droite.

L'utilisateur peut recalibrer le capteur d'angle de roue sans avoir à recalibrer entièrement le système. L'utilisateur peut aussi recalibrer les positions centrale, gauche et droite séparément ou conjointement.

NOTE: Effectuer l'essai lorsque la machine se déplace entre 4,8 et 8 km/h (3–5 mph).

NOTE: Vérifier que les roues sont braquées à gauche et à droite pendant le calibrage du capteur d'angle de roue, sans quoi AutoTrac™ risque de mal fonctionner. Ne pas maintenir le volant en position verrouillée lors du réglage de la position à gauche.



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

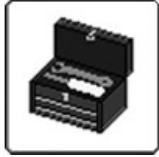
1. Sélectionner le bouton Menu.



PC21500—UN—03SEP15

Bouton du contrôleur AutoTrac™

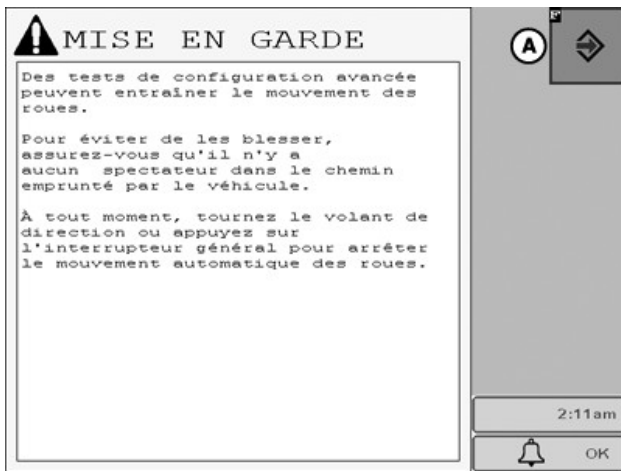
- Sélectionner le bouton du contrôleur AutoTrac™.



PC21501—UN—03SEP15

Touche programmable Boîte à outils d'AutoTrac™

- Sélectionner la touche programmable Boîte à outils d'AutoTrac™.



PC20294—28—18NOV14

A—Accepter

- Lire et accepter (A) le message d'avertissement pour passer à la page Configuration avancée.



PC21522—UN—09SEP15

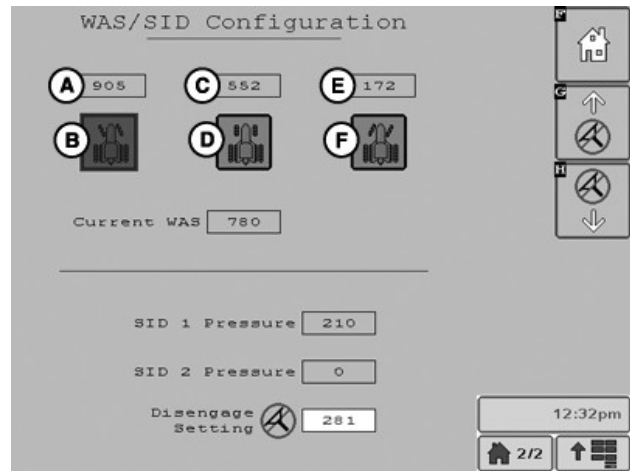
Touche programmable Volant

- Sélectionner la touche programmable Volant.

NOTE: Un calibrage précis du capteur d'angle de roue au centre est essentiel pour le bon fonctionnement du système AutoTrac™. Il est nécessaire de rouler en ligne droite sur une courte distance en visant un point fixe à l'horizon.

Si la position centrale du capteur de braquage n'est pas réglée correctement, la machine peut quitter le rang ou ses performances peuvent être dégradées.

- Recalibrer aux limites souhaitées du capteur d'angle de roue. Ne pas maintenir le volant en position verrouillée lors du réglage des limites à droite et à gauche. Pour que le calibrage du capteur d'angle de roue soit correct, la position centrale doit se trouver entre les limites gauche et droite.



PC21538—UN—10SEP15

Configuration Capteur d'angle de roue/Capteur de position du volant

- A—Limite gauche du capteur d'angle de roue
- B—Tracteur côté gauche
- C—Limite centre du capteur d'angle de roue
- D—Centre du tracteur
- E—Limite droite du capteur d'angle de roue
- F—Tracteur côté droit

- Limite gauche (A) — Tourner le volant à fond à gauche la butée, lâcher le volant et sélectionner Tracteur côté gauche (B).
- Limite centre (C) — Tourner le volant de manière à ce que les roues pointent droit vers l'avant et sélectionner Centre du tracteur (D).
- Limite droite (A) — Tourner le volant à fond à droite jusqu'à la butée, lâcher le volant et sélectionner Tracteur côté droit (F).

RW00482,0000535-28-02OCT17

Réglage du désengagement du capteur de position du volant

La valeur de désengagement du capteur de position du volant est réglable. Si un mouvement du capteur de position du volant détecté est affiché sans que le volant soit tourné, cela signifie que le réglage du désengagement du capteur de position du volant est trop faible. Si la valeur du capteur de position du volant est trop élevée, AutoTrac™ se déconnecte et affiche une anomalie du contrôleur de la direction.



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

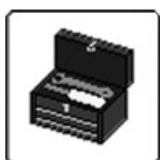
1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton du contrôleur AutoTrac™

PC21500—UN—03SEP15

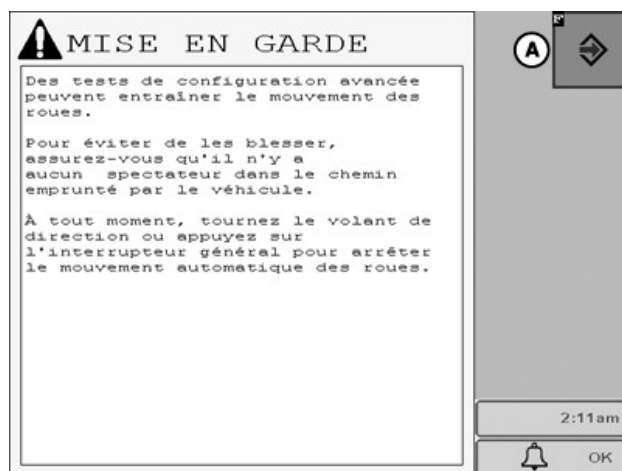
2. Sélectionner le bouton du contrôleur AutoTrac™.



Touche programmable Boîte à outils d'AutoTrac™

PC21501—UN—03SEP15

3. Sélectionner la touche programmable Boîte à outils d'AutoTrac™.



PC20294—28—18NOV14

A—Accepter

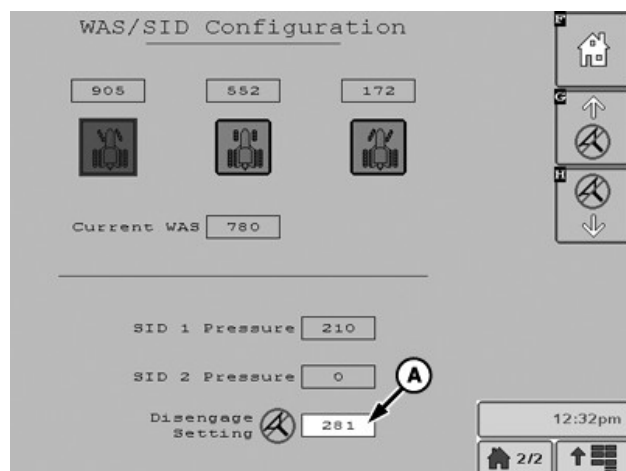
4. Lire et accepter (A) le message d'avertissement pour passer à la page Configuration avancée.



Touche programmable Volant

PC21522—UN—09SEP15

5. Sélectionner la touche programmable Volant.



PC21539—UN—10SEP15

Configuration Capteur d'angle de roue/Capteur de position du volant

A—Réglage du désengagement

6. Augmenter le réglage (A) du désengagement du capteur de position du volant de dix points.
7. Contrôler à nouveau la machine.

RW00482,0000536-28-12SEP17

Pannes et remèdes

Pannes et remèdes

1. **Essai de santé du contrôleur AutoTrac™—Raven** permet de valider la santé de la direction hydraulique et des autres composants de la direction. Effectuer un essai de santé en cas de problème de fonctionnement.
2. **Symptômes observables** apporte des solutions aux symptômes et problèmes que l'opérateur peut rencontrer.
3. **Relevés de diagnostic du contrôleur AutoTrac™** indiquent les statistiques et informations importantes du système.
4. **Diagramme d'état et Relevés de diagnostic d'AutoTrac™** indique le statut actuel des éléments requis pour le bon fonctionnement AutoTrac™. Cela permet de déterminer la raison pour laquelle AutoTrac™ ne démarre pas.
5. **Informations sur le système de contrôleur AutoTrac™—Raven** indique des statistiques et informations importantes du système.
6. **Codes d'arrêt** fournit des informations et explique les codes d'arrêt du contrôleur AutoTrac™—Raven.
7. **Codes avant désactivation et messages de désactivation AutoTrac™** explique et apporte des solutions concernant les codes avant désactivation et les messages reçus lorsqu'AutoTrac™ s'éteint.
8. **Alarmes de guidage** explique les alarmes présentes sur la console sous forme de messages pleine page.
9. **Adresses de diagnostic** explique ce que représente chaque adresse de diagnostic. De nombreux paramètres importants sont stockés sous forme d'adresse de diagnostic.
10. **Codes de diagnostic** explique ce que représente chaque code de diagnostic et apporte des solutions de résolution pour chaque problème.

AL70325.00001B0-28-26NOV14

Pannes et remèdes—Contrôleur de direction Raven



Diodes électroluminescentes du contrôleur de direction Raven

PC21571—UN—11SEP15

Les DEL s'affichant sur le contrôleur ECU indiquent le statut de l'appareil. Si toutes les lumières sont éteintes, le contrôleur ECU n'est pas alimenté.

Statut des LED du contrôleur ECU		
Nom	État	Message
Alimentation des circuits logiques (A)	Allumé en permanence	Le contrôleur ECU est alimenté par un courant de 12 V.
	DIM (Atténuateur)	Contrôler le fil de masse.
	Arrêt	L'ECU n'est pas alimenté par un courant de 12 V.
Alimentation HC (B)	Allumé en permanence	L'ECU reçoit un courant haute tension.
	Arrêt	L'ECU ne reçoit pas de courant haute tension.
MICRO 1 Hz (C)	Clignotant	Fonctionnement
	Allumé en permanence	Reprogrammation
CAN RX (D)	Clignotant	L'ECU reçoit des messages du bus CAN.
	Allumé en permanence	Reprogrammation
CAN TX (E)	Clignotant	L'ECU transmet des messages du bus CAN.
	Allumé en permanence	Reprogrammation
DIAG 1 (F)	Sans objet	Sans objet
DIAG 2 (G)	Allumé en permanence	Bus CAN à l'ARRÊT.

RW00482,0000544-28-11SEP15

Essai de santé du contrôleur AutoTrac™

NOTE: L'essai de santé du contrôleur AutoTrac™ ne peut pas être effectué tant que le contrôleur AutoTrac™ n'a pas été correctement calibré.

Utiliser l'essai de santé uniquement en cas de problèmes de fonctionnement.

L'essai de santé est un test avancé permettant d'évaluer le circuit hydraulique de la machine. Utiliser cet essai si la direction reste de mauvaise qualité malgré le calibrage et un réglage fin des paramètres avancés AutoTrac™.



Bouton Menu principal

PC19784—UN—07JUL14

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton du contrôleur AutoTrac™

PC21500—UN—03SEP15

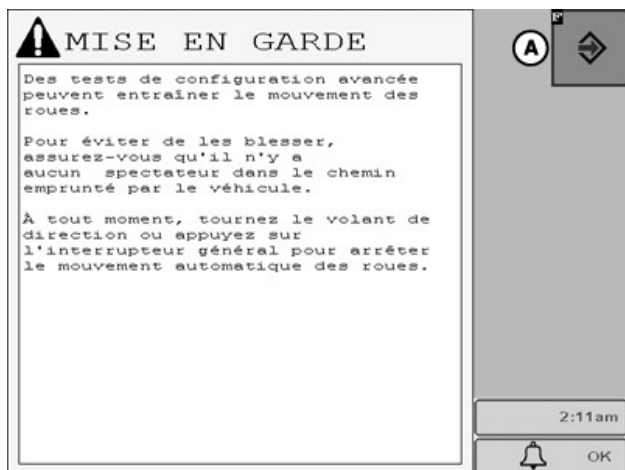
2. Sélectionner le bouton du contrôleur AutoTrac™.



Touche programmable Boîte à outils d'AutoTrac™

PC21501—UN—03SEP15

3. Sélectionner le touche programmable Boîte à outils. Un message d'avertissement s'affiche.



PC20294—28—18NOV14

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company

A—Accepter

4. Lire et accepter (A) le message d'avertissement pour passer à la page Configuration avancée.



Touche programmable Essai de santé

PC21519—UN—09SEP15

5. Sélectionner la touche programmable Essai de santé.

Contrôle de réponse indicielle

Le contrôle de réponse indicielle modifie l'angle cible des roues de leur position au début du test à la position droit devant (0 degré). Le contrôle de réponse indicielle donne une indication sur la contrôlabilité de la machine.

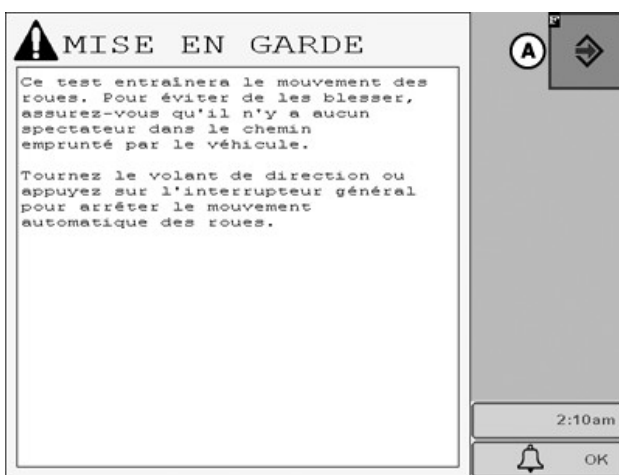
NOTE: Réaliser l'essai sur une surface ferme et plane.



Touche programmable Contrôle de réponse indicielle

PC19793—UN—08JUL14

1. Sélectionner la touche programmable Contrôle de réponse indicielle. Un message d'avertissement s'affiche.

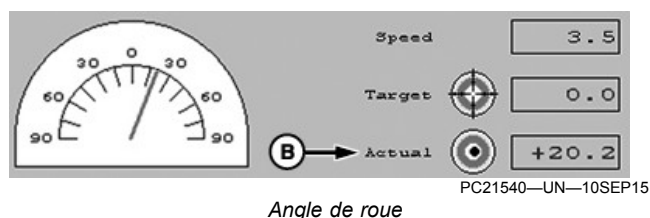


Message d'avertissement

PC20296—28—18NOV14

A—Accepter

2. Lire et accepter (A) le message d'avertissement pour passer au contrôle de réponse indicielle.
3. Conduire la machine à une vitesse constante de 4,0 km/h (2.5 mph) avec un régime moteur d'environ 2000 (+/- 300 tr/min).



Angle de roue

B—Angle de roue réel

4. Tourner la machine de façon à ce que l'angle (B) de roue soit de +20 degrés (+/- 0,3 degré).

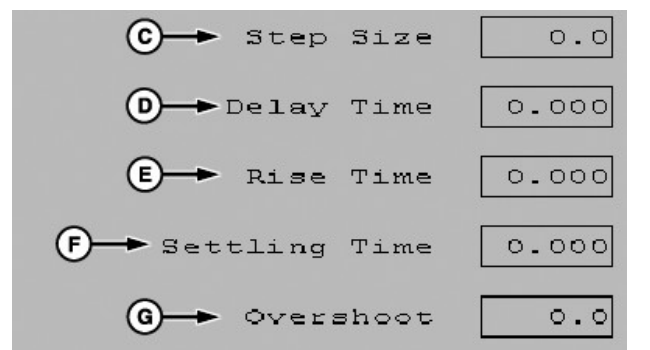


Bouton Démarrer

5. Sélectionner le bouton Démarrer.

NOTE: Lorsque le bouton Démarrer est sélectionné, le contrôleur AutoTrac™ tente de faire tourner la machine pour que l'angle de roue réel revienne à 0 degré.

6. Quand l'angle de roue de la machine est de nouveau de 0 degrés, le contrôleur AutoTrac™ génère les résultats de l'essai de santé.
7. Répéter l'essai de santé avec un angle de roue réel de -20 degrés (+/- 0,3 degré).
8. Les résultats de l'essai ne doivent pas dépasser les valeurs du tableau.



Valeurs de l'essai de santé

C—Taille de l'indice
D—Délai
E—Temps de montée
F—Temps de retour
G—Dépassement

NOTE: La taille de l'indice (C) correspond à l'angle de roue réel au début du test.

Type de machine	Délai (D)	Temps de montée (E)	Temps de retour (F)	Dépassement (G)
Culture en lignes	0,250 s	1,500 s	1,750 s	2,5%
Articulé	0,320 s	1,900 s	2,000 s	2,5%
Faucheuse-andaineuse	0,450 s	1,400 s	3,000 s	45,0%

Résolution des résultats du contrôle de réponse indicielle

NOTE: Si les pannes et remèdes ne résolvent pas les problèmes rencontrés lors de l'essai de santé, contacter le concessionnaire John Deere.

Délai

Le délai correspond au temps nécessaire pour que l'angle des roues passe sous 0,5 degré pour les tracteurs, et sous 5,0 degrés pour les faucheuses-andaineuses à partir du paramètre initial. Si le délai échoue à l'essai:

- Vérifier que le capteur d'angle de roue fonctionne correctement.
 - Contrôler que les composants du capteur d'angle de roue sont en contact avec la machine ou y sont raccordés.
 - Tourner le volant lentement et contrôler l'angle de roue réel affiché sur l'écran de l'essai de santé.

NOTE: La valeur doit augmenter lentement quand on tourne dans une direction et baisser lentement quand on tourne dans l'autre.

La valeur devrait varier au moindre mouvement du volant.

- Vérifier s'il n'y pas de fils desserrés ou nus dans le faisceau entre le contrôleur et le capteur d'angle de roue.

NOTE: Pour modifier les paramètres du distributeur, sélectionner Boîte à outils -> Configuration de l'entraînement de distributeur.

Temps de montée

Le temps de montée est le temps nécessaire à l'angle de roue pour être à 0,5 degrés, pour la première fois. Si le temps de montée échoue à l'essai:

- Contrôler que les composants du capteur d'angle de roue sont en contact avec la machine ou y sont raccordés.
- Vérifier que tous les composants hydrauliques ont été correctement installés, en particulier les flexibles du signal de charge pour les circuits hydrauliques à circuit fermé.

Temps de retour

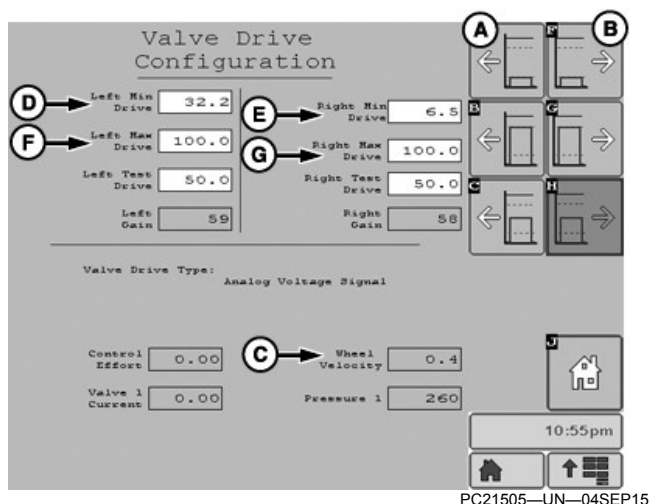
Le temps de retour est le temps nécessaire à l'angle de roue pour être stable à moins de 0,33 degrés. Si le temps de retour échoue à l'essai:

- Vérifier que le capteur d'angle de roue fonctionne correctement.
 - Contrôler que les composants du capteur d'angle de roue sont en contact avec la machine ou y sont raccordés.
 - Vérifier s'il n'y pas de fils desserrés ou nus dans le faisceau entre le contrôleur et le capteur d'angle de roue.
 - Tourner le volant lentement et contrôler l'angle de roue affiché sur la page de l'essai.

NOTE: La valeur doit augmenter lentement quand on tourne dans une direction et baisser lentement quand on tourne dans l'autre.

La valeur devrait varier au moindre mouvement du volant.

- Régler les paramètres du distributeur afin de corriger la réponse de l'angle des roues. Le réglage minimal du distributeur détermine l'agressivité de la réponse du distributeur quand le contrôleur tente de modifier légèrement l'angle de roue.



Configuration de l'entraînement de distributeur

- A—Bouton poussoir braquage à gauche
- B—Bouton poussoir braquage à droite
- C—Vitesse de roue
- D—Distance gauche mini

- E—Distance droite mini
- F—Distance gauche maxi
- G—Distance droite maxi

- Appuyer et maintenir le bouton poussoir de braquage à droite ou à gauche (A ou B) et vérifier que la vitesse de roue (C) reste entre 0 et 2 degrés par seconde. Si la valeur chute à 0, augmenter la distance mini (D ou E). Si la valeur reste au-dessus de 2, diminuer la distance maxi (F ou G). Régler par incréments de 1 à 3. Une fois que la réponse de l'angle de roue fonctionne correctement, renouveler l'essai de santé.

Dépassement

Le pourcentage de dépassements est le maximum de dépassements causés par l'erreur d'angle de roue quand celui-ci a passé la ligne des 0 degrés. Si le pourcentage de dépassements échoue à l'essai:

- Vérifier que le capteur d'angle de roue fonctionne correctement.
 - Contrôler que les composants du capteur d'angle de roue sont en contact avec la machine ou y sont raccordés.
 - Vérifier s'il n'y pas de fils desserrés ou nus dans le faisceau entre le contrôleur et le capteur d'angle de roue.
 - Tourner le volant lentement et contrôler l'angle de roue affiché sur la page de l'essai.

NOTE: La valeur doit augmenter lentement quand on tourne dans une direction et baisser lentement quand on tourne dans l'autre.

La valeur devrait varier au moindre mouvement du volant.

- Recalibrer le circuit hydraulique pour réinitialiser les paramètres minimum.

Essai de Réponse en fréquence

Seul un concessionnaire John Deere peut effectuer un essai de réponse en fréquence.

Contrôles du débit max gauche et droit

Seul un concessionnaire John Deere peut effectuer des contrôles de débit max.

RW00482,0000537-28-13SEP17

Symptômes observables

Symptôme

Le calibrage du contrôleur AutoTrac™—Raven a échoué. Aucun capteur de position du volant n'a été détecté.

Problème

La procédure de calibrage échoue. Le système AutoTrac™ ne s'enclenche pas.

Solution

Vérifier que le bon type de circuit hydraulique a été sélectionné (terrain ou usine).

Symptôme	Problème	Solution
		Vérifier que le statut du capteur de position du volant sur la page du calibrage passe de inactif à actif lorsqu'on bouge le volant.
		Vérifier que le faisceau raccordant le contrôleur au capteur de position du volant ne présente aucun fils endommagé ou à nu.
Le bouton StarFire™ est manquant.	La console ne communique pas avec le récepteur StarFire™.	Vérifier les paramètres d'affichage. (Consulter Vérification des paramètres d'affichage.)
Le contrôleur AutoTrac™ ne s'enclenche pas. Le système AutoTrac™ ne repart pas.	Présence d'un code d'arrêt.	Vérifier la liste des codes d'arrêt pour identifier le problème.
	Le statut du système n'affiche pas Prêt.	Terminer le calibrage. (Pour plus d'informations, consulter Calibrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven.)
Le contrôleur AutoTrac™ n'apparaît pas dans le menu principal.	Le système ne reconnaît pas le contrôleur AutoTrac™ sur le bus CAN.	S'assurer que le contrôleur AutoTrac™ est connecté au faisceau GreenStar™ et est alimenté.
		Vérifier l'absence de fusibles défectueux sur le faisceau du contrôleur AutoTrac™.
		Vérifier que la résistance de terminaison est branchée.
Impossible de déterminer la direction.	Le logiciel du module de compensation de terrain (TCM) est trop ancien.	Mettre le TCM à jour.
	Des corrections différentielles sont reçues.	Vérifier la fréquence de correction différentielle avec le concessionnaire John Deere.
	Aucun signal de système de positionnement par satellites (GPS) n'est reçu.	Vérifier que le ciel est dégagé. Éloigner la machine de tout obstacle.
	Le contrôleur AutoTrac™ n'a pas correctement établi la direction.	Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 1,6 km/h (1 mph) et tourner le volant de plus de 45 degrés dans un sens.

Symptôme	Problème	Solution
Le tracteur acquiert la ligne de guidage mais dévie de la ligne sur la droite ou sur la gauche.	Le contrôleur AutoTrac™ a rencontré un mauvais calibrage du capteur d'angle de roue et présente un mauvais angle du capteur d'angle de roue.	Recalibrer le capteur d'angle de roue et vérifier que le centre est sélectionné avec précision. (Pour plus d'informations, consulter Calibrage de l'angle de roue.)
Le contrôleur AutoTrac™ est instable à l'entrée dans un passage.	Sensibilité d'acquisition trop élevée.	Optimiser la sensibilité d'acquisition. (Voir Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™.)
Le contrôleur AutoTrac™ prend trop de temps à entrer dans le passage suivant.	Sensibilité d'acquisition trop basse.	Optimiser la sensibilité d'acquisition. (Voir Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™.)
Le contrôleur AutoTrac™ ondule constamment dans le rang.	La hauteur ou l'avancement/recul du récepteur StarFire™ n'est pas réglé correctement.	Saisir la bonne hauteur et le bon avancement/recul.
		Effectuer un essai de santé. (Voir Essai de santé du contrôleur AutoTrac™.)
	Il existe un louvoiement agressif.	Optimiser la sensibilité de passage. (Voir Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™.)
	Il existe un louvoiement lent.	Optimiser la sensibilité de passage. (Voir Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™.)
	Le sens de montage du récepteur StarFire™ est différent de celui de la position réelle.	Faire correspondre la position de montage et le réglage du récepteur.
	Le contrôleur AutoTrac™ n'a pas correctement établi la direction.	Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 1,6 km/h (1 mph) et tourner le volant de plus de 45 degrés dans un sens.
	Sol meuble.	Ajouter du lest (suivre les spécifications recommandées pour la machine).
Il existe un mouvement excessif du volant ou un braquage excessif.	Le mouvement du volant est excessif.	Ajuster le taux de réponse de la direction et la sensibilité de passage. (Voir Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™.)
		Effectuer un essai de santé. (Voir Essai de santé du contrôleur AutoTrac™.)

Symptôme	Problème	Solution
Le contrôleur AutoTrac™ conduit à l'intérieur ou à l'extérieur de la courbe.	Sensibilité de contour trop élevée ou trop faible.	Optimiser la sensibilité des contours (Voir Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™.).
Échec du calibrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven.	Il n'y a pas assez d'espace pour effectuer le calibrage sans s'arrêter.	Vérifier que la machine dispose d'assez d'espace pour effectuer le calibrage.
	Volant tourné pour éviter les obstacles.	Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'obstacle dans la zone.
	Entrées incorrectes fournies par l'utilisateur.	Recommencer la procédure de calibrage. Vérifier les entrées de l'opérateur.
	Le capteur de braquage ne réagit pas.	Vérifier que les connexions du faisceau du capteur d'angle de roue ne sont ni endommagées et ne contiennent pas de débris.
	Le distributeur électrohydraulique ne répond pas.	Vérifier que les connexions du faisceau du distributeur électrohydraulique ne sont ni endommagées et ne contiennent pas de débris.
	Défaillance matérielle de la machine.	S'adresser au concessionnaire John Deere.
La direction manuelle est dure ou lâche pendant la conduite.	L'installation est incorrecte.	S'adresser au concessionnaire John Deere.
	Le distributeur du bloqueur est peut-être défaillant.	Vérifier l'absence de fuite hydraulique ou de dommage sur le distributeur du bloqueur, sur les raccords et sur les flexibles. Rechercher les faisceaux et les connecteurs endommagés.
	Fonctionnement dur de la direction.	Recalibrer le circuit hydraulique. Les changements de température au fil de la journée peuvent affecter les caractéristiques de la machine. Vérifier les caractéristiques des couples de serrage. (Consulter le livret d'entretien de la faucheuse-andaineuse.) Veiller à ce que les composants soient correctement installés.

Symptôme	Problème	Solution
	La direction est lâche.	Recalibrer le circuit hydraulique. Les changements de température au fil de la journée peuvent affecter les caractéristiques de la machine. Vérifier les caractéristiques des couples de serrage. (Consulter le livret d'entretien de la faucheuse-andaineuse.)
Les performances du contrôleur AutoTrac™ sont mauvaises.	Les réglages avancés du contrôleur AutoTrac™ sont mal réglés.	Régler la vitesse de réaction de la direction. (Voir Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac™.) Vérifier que les réglages avancés d'AutoTrac™ sont à leurs valeurs par défaut avant d'optimiser. Effectuer un essai de santé. (Voir Essai de santé du contrôleur AutoTrac™.)
	Le type de machine est mal réglé.	Recalibrer le système. Choisir le bon type de machine lors de la procédure de calibrage. (Voir Calibrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven.)
	Fonctionnement dur de la direction.	Recalibrer le circuit hydraulique. Les changements de température au fil de la journée peuvent affecter les caractéristiques de la machine. (Voir Calibrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven.) Vérifier les caractéristiques des couples de serrage. (Consulter le livret d'entretien de la faucheuse-andaineuse.)
	La direction est lâche.	Recalibrer le circuit hydraulique. Les changements de température au fil de la journée peuvent affecter les caractéristiques de la machine. (Voir Calibrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven.) Vérifier les caractéristiques des couples de serrage. (Consulter le livret d'entretien de la faucheuse-andaineuse.)

Symptôme	Problème	Solution
AutoTrac™ se désengage lorsqu'il est utilisé sans tourner le volant.	Le réglage de désengagement du capteur de position du volant est trop faible.	Augmenter le réglage du désengagement du capteur de position du volant. (Se reporter à Réglage du désengagement du capteur de position du volant pour plus d'information.)

RW00482,0000538-28-13SEP17

Relevés de diagnostic du contrôleur AutoTrac™



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Touche GreenStar™ 3 Pro

PC17340—UN—24OCT13

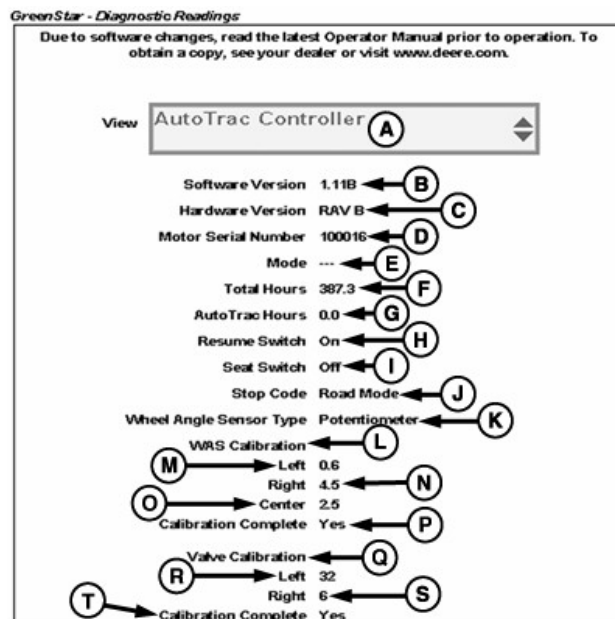
2. Sélectionner le bouton GreenStar™.



Touche programmable Diagnostics

PC20267—UN—14NOV14

3. Sélectionner la touche programmable Diagnostics.



PC21726—UN—13OCT15

Relevés de diagnostic — Aperçu du contrôleur AutoTrac™

A—Menu déroulant Vue

4. Sélectionner le contrôleur AutoTrac™ dans le menu déroulant (A).

La vue du contrôleur AutoTrac™ s'affiche:

- Version du logiciel (B)—Version du logiciel du contrôleur.
- Version du matériel (C)—Référence du matériel.
- Numéro de série (D)—Numéro de série du contrôleur.
- Mode (E)—Statut d'AutoTrac™ sur le contrôleur. Le statut correspond au graphique d'état AutoTrac™.

---	0 quart sur 4
Désacti- vé	1 quart sur 4
Désacti- vé	2 quarts sur 4
Activé	3 quarts sur 4
Actif	4 quarts sur 4

(Consulter les relevés de diagnostic du graphique d'état d'AutoTrac™.)

- Total des heures (F)-Nombre d'heures de fonctionnement du contrôleur.
- Heures AutoTrac™ (G)-Nombre d'heures d'activation d'AutoTrac™ sur le contrôleur.
- Touche de retour automatique (H)-Statut de la touche de retour automatique. Sélectionner la touche de retour automatique et vérifier son bon fonctionnement.
- Contacteur du fauteuil (I)-Statut du contacteur du fauteuil. Vérifier le bon fonctionnement en s'asseyant sur le fauteuil.
- Code d'arrêt (J)—Dernier code d'arrêt.
(Pour plus d'informations, consulter les codes d'arrêt du contrôleur AutoTrac™.)
- Type de capteur d'angle de roue (WAS) (K)
- Calibrage du capteur WAS (L)-Affiche les valeurs pour:
 - Gauche (M): 0,1–1
 - Droite (N): 4–4,8
 - Centre (O): 2–3
- Calibrage terminé (P)-Statut du calibrage du capteur WAS. Si le statut indique Non, calibrer le capteur WAS.
- Calibrage de la soupape (Q)-Affiche les valeurs pour:
 - Gauche (R)
 - Droite (S)
- Calibrage terminé (T)-Statut du calibrage de la soupape. Si le statut indique Non, calibrer la soupape.

HC94949,0000985-28-13SEP17

- Sélectionner le bouton GreenStar™.



PC20267—UN—14NOV14

Touche programmable Diagnostics

- Sélectionner la touche programmable Diagnostics.

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

View **AutoTrac** A

Last Exit Code Issued: N/a B

Time of Last Exit Code: 00: 00: 00 00/ 00/ 0000

State	Conditions	Status
	Steer Ctrl Capabilities (Curve, Reverse, Steer Sensitivity)	No, No, No
	AutoTrac License	SF2
	GPS Valid	Yes
	Differential Correction	No
	Differential Mode Selected	None
	Tracking Mode Selected	Straight Track:
	Pivot Pro License	No
	AB Line Defined	---
	Free of Steer Ctrl Trouble Codes	Yes
	Valid Implement Guidance Configuration	N/a
	Steer On/Off Button	No
A	Vehicle Gear Selected	Neutral
	Speed Within Range	---
	Within 90 Degrees of Line	---
	Within 40% Tracking Width	---

PC20269—UN—14NOV14

Relevés de diagnostic — Vue d'AutoTrac™

A—Menu déroulant Vue

B—Dernier code avant désactivation affiché

- Sélectionner AutoTrac™ dans le menu déroulant (A).

La vue d'AutoTrac™ affiche le statut des conditions requises pour chaque statut du graphique.

Indicateur de statut	Conditions
1 pièce sur 4	Capacités du contrôleur de direction (courbe, marche arrière et sensibilité de la direction)
	Licence AutoTrac™
2 pièces sur 4	Système de positionnement par satellites (GPS) valide
	Correction différentielle
	Mode différentiel sélectionné
	Mode Guidage sélectionné
	Licence Pivot Pro
	Ligne AB définie

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company
AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company

Relevés de diagnostic du graphique d'état d'AutoTrac™



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

- Sélectionner le bouton Menu.



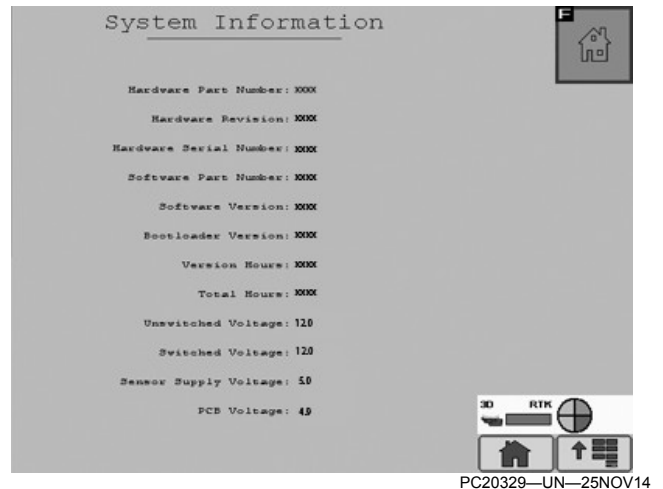
PC17340—UN—24OCT13

Touche GreenStar™ 3 Pro

Indicateur de statut	Conditions
1 pièce sur 4	Capacités du contrôleur de direction (courbe, marche arrière et sensibilité de la direction)
	Licence AutoTrac™
	Pas de code de diagnostic pour la commande de direction
	Configuration du guidage d'équipement correcte
3 pièces sur 4	Touche Marche/arrêt de la direction
4 pièces sur 4	Rapport de la machine sélectionné
	Vitesse dans la gamme
	À moins de 80 degrés de la ligne
	À moins de 40 % de largeur guidage

Si AutoTrac™ se déconnecte, vérifier le dernier code avant désactivation. Si AutoTrac™ ne se connecte pas, vérifier que l'état des 3 premières pièces du graphique est bon.

AL70325,00001B2-28-13SEP17



PC20329—UN—25NOV14

Les informations sur le système indiquent des informations sur le contrôleur AutoTrac™ comme la version du logiciel et les tensions de fonctionnement. En l'absence de tension, vérifier tous les branchements.

AL70325,00001B3-28-28AUG17

Informations sur le système de contrôleur AutoTrac™ — Raven



Bouton Menu

PC19784—UN—07JUL14

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton du contrôleur AutoTrac™

PC19785—UN—07JUL14

2. Sélectionner le bouton du contrôleur AutoTrac™.



Touche programmable Informations

PC20291—UN—17NOV14

3. Sélectionner la touche programmable Informations.

Codes d'arrêt du contrôleur AutoTrac™ — Raven



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Touche GreenStar™ 3 Pro

PC17340—UN—24OCT13

2. Sélectionner le bouton GreenStar™.



Touche programmable Diagnostics

PC20267—UN—14NOV14

3. Sélectionner la touche programmable Diagnostics.

4. Sélectionner le contrôleur AutoTrac™ dans le menu déroulant. Les codes d'arrêt suivants peuvent s'afficher.

Code d'arrêt	Description	Solution
Pas de code	Rien n'a été vérifié pour l'instant.	Pas de code. Système prêt.
Mauvaise vitesse	La transmission est en position de stationnement.	Mettre le levier de vitesses en marche avant.
Code de diagnostic présent	Le code de diagnostic est actif.	Vérifier le code de diagnostic et le problème correspondant.
Autre guidage actif	Autre système de guidage actif.	Désactiver ou désinstaller l'autre système de guidage.
Temporisation Message Commande	Le délai du message de commande d'automatisation est dépassé.	Message de la console non reçu dans 4 fois la fréquence de répétition.
Autorisation refusée	L'autorisation a été refusée.	Refus de l'autorisation ou dépassement du délai de la demande au démarrage.
Température de l'huile trop basse	La température de l'huile est en-deçà du seuil.	Laisser l'huile se réchauffer.
Mode de diagnostic	Le contrôleur de la direction est en mode de diagnostic.	Naviguer jusqu'à l'onglet Guidage -> Vue. Le système de guidage ne fonctionne pas tant que la page de diagnostic est affichée.
État CTRL	État contrôleur incompatible.	La machine est dans un état non fonctionnel tel que contact mis/moteur à l'arrêt, arrêt ou démarrage.
Mauvaises données de retour reçues	Le contrôleur de la direction envoie des données incorrectes de la touche de retour automatique.	Vérifier que la touche de retour automatique est correctement installée. Contrôler le câblage de la touche de retour automatique.
Incompatibilité de courbure	Les relevés du capteur d'angle de roue ne correspondent pas à l'amplitude de lacet de la machine.	Vérifier l'installation du capteur d'angle de roue. Lester la machine si elle marche en crabe.
Sécurité non satisfaite	Sécurité non satisfaite.	Contrôle de sécurité non satisfaisant au démarrage. Mettre à jour le logiciel avec la version la plus récente, et éteindre, puis rallumer.
Autorisation en cours	Autorisation en cours.	L'autorisation n'a pas encore été accordée.
Mauvaises données reçues du fauteuil	Le contrôleur de la direction envoie des données incorrectes du contacteur du fauteuil.	Vérifier que le contacteur du fauteuil est correctement installé.
Commande d'équipement relâchée	AutoTrac™ désactivé par la console.	Essayer d'enclencher le système AutoTrac™. Si le problème persiste, rechercher sur la page de diagnostic le dernier code avant désactivation.
Arrêt global	Une défaillance critique du système est survenue.	Arrêter la machine et la remettre en marche.
Volant actionné	Le volant a bougé.	Si le volant n'a pas été tourné, augmenter le réglage du désengagement du capteur de position du volant.
Gestionnaire d'accès bloqué	Gestionnaire d'accès bloqué.	Les paramètres du gestionnaire d'accès ont bloqué l'accès. Modifier les paramètres dans le gestionnaire d'accès.
Défaillance RSC	Défaillance du contrôleur de direction suffisamment grave pour désactiver AutoTrac™.	Couper puis remettre le contact du tracteur.
Non disponible	Pas disponible ou pas monté.	Vérifier l'installation de la boulonnerie.

RW00482,000053B-28-28AUG17

Codes avant désactivation d'AutoTrac™ et messages de désactivation

Sélectionner Menu > GreenStar™ > Diagnostics >

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company
GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

AutoTrac™ dans le menu déroulant Vue. Les codes avant désactivation suivants peuvent s'afficher.

Sélectionner Menu > GreenStar™ > Guidage > Onglet Vue. Les messages de désactivation suivants peuvent s'afficher.

Chaque fois qu'AutoTrac™ est désactivé, un texte en indiquant la raison est affiché. Les messages s'affichent également lorsqu'AutoTrac™ ne s'est pas activé. Le

message de désactivation apparaît pendant 3 secondes puis disparaît.

Codes avant désactivation	Message de désactivation	Description	Solution
Aucune	Aucune	Rien n'a été vérifié pour l'instant.	Code d'initialisation. L'absence d'erreurs dans le système n'a pas été vérifiée.
Vitesse des roues trop basse	Vitesse trop basse	Allure de la machine trop faible pour pouvoir utiliser AutoTrac™.	Augmenter la vitesse jusqu'à ce qu'elle soit supérieure à 0.5 km/h (0.3 mph).
Vitesse des roues trop grande	Vitesse trop élevée	Allure de la machine trop élevée pour pouvoir utiliser AutoTrac™.	Réduire la vitesse pour qu'elle soit en dessous de limite de plateforme. Tracteur—30 km/h (18.6 mph) Faucheuse-andaineuse—19,3 km/h (12 mph) Vitesse de marche arrière sur les tracteurs de cultures en lignes uniquement—10 km/h (6 mph)
Passage modifié	Numéro de passage modifié	Changement de numéro de passage.	Aligner la machine sur le passage désiré et appuyer sur la touche de retour automatique.
Perte GPS double	Signal GPS Incorrect	Perte du signal SF1, SF2 ou RTK.	Établir un signal.
Défaillance RSC	Anomalie contrôleur direction	Défaillance du contrôleur de direction suffisamment grave pour désactiver AutoTrac™.	Couper puis remettre le contact du tracteur.
OK	Aucune	La dernière mise à jour d'état a réussi.	
PT désactivé	Aucune	Guidage non activé.	Allumer le guidage dans Paramètres guidage > Mode guidage.
Volant	Volant a bougé	Le volant s'est déplacé pour désactiver AutoTrac™.	Appuyer sur la touche de retour automatique pour réactiver AutoTrac™. Si le volant n'a pas été tourné, augmenter le réglage du désengagement du capteur de position du volant.
Erreur de cap	Erreur de cap trop grande	Erreur de cap hors tolérances.	Aligner la machine avec la limite du cap: • 80° à moins de 6 mph • 45° à plus de 6 mph
Erreur latérale	Erreur hors passage trop grande	Erreur latérale hors tolérances.	Aligner la machine dans la limite latérale (40 % de l'espacement des passages).
Pas de TCM	Pas de corrections TCM	Soit aucun module de compensation de terrain (TCM) n'est présent, soit le TCM est éteint.	Activer ou installer le module de compensation de terrain.
Interrupteur principal	Mode route	L'interrupteur principal de la machine est sur arrêt.	Mettre l'interrupteur sur Marche.
Dépassement du délai marche arrière	Temporisation de marche arrière	Dépassement de délai marche arrière (plus de 45 secondes).	Sélectionner marche avant avant de repasser en marche arrière.
Mauvaise direction	Le véhicule ne se déplace pas en avant	La machine ne se déplace pas en avant.	La machine doit être en marche avant pour l'activation.
Mauvaises données de retour reçues	Erreur de touche de retour automatique	Le contrôleur de direction Raven envoie des données incorrectes de la touche de retour automatique.	Voir le concessionnaire John Deere.
Direction inconnue	Direction inconnue	Direction inconnue.	Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 1.6 km/h (1 mph) et tourner le volant de plus de 45°.

Pannes et remèdes

Codes avant désactivation	Message de désactivation	Description	Solution
Incompatibilité de courbure	Courbe trop prononcée	Le rayon du mode contours est plus serré que celui autorisé par AutoTrac™.	Conduire manuellement sur les courbes à rayon serré.
Mauvaises données reçues du fauteuil	Siège vide	Le RSC envoie des données incorrectes du contacteur du fauteuil.	L'opérateur doit s'asseoir sur le siège ou appuyer sur la touche de retour automatique pour que le moniteur d'activité réarme la temporisation. Si ce n'est pas le cas, consulter le concessionnaire John Deere.
Données Empattement erronées	Aucune	Le RSC envoie des données d'empattement erronées.	Mauvais empattement pour la classe de machine. Consulter le concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié pour obtenir le dernier logiciel pour contrôleur de direction.

AE77568,00001B5-28-26FEB16

Alarmes de guidage

Erreur de communication ACI	Pas de communication avec le contrôleur de direction du véhicule. Voir codes diagnostic (véhicule) et contacter concessionnaire John Deere.
Prévision 1/2 tour s/MARCHE	Prévision 1/2 tour activée. Cocher case pour la désactiver.
AutoTrac désactivé	Désactivation du système AutoTrac quand siège vide plus de 5 secondes
AutoTrac	L'opérateur est responsable de la prévention des collisions. Désactiver AutoTrac avant de rouler sur la route.
Problème carte données!	Application GreenStar 2 Pro ne peut être utilisée que si carte données mise dans lecteur Compact Flash et volet fermé.
Pas de donn config!	Données de configuration pour l'application GreenStar2 Pro introuvables sur la carte de données. L'application GreenStar2 Pro ne sera pas disponible jusqu'à l'insertion d'une carte de données de configuration.
Logiciel contrôleur direction AutoTrac incompatible	Contacter le concessionnaire John Deere pour la mise à jour du contrôleur de direction.
Erreur de communication	Problème de liaison avec contrôleur. Vérifier connexions au contrôleur.
Mobile Processor détecté	Mobile Processor détecté sur bus CAN. Application GreenStar désactivée. Enlever Mobile Processor et réinitialiser le contact pour activer l'application.
Problème communication GPS	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier connexions niveau récepteur.
Guidage incorrect	Récepteur GPS doit être réglé sur taux de sortie message de 5Hz. Vérifier paramètres récepteur GPS et régler sortie sur 5Hz.
Bordure incorrecte	Bordure enregistrée incorrecte. Soit continuer à enregistrer soit effacer Bordure actuelle et recommencer à enregistrer.
Erreur activation	Code activation incorrect. Entrer code de nouveau.
Filtre non valable	Tous les champs obligatoires, selon type de totaux sélectionné, n'ont pas été remplis.
Jalons de Même Sélection	Des jalons des mêmes nom et mode ont été sélectionnés.
Ce nom existe déjà	Le nom entré existe déjà dans cette liste. Entrer un nouveau nom.

Alarmes

Problème communication GPS	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier la connexion au récepteur GPS et refaire l'opération.
Mémoire contours pleine	Mémoire interne pour contours saturée. Pour continuer en mode contours, les données contours du système doivent être effacées. Effacer les données contours du système.
AutoTrac désactivé	Licence SF1 AutoTrac incompatible avec logiciel StarFire actuel. Mettre à jour logiciel StarFire pour utiliser AutoTrac.
AutoTrac désactivé	Licence SF1 AutoTrac invalidée quand corrections SF2 activées. Désactiver corrections SF2 pour utiliser AutoTrac.
Problème de Licence	Pas de licence disponible pour le mode de guidage sélectionné. Le mode de guidage précédent sera sélectionné.
Nom en Double	Ce nom existe déjà. Sélectionner un autre nom.

Enregistrement des contours	Enregistrement des contours en cours. Impossible d'effectuer l'opération tant que l'enregistrement n'est pas désactivé.
Problème de Définition du Cercle	Une erreur interne s'est produite durant la définition du Cercle. Redéfinir le Cercle.
Problème de Définition du Cercle	Perte de communication avec récepteur GPS pendant la définition du cercle. Redéfinir le cercle une fois que la communication a été rétablie.
Problème de Définition du Cercle	Point central trop éloigné. Sélectionner un autre point central.
Problème de Définition de Ligne A-B	Une erreur interne s'est produite durant la définition de la ligne A-B. Redéfinir la ligne A-B.
Problème de Définition de Ligne A-B	Dépassement du délai durant définition de la ligne A-B. Redéfinir la ligne A-B.
Problème de Définition de Ligne A-B	Les points A et B de la ligne A-B sont trop rapprochés. Recommencer l'opération.
Perte de GPS pendant enreg bordure	Signal GPS perdu pendant l'enregistrement de la bordure. L'arpentage reprendra au retour du signal GPS. Risque de bordure incorrecte.
Carte saturée	Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Carte remplie à 90%	Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour contour. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Mémoire insuf	Mémoire insuffisante pour contour. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour passage rectiligne. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour passage circulaire. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Problème de Définition du Cercle	La distance entre le véhicule et le point central est supérieure à 1 mile. Sélectionner un autre point central ou décrire un autre cercle.
Remettre à zéro tous les totaux	Vous avez décidé de mettre à zéro tous les Totaux pour le filtre sélectionné.
Modèle de Contrôleur RS232 Sélectionné Incorrect	Modèle contrôleur RS232 sélectionné incorrect. Vérifier et saisir à nouveau le fabricant et le numéro de modèle.
Erreur de Préconisation	Contrôleur pas configuré pour accepter préconisations.
Erreur de Préconisation	Contrôleur configuré pour accepter préconisations. Aucune préconisation de contrôleur sélectionnée.
Erreur de Préconisation	Dose de préconisation en dehors de la plage du contrôleur.
Erreur d'Unités de Mesure du Contrôleur	Le contrôleur ne fonctionne qu'avec les unités Métriques.
Erreur d'Unités de Mesure du Contrôleur	Le contrôleur ne fonctionne qu'avec les unités anglaises (US).
Erreur d'Unités de Mesure du Contrôleur	Le contrôleur ne fonctionne qu'avec les unités Métriques ou anglaises (US).
Erreur d'Opération du Contrôleur	Opération incorrecte sélectionnée pour le contrôleur.
Avertissement Préconisation	Dose de préconisation hors parcelle en cours d'application.
Avertissement Préconisation	Une perte de signal GPS s'est produite. Dose de préconisation de perte de GPS en cours d'application.
Avertissement Préconisation	Le contrôleur ne supporte pas la préconisation sélectionnée.

INFO

CF86321,0000333-28-23MAY11

Adresses de diagnostic du contrôleur

AutoTrac™ — Raven

Adresses de diagnostic



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15



PC8655—UN—05AUG05

Bouton Centre de messages (avec icône Infos)

1. Sélectionner le bouton Menu.

2. Sélectionner le bouton Centre de messages.



PC8668—UN—05AUG05

Touche programmable Adresses de diagnostic

3. Sélectionner la touche programmable Adresses de diagnostic. Une liste des contrôleurs s'affiche, dans laquelle les contrôleurs comportant des codes de diagnostic sont identifiés.

Il est possible d'accéder aux contrôleurs séparément en

sélectionnant le bouton Entrée pour afficher les codes d'un contrôleur particulier.

Pour afficher les codes du contrôleur AutoTrac™ — Raven, sélectionner l'équipement ACI.001 dans le menu déroulant d'appareils.

Les codes de tous les contrôleurs peuvent être affichés en sélectionnant le bouton Afficher tout et en sélectionnant le bouton Entrée. Pour faciliter le diagnostic des problèmes de la machine, communiquer ces codes à un concessionnaire John Deere.

Les codes de diagnostic suivants sont spécifiques au contrôleur AutoTrac™ — Raven.

Adresse de diagnostic	Description
001	Rappel des codes de diagnostic
003	Tension ELX (affichage)
004	Tension de batterie
005	Tension de régulateur 5 V au régulateur
008	Tension du capteur de pression LS
009	Capteur de pression LS — pression mesurée en kPa
010	Tension du capteur d'angle de roue ou gyro
013	Tension au centre calibrée du capteur d'angle de roue
014	Tension à fond à gauche calibrée du capteur d'angle de roue
015	Tension à fond à droite calibrée du capteur d'angle de roue
016	Angle de braquage réel du capteur de braquage
019	Vitesse GPS
023	Contrôle de débit max.
025	Contrôle de réponse indicielle de boucle fermée
031	Paramètre réglable — avance de cap
037	Agressivité AutoTrac™
048	Paramètre réglable — gain de boucle intérieure
051	Paramètre réglable — gain de cap
052	Paramètre réglable — sensibilité de courbure
053	Paramètre réglable — sensibilité d'acquisition
054	Paramètre réglable — gain latéral
056	Nombre d'heures de service d'AutoTrac
060	Code de sortie AutoTrac
061	Contacteur de direction — Touche de retour automatique — État AutoTrac™
062	Parallel Tracking — KeyCard présente — État TCM
063	État du fauteuil, du numéro de passage et GPS
065	Erreur de passage
067	Erreur de cap
071	Accumulateur d'erreur latérale
076	Activation ou désactivation des diagnostics techniques
077	Courbure réelle
078	Courbure cible
079	Amplitude de lacet
080	Gain proportionnel de boucle intérieure
081	Gain intégral de boucle intérieure
082	Gain dérivatif de boucle intérieure
083	Constante 1 filtrée de boucle intérieure

Adresse de diagnostic	Description
084	Constante 2 filtrée de boucle intérieure
085	Gain de vanne à gauche
086	Gain de vanne à droite
087	Zone morte de distributeur à gauche (%)
088	Zone morte de distributeur à droite (%)
089	Signal au distributeur (%)
090	Consommation de courant du distributeur (ligne électrique) (mA)
091	Tension du capteur de pression 2
092	Transducteur de pression 2 (kPa)
093	Différentiel de pression (kPa)
110	Réglage du passage en mode manuel forcé de la direction — Réglage de la pression de désengagement du capteur de position du volant (kPa)
112	Gain 1 de vanne à gauche
113	Gain 2 de vanne à gauche
114	Gain 3 de vanne à gauche
115	Gain 4 de vanne à gauche
116	Gain 5 de vanne à gauche
117	Gain 6 de vanne à gauche
118	Gain 7 de vanne à gauche
119	Gain 8 de vanne à gauche
120	Gain 9 de vanne à gauche
121	Gain 10 de vanne à gauche
122	Gain 1 de vanne à droite
123	Gain 2 de vanne à droite
124	Gain 3 de vanne à droite
125	Gain 4 de vanne à droite
126	Gain 5 de vanne à droite
127	Gain 6 de vanne à droite
128	Gain 7 de vanne à droite
129	Gain 8 de vanne à droite
130	Gain 9 de vanne à droite
131	Gain 10 de vanne à droite
219	Référence des données de configuration du contrôleur
220	Numéro d'édition des données de configuration du contrôleur

AE77568,00001B6-28-13SEP17

Codes de diagnostic du contrôleur AutoTrac™ — Raven



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15



Bouton Centre de messages (avec icône Infos)

PC8655—UN—05AUG05

1. Sélectionner le bouton Menu.

2. Sélectionner le bouton Centre de messages.



PC8669—UN—05AUG05

Touche programmable Codes de diagnostic

laquelle les contrôleurs comportant des codes de diagnostic sont identifiés.

Pour afficher les codes de diagnostic, sélectionner le contrôleur. Pour afficher les codes de diagnostic du contrôleur AutoTrac™ — Raven, sélectionner ACI.001. Pour afficher les codes de tous les contrôleurs, sélectionner le bouton Afficher tout.

Pour faciliter le diagnostic des problèmes de la machine, communiquer ces codes à un concessionnaire John Deere.

3. Sélectionner la touche programmable Codes de diagnostic. Une liste des contrôleurs s'affiche, dans

Code	Description
168.03	La tension d'alimentation permanente du circuit intégré du contrôleur AutoTrac™ est élevée. Contrôler le faisceau et l'alimentation.
168.04	La tension d'alimentation permanente du circuit intégré du contrôleur AutoTrack est basse. Contrôler le faisceau et l'alimentation.
232.09	Perte du message d'état du différentiel StarFire™. Vérifier le branchement du système de positionnement par satellites (GPS). Débrancher et rebrancher le faisceau du récepteur.
517.09	Message de vitesse GPS non disponible sur le bus CAN pendant plus de 5 secondes. Vérifier les connexions GPS.
628.12	Indique que le contrôleur est en cours de reprogrammation. Pour reprogrammer le contrôleur de la direction, contacter le concessionnaire John Deere.
630.13	Indique un calibrage incomplet de l'unité de direction. Calibrage du capteur d'angle de roue non terminé. Redémarrer le calibrage du capteur d'angle de roue. (Voir Calibrage du contrôleur AutoTrac™ — Raven.)
1504.09	Message du contacteur de fauteuil non disponible. Contrôler le faisceau du contacteur du fauteuil. En l'absence de contacteur du fauteuil, modifier la présence de l'utilisateur sur le moniteur d'activité.
1504.14	Siège inoccupé pendant l'AutoTrac™. Contrôler le faisceau du contacteur du fauteuil.
1504.31	Siège inoccupé pendant l'AutoTrac™ (pendant 2 à 7 secondes). Contrôler le faisceau du contacteur du fauteuil.
1807.05	Intensité du canal du capteur de position du volant (SID) 1 trop faible. Vérifier le faisceau relié au capteur de position du volant.
1807.06	Intensité du canal SID 1 anormalement élevée. Vérifier le faisceau relié au capteur de position du volant.
3509.03	Indique que la tension d'alimentation (code de circuit n° 733) du capteur de pression du volant et (ou) du capteur de position d'angle de braquage est hors limite supérieure. Vérifier le faisceau alimentant chaque composant.
3509.04	Indique que la tension d'alimentation (code de circuit n° 733) du capteur de pression du volant et (ou) du capteur de position d'angle de braquage est hors limite inférieure. Vérifier le faisceau alimentant chaque composant.
3509.05	Intensité du circuit de capteur de position du volant 1 basse. Vérifier le faisceau de fils connecté au capteur.
3509.06	Intensité du circuit de capteur de position du volant 1 élevée. Vérifier le faisceau de fils connecté au capteur.
520431.05	Intensité basse du circuit de la vanne d'arrêt d'isolement. Contrôler le faisceau du distributeur hydraulique.
520431.06	Intensité élevée du circuit de la vanne d'arrêt d'isolement. Contrôler le faisceau du distributeur hydraulique.
520826.09	La communication avec la machine ISO ne peut être établie. Vérifier que tous les faisceaux sont connectés et que le connecteur ISO est propre et dénué de débris.
522385.01	Indique que l'interrupteur Marche/Arrêt du contrôleur AutoTrac™ sur la machine n'est pas sur MARCHE. Mettre l'interrupteur principal AutoTrac™ sur MARCHE.
522387.07	Aucun mouvement des roues détecté alors qu'AutoTrac™ est actif pendant que le distributeur électrohydraulique reçoit une commande. Indique que le contrôleur de la direction ne reçoit pas le signal du capteur de position d'angle de braquage. Contrôler le faisceau et vérifier que le capteur est dénué de tous débris.
522390.09	Messages de guidage externes manquants, sécurité non satisfaisante ou demande d'équipement non valide. Pour tenter de réparer la machine, revenir en position de stationnement et contrôler les branchements de l'équipement.
522394.09	Message du module de compensation de terrain non disponible. Vérifier que le TCM est activé et calibré. (Se reporter au livret d'entretien du récepteur StarFire™ pour connaître les instructions de calibrage du TCM.)
523698.09	Message de la console GreenStar™ Parallel Tracking™ non disponible. Absence de données de communication. Vérifier les branchements du faisceau de la console et du récepteur.
523767.02	Conflit entre les circuits de la touche de retour automatique AutoTrac™. Données de la touche de retour automatique non valides. Contrôler le faisceau de la touche de retour automatique.
523795.02	Indique que l'orientation du distributeur de la direction est incorrecte. Vérifier que les codes de circuit droit et gauche de l'unité de direction sont commutés. Il semble que la tuyauterie du distributeur électrohydraulique est installée à l'envers. S'adresser au concessionnaire John Deere.
523795.11	Les zones mortes des distributeurs électrohydrauliques gauche et droit sont sensiblement différentes durant le calibrage. Indique une incohérence des zones mortes d'unité de direction. Vérifier les flexibles / raccords hydrauliques et recalibrer le circuit. Si le problème persiste, consulter le concessionnaire agréé.
523795.12	Anomalie du distributeur électrohydraulique ou d'un faisceau. Le distributeur électrohydraulique n'indique aucune consommation de courant. Vérifier le faisceau du distributeur électrohydraulique.

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company

Pannes et remèdes

Code	Description
523795.13	La zone morte du distributeur électrohydraulique gauche ou droit est hors tolérances. Calibrage incomplet du distributeur. Recalibrer le système.
523824.05	Intensité du canal SID 2 anormalement élevée. Vérifier le faisceau relié au capteur de position du volant.
523824.06	Tension de canal SID 2 hors limite inférieure. Vérifier le faisceau relié au capteur de position du volant.
523826.00	Signal primaire du capteur de braquage élevé. La valeur du convertisseur analogique-numérique est trop élevée. Vérifier le faisceau relié au capteur de position du volant.
523826.01	Signal primaire du capteur de braquage faible. La valeur du convertisseur analogique-numérique du capteur est trop faible. Vérifier le faisceau relié au capteur de position du volant.
523826.02	Indique une inversion de direction du capteur d'angle de roue. Monter le capteur d'angle de roue dans le bon sens et le recalibrer. Si le problème persiste, consulter le concessionnaire agréé.
523826.07	Indique que la plage de mouvement du capteur d'angle de roue était trop étroite lors du calibrage. Vérifier que la boulonnerie du capteur d'angle de roue est bien posée. Recalibrer le capteur d'angle de roue. Si le problème persiste, consulter le concessionnaire agréé.
523826.10	Le braquage a varié de plus de 5 degrés en l'espace de deux secondes. Le désengagement du capteur de position du volant n'a pas été détecté dans les 30 dernières secondes. Une défaillance des faisceaux ou du transducteur de pression pourrait en être la cause. Vérifier le faisceau alimentant chaque composant ainsi que sa boulonnerie.
523826.14	Conflit entre les capteurs d'angle de roue primaire et secondaire. Vérifier le faisceau relié au capteur d'angle de roue.
524221.09	Message d'amplitude du mouvement de lacet de la machine manquant. Vérifier le faisceau du récepteur GPS.

StarFire est une marque commerciale de Deere & Company

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

Parallel Tracking est une marque commerciale de Deere & Company

RW00482,000053D-28-28AUG17

Entretien

Liste de vérifications en début de saison

Avant le début de la saison, il est recommandé à l'opérateur de la machine d'effectuer les mises à jour, les contrôles et les calibrages suivants:

- ☐ Consulter le livret d'entretien électronique sur JohnDeere.com ou contacter le concessionnaire John Deere pour les versions en téléchargement.
- ☐ Mettre à jour le logiciel de l'équipement. Consulter stellarsupport.com pour obtenir la dernière version du logiciel.
 - ☐ Affichage
 - ☐ Récepteurs
 - ☐ Contrôleur
 - ☐ Autre équipement AMS
- ☐ Pour davantage d'informations sur les mises à jour logicielles du contrôleur de direction, contacter le concessionnaire John Deere. Le logiciel du contrôleur AutoTrac™—Raven ne peut être mis à jour que par un concessionnaire John Deere.
- ☐ Contrôler l'absence d'usure et de dommages sur le faisceau et autour des points de pincement, angles, bords et supports du faisceau.
- ☐ Vérifier que les câbles exposés du faisceau au niveau des connecteurs ne sont pas usés.
- ☐ Contrôler les mécanismes de jonction et de verrouillage des connecteurs.
 - ☐ Récepteurs
 - ☐ Affichages
 - ☐ Contrôleur de direction
- ☐ Vérifier que la direction non assistée n'est pas usée.
- ☐ Rechercher d'éventuelles fuites du circuit hydraulique.
- ☐ Calibrer le module de compensation de terrain (TCM) du récepteur.
- ☐ Faire fonctionner AutoTrac™ et le recalibrer au besoin.
- ☐ Contrôler l'étanchéité de la soupape du transducteur de pression AccuGuide™. (Pour plus d'informations, voir la section Sécurité.)

AE77568,00001B7-28-03MAR16

- ☐ Rechercher d'éventuelles fuites du circuit hydraulique.
- ☐ Contrôler les mécanismes de jonction et de verrouillage des connecteurs.
- ☐ Contrôler que les broches des connecteurs ne présentent pas de traces d'usure, de corrosion ou de présence de débris.
 - ☐ Récepteurs
 - ☐ Affichages
 - ☐ Contrôleurs de direction
- ☐ Contrôler l'étanchéité de la soupape du transducteur de pression AccuGuide™. (Pour plus d'informations, voir la section Sécurité.)

AE77568,00001B8-28-03MAR16

Liste de vérifications quotidiennes

Il est recommandé à l'opérateur de la machine d'effectuer quotidiennement les contrôles suivants:

- ☐ Contrôler l'absence d'usure et de dommages sur le faisceau et autour des points de pincement, angles, bords et supports du faisceau.
- ☐ Vérifier que les câbles exposés du faisceau au niveau des connecteurs ne sont pas usés.
- ☐ Rechercher d'éventuelles fuites du circuit hydraulique.
- ☐ Contrôler la boulonnerie de fixation.
 - ☐ Affichages
 - ☐ Récepteurs
- ☐ Contrôler l'étanchéité de la soupape du transducteur de pression AccuGuide™. (Pour plus d'informations, voir la section Sécurité.)

AE77568,00001B9-28-03MAR16

Liste de vérifications d'après saison

Après la fin de la saison, il est recommandé à l'opérateur de la machine d'effectuer les contrôles suivants:

- ☐ Contrôler l'absence d'usure et de dommages sur le faisceau et autour des points de pincement, angles, bords et supports du faisceau.
- ☐ Vérifier que les câbles exposés du faisceau au niveau des connecteurs ne sont pas usés.
- ☐ Vérifier que la direction non assistée n'est pas usée.

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company
AccuGuide est une marque commerciale de CNH Industrial N.V.

Index

A	D
AutoTrac	Dépannage
Activation du système 70A-3	AutoTrac 80-15
Désactivation 70A-5	Contrôleur de direction 80-15
AutoTrac™	GPS 80-15
Activation du système 70A-4	Désactivation
AutoTrac™ Raven	AutoTrac 70A-5
Caractéristiques 30-1	Désengagement du capteur de position du volant
Avance de cap 70B-1, 70B-2, 70B-4	Réglage 70B-7
Avancement/recul	Diagnostics
StarFire™ 3000 60-2	AutoTrac 80-15
Avancement/recul StarFire 60-2	Codes de diagnostic 80-16, 80-18
	Contrôleur de direction 80-15
	GPS 80-15
C	
Calibrage	
Capteur d'angle de roue 60-10	
Capteur d'angle de roue (WAS) 70B-6	
Capteur de position du volant 60-8	
Contrôleur AutoTrac 60-6	
Calibrer	
Module de compensation de terrain (TCM) 60-4	
Caractéristiques	
AutoTrac™ Raven 30-1	
Codes de diagnostic 80-16, 80-18	
Composants du système	
Capteur de braquage 40-2	
Capteur de position du volant 40-2	
Console de génération 4 40-1	
Console GreenStar 40-1	
Contacteur du fauteuil et moniteur d'activité 40-4	
Contrôleur de direction Raven 40-1	
Distributeur électrohydraulique 40-2	
Interrupteur principal 40-3	
Touche de retour automatique 40-3	
Configuration	
Guidage de base 60-16	
Configuration StarFire 60-2	
Console 40-1	
Console de génération 4	
Composants 40-1	
Console GreenStar	
Composants 40-1	
Contrôleur AutoTrac	
Calibrage du capteur d'angle de roue 60-10, 70B-6	
Calibrage du capteur de position du volant 60-8	
Pannes et remèdes 80-5	
Type de kit 60-7, 60-14	
Type de machine 60-7, 60-14	
Contrôleur AutoTrac	
Calibrage 60-6	
Contrôleur AutoTrac™	
Essai de santé 80-3	
	E
	Enclenchement d'AutoTrac™ 30-1
	Essai de machine 60-13
	Essai de santé
	Contrôleur AutoTrac™ 80-3
	G
	Graphique circulaire d'état d'AutoTrac™
	Relevés de diagnostic 80-11
	Guidage
	Avertissements 80-15
	Guidage de base
	Configuration 60-16
	H
	Hauteur
	StarFire™ 3000 60-2
	Hauteur StarFire 60-2
	I
	Informations
	Système de contrôleur AutoTrac™ —
	Raven 80-12
	Interrupteur principal 40-3, 70A-5
	L
	Légende de la touche programmable
	Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable Boîte à outils 35-1
	Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable CAL 35-1
	Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable Essai de santé 35-1
	Contrôleur AutoTrac™—Touche programmable Volant 35-1
	GreenStar™—Touche programmable de guidage 35-1
	Légende des touches programmables
	Récepteur StarFire™—Touche

programmable StarFire™	35-1
Listes de vérifications	
Liste de vérifications d'après saison	100-1
Liste de vérifications en début de saison	100-1
Liste de vérifications quotidiennes	100-1

M

Module de compensation de terrain (TCM)	
Optimisation	60-3
Positionner la machine et la calibrer	60-5
Module de compensation de terrain (TCM)	
Calibrage	60-4

O

Optimisation	
Module de compensation de terrain (TCM)	60-3

P

Pannes et remèdes	
Codes avant désactivation	80-13
Codes d'arrêt	80-12
Codes de diagnostic	80-16, 80-18
Essai de santé	80-3
Graphique circulaire d'état d'AutoTrac™	80-11
Messages de désactivation	80-13
Relevés de diagnostic	80-10
Symptômes observables	80-5
Paramètres AutoTrac™	70A-1
Précision d'AutoTrac	30-2
Présence du conducteur	70B-1

R

Récepteur StarFire™	
Tableau de mesures d'avancement/recul et hauteur	60-3
Réglage	
Désengagement du capteur de position du volant	70B-7
Réglages avancés	
Avance de cap	70B-2, 70B-4
Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac	70B-3
Sensibilité contour	70B-4
Sensibilité d'acquisition	70B-2, 70B-4
Sensibilité de la direction	70B-2
Sensibilité de passage	70B-2
Sensibilité des contours	70B-2
Sensibilité passage	70B-3
Vitesse de réaction de la direction	70B-2
Vitesse réaction direction	70B-4
Relevés de diagnostic	
Contrôleur AutoTrac™	80-10
Graphique circulaire d'état d'AutoTrac™	80-11

S

Sécurité	
Sécurité de l'entretien	05-2
Sécurité, utilisation du marchepied et des mains courantes	
Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes	05-2
Sensibilité contour	70B-4
Sensibilité d'acquisition	70B-1, 70B-2
Sensibilité de la direction	70B-2
Sensibilité de passage	
Cap	70B-1, 70B-2
Guidage	70B-1, 70B-2
Sensibilité des contours	70B-1, 70B-2
Sensibilité passage	
Alignement	70B-3
Cap	70B-3
StarFire™ 3000	
Avancement/recul	60-2
Surveillance des performances d'AutoTrac™	70B-5
Système de contrôleur AutoTrac™ — Raven	
Informations	80-12

T

Tableau de mesures d'avancement/recul et hauteur	
Récepteur StarFire™	60-3
Termes de mise en garde, compréhension	05-1
Type de véhicule	70B-1

V

Vanne d'isolation AccuGuide	05-4
Vitesse de réaction de la direction	70B-1, 70B-2
Vitesse du volant	70B-1

Publications d'entretien John Deere

Informations techniques

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Les publications sont disponibles en format imprimé ou CD-ROM.

Les commandes peuvent être effectuées de la manière suivante:

- En consultant la librairie d'informations techniques John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- En appelant le 1-800-522-7448.
- En s'adressant au concessionnaire John Deere.

La documentation disponible comprend:



TS189—UN—17JAN89

CATALOGUES PIÈCES. Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations d'assemblage et de désassemblage.



TS191—UN—02DEC88

LIVRETS D'ENTRETIEN. Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine.



TS224—UN—17JAN89

MANUELS TECHNIQUES. Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures d'assemblage et de désassemblage, ainsi que les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.



TS1663—UN—10OCT97

PROGRAMMES DE FORMATION. Il s'agit d'une série de cinq manuels contenant des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:

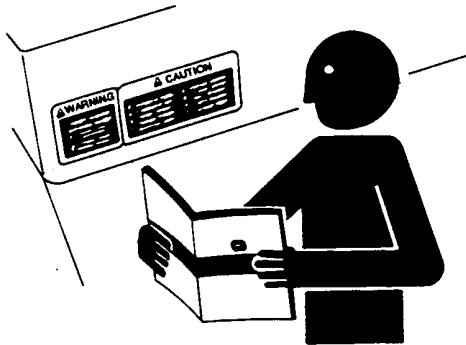
- Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage.
- Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans des domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
- Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
- Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.
- Les manuels "Notions techniques de base pour équipement compact" fournissent des instructions d'entretien pour les équipements entraînés par une

prise de force de puissance inférieure ou égale à 40
ch.

DX,SERVLIT-28-07DEC16

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut



TS201—UN—15APR13

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

—Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

—Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

—Modèle de la machine et numéro de série

—Date d'achat

—Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2-28-01MAR06

